

- (763) الصَّرْدَان : عِرْقَان يَسْتَبْطِنَان اللِّسَانَ (و)
Veins (sublingual ...)
Veines sublinguales
- (764) صَنَق الدَّم (مَجْع) = نَقْل الدَّم (ج)
Transfusion of blood
Transfusion du sang
- (765) صَنْحَة أَوْ لَوْحَة القَلْب اللَّيْنِيَّة (فِي عَتَبِ
الْأَحْيَاء) (ج)
Plate (fibrous ... of heart)
Plaque fibreuse du cœur (post-infarctoidé)
- (766) صَنْحَة التَّامُور اللَّيْنِيَّة (ج)
Plate (lacteous ...) of pericardium
Plaque laiteuse du péricarde
- (767) صَفِيحَات الدَّم (ج)
(رَاجِع جَذِيَعَات دَمَوِيَّة)
Platelets (blood ...), red-blood discs
Plaquettes sanguines, thrombocytes, globulins
- (768) الصَّفِيحَة المَرِنَة الظَّاهِرَة (فِي العِرْق) (ج)
Plate (elastic external ...) (of vein)
Lame élastique externe (de la veine)
- (769) صِمَام الأَبْهَر أَوْ صِمَام الأَوْرَظِي وَهُوَ صِمَام
الوَتِين (مَجْع)
Valve (aortic ...)
Valvule aortique
- (770) صِمَام اسْتَاخ (مَجْع)
(تَمَع فِي مَصَب الوَرِيد الجَوْفِي فِي الأَسْفَل)
Valve (Eustachian ...)
Valvule d'Eustachi ou d'Eustache
- (771) الصِّمَام التَّاجِي (مَجْع)
Valve (mitral ...)
Valvule mitrale
- (772) الصِّمَام التَّاجِي (ضِيق ..) فِي القَلْب (مَجْع)
أَوْ التَّضْيِيق التَّاجِي (ج)
Stenosis (mitral ...)
Sténose mitrale
- (773) الصِّمَام ثَلَاثِي الشَّرْمَات (فِي القَلْب) (ج)
Valve (tricuspid ...) (of heart)
Valvule tricuspide (du cœur)
- (774) صَنْعَة نَقْل الدَّم (الإِصْفَاق) (مَجْع)
Transfusion (technique of ...)
Technique de la transfusion
- (754) الشَّوَارِب عُزُوق فِي الحَلْق تَشْرَب المَاء أَوْ
عُرُوق لَأَصْعَة بِالحَلْقُوم وَأَسْفَلهَا بِالرَّثَة (ل)
Vein of throat
Veine de la gorge
- (755) الشِيشْتُوْرُوْمُوم : دَوْرَة طُفْلِيَّة فِي القَنَوَات
الدَّمَوِيَّة عِنْد الثَّدِيَّات وَالتَّيُور
Schistosomum
Schistosome
- (756) الصَّادُ : عِرْق بَيْن العَيْنِ وَالأَنْفِ فِي البَعِير (م)
وَالأَصِيد المَصَاب بِالصَّيْد (مَتَن)
Vein between eye and nose (camel)
Veine entre l'œil et le nez (chameau)
- (757) الصَّادِر (الشَّرِين ...)
(هُو النَّائِل نَحْو مَرَكَز عَصَبِي)
Arteriole (afferent ...)
Artériole afférente
- (758) الصَّافِن : وَرِيد ضَخْم فِي بَاطِن السَّاق يَمْتَدُّ
حَتَّى يَدْخُل الوَرِيد الفَخْذِي (و)
Vein (saphenous ...) (leg)
Veine saphène (jambe)
- (759) صِبَاغ الدَّم (مَجْع) = صِبَاغ دَمَوِي (ج)
(المَادَّة الَّتِي تُسَبِّب لَوْن الدَّم) (مَجْع)
Haemachrome
Pigment sanguin
- (760) صَيِّب القَلْب
Flow of heart
Débit du cœur
- (761) صَدْمَة : هُبُوط حَادِّ فِي ضَعْف الدَّم
صَدْمَة الأَنْسُولِين (مَجْع)
Shock
Traumatisme
(هِيَ حَالَة تَتَمَيَّز بِقُصُور فِي الدَّوْرَة الدَّمَوِيَّة
بِسَبَب زِيَادَة جُرْعَة الأَنْسُولِين فَيَقِل سُكْر
الدَّم) (مَجْع)
- (762) الصَّدْمَة الدَّمَوِيَّة (مَجْع)
Shock (circulatory ...)
Choc circulatoire
(حَالَة إِخْفَاق فِي الدَّوْرَة الدَّمَوِيَّة المُحِيطَة
حَادَّة سَبَبُهَا اِخْتِلَال الهَيْمَنَة عَلَى الدَّوْرَة أَوْ
مَقْد جزءٍ مِنْ سَوَائِلهَا) (مَجْع)
صَدْمَة تَرَعْرَع الدَّم (ج)
Shock (haemostasia ...)
Choc hémostasique

784	ضَرْبَةُ الدَّمِ (ج) وَقَدْ أُصِيبَ بِضَرْبَانِ القَلْبِ Suffer from palpitation Avoir des battements de cœur راجع خبطة السكته المخية أو النقطه	(775)	صَوْت رنَان مَخْدِنِي (في اليْتَهَاب الوَتِين الزَّمِين) Ringing or clanging Bruit clangoreux
785	Acupressure الضَّغْطُ الإِبْرِي (مَجْع) Acupression (هُوَ ضَغْطُ بِالإِبْرَةِ لِإِيقَافِ النَّزِيفِ) (مَجْع)	(776)	صَوْت قَلْبِي رَثْوِي (ج) Murmur (cardio-pulmonic ...) Bruit cardio - pneumonique ou pleuro-pulmonaire à rythme cardiaque الصُّورَةُ الدَّمَوِيَّةُ (راجع هيئة الدم)
786	الضَّغْطُ الاسْتِرْخَالِي (ج) (راجع أدنى التوتر)	(777)	الصِّيغَةُ الدَّمَوِيَّةُ (ج) Formula of blood Formule sanguine, hémogramme
787	الضَّغْطُ الانْتِقَاضِي (ج) (راجع انصمى التوتر)	(778)	صيغَةُ الدَّمِ الكَرِيصِيَّةُ (ج) Formula of leucocyte (of blood) Formule leucocytaire du sang
788	ضَغْطُ الدَّمِ الجَوْهَرِي (مَجْع) Hypertension (essential ...) Hypertension essentielle	(779)	ضَغْطُ الدَّمِ الوَاطِيءِ (ج) Pressure (low blood ...) Basse pression sanguine
789	ضَغْطُ الدَّمِ الوَاطِيءِ (ج) Pressure (low blood ...) Basse pression sanguine	(780)	ضَغْطُ الشَّرِيَانِي (ج) Pressure (arterial ...) Pression artérielle
790	ضَغْطُ الشَّرِيَانِي (ج) Pressure (arterial ...) Pression artérielle	(781)	ضَغْطُ الشَّرِيَانِي (ج) Pression artérielle
791	الصَّفِيرَةُ : شَبَكَةٌ مِنَ الأَوْعِيَّةِ الدَّمَوِيَّةِ Plexus المُنْضِفِرَةُ أو المُنْحَاكِيَّةُ Plexus	(782)	ضَغْطُ الشَّرِيَانِي (ج) Pression artérielle
792	الصَّفِيرَةُ الوَرِيدِيَّةُ (ج) Plexus (venous ...) Plexus veineux	(783)	ضَغْطُ الشَّرِيَانِي (ج) Pression artérielle
793	ضَمْنُ الشَّرَايِينِ = ضَمْنُ الشَّرَايِينِ (راجع داخل الشرايين)	(784)	ضَغْطُ الشَّرِيَانِي (ج) Pression artérielle
794	ضَمْنُ الوَرِيدِيَّةِ = ضَمْنُ الوَرِيدِيَّةِ (راجع داخل الأوردة) الضَّمَى (هُوَ اس ...)	(785)	ضَغْطُ الشَّرِيَانِي (ج) Pression artérielle
795	ضَيْقُ بَرَزَخِ الوَتِينِ خُلْقَةٌ (ج) Coarctation (or stenosis) (congenital ...) of aortic isthmus Rétrécissement congénital de l'isthme aortique	(786)	ضَغْطُ الشَّرِيَانِي (ج) Pression artérielle
796	ضَيْقُ الصَّمَامِ التَّاجِي Stenosis (mitral ...) Sténose mitrale Coarctation of aorta ضَيْقُ الوَتِينِ (ج) Coarctation de l'aorte	(787)	ضَغْطُ الشَّرِيَانِي (ج) Pression artérielle
		(788)	ضَغْطُ الشَّرِيَانِي (ج) Pression artérielle
		(789)	ضَغْطُ الشَّرِيَانِي (ج) Pression artérielle
		(790)	ضَغْطُ الشَّرِيَانِي (ج) Pression artérielle
		(791)	ضَغْطُ الشَّرِيَانِي (ج) Pression artérielle
		(792)	ضَغْطُ الشَّرِيَانِي (ج) Pression artérielle
		(793)	ضَغْطُ الشَّرِيَانِي (ج) Pression artérielle
		(794)	ضَغْطُ الشَّرِيَانِي (ج) Pression artérielle
		(795)	ضَغْطُ الشَّرِيَانِي (ج) Pression artérielle
		(796)	ضَغْطُ الشَّرِيَانِي (ج) Pression artérielle

Prothrombin	طَلَيْمَةَ الخَثْرِين (ج) أو البروثرومبين	—	طَاهِبَةٌ (ج) (راجع ايسونين)	797
Prothrombine	(أحد العوامل المخثرة للدم)		طَبَقَةٌ بَاطِنَةٌ (في العرق) (ج)	798
Menstrual blood	طَمَثٌ = دم الحيض (محق)	808	Membrane or tunic (internal ...) Tunique interne (ou intime)	
Sang menstruel			هي الفشاء الباطني للوريد أو الشريان	
	الطَّمَثُ (جسفر ...)	—	طَبَقَةٌ ظَاهِرَةٌ (في العرق) (ج)	799
Body (yellow ...) of menstruation			Membrane (external ...) (of vein) Tunique externe (de la veine)	
Corps jaune de la menstruation ou cataménial			(راجع غمد)	
	الطَّمَثُ (عُسر)	809	Ectoplasm	800
	(راجع عسر الطمث)		Ectoplasme	
	الطَّمَثُ (راجع نرف الطمث)	810	Spleen (cardiac ...)	801
Menstrual	طَمَثِيٌّ = حَيْضِيٌّ	811	الطَّجَالُ المَتَلْبِي (ج)	
Menstruel			Rate cardiaque	
	طُورُ الطَّمَثِ (محق)	—	الطَّرِيقُ الدَّمَوِيُّ (ج)	802
Phase (menstrual ...)			Blood-way	
Phase menstruelle			Voie sanguine	
(وهو الطور الذي يخرج فيه الدم نتيجة تفتت بطانة الرحم). وهو من الأدوار الحيضية			Haemopericardium	803
طُورُ ما بَعْدَ الطَّمَثِ (محق)		812	Hémopéricarde	
Phase (post-menstrual ...)			(راجع هيموبيريكارد)	
Phase post-menstruelle			Haemophtalmia	—
(وهو تكثر خلايا بطانة الرحم) (محق)			Hémophtalmie	
طُورُ ما قَبْلَ الطَّمَثِ (محق)		—	Haemothorax	—
Phase (premenstrual ...)			Hémothorax	
Phase prémenstruelle			(راجع هيموتوراكس)	
(وهو طور تمدد غدد بطانة الرحم وازدياد إفرازها) (محق)			هو طَفْحُ الدَّمِ المَعِينِ	
طَبَقَةُ (عقبولة ..)		—	Haematozoon	804
Herpes (catamenial ...)			Hématozoaire	
Herpès cataménial			(هو طفيلي حيواني يعيش في الدم)	
الطَّيْفُ الدَّمَوِيُّ		813	Leucokeratosis	805
Spectrum (sanguineous ...)			Leucokératose = leucoplasie	
Spectre sanguin			طَلَاوَةٌ = تَعَرُّنٌ أبيض	
Menses, menstruation	المَعَادَةُ الشُّهُرِيَّةُ	814	Leucokératose = leucoplasie	—
Règles, flux menstruel, menstrues, ménorrhée, menstruation			طَلَاوَةٌ الفَمِّ = تَصَدُّفُ الفَمِّ (ج)	
			Leucokeratosis (buccal ...)	
			Leucoplasie buccale	
			طَلَاوَةٌ اللِّسَانِ (ج)	806
			Leucokeratosis (lingual ...)	
			Leucoplasie de la langue	
			طَلَيْمَةُ الانْتِقَبَاضِ = عَثْرَةُ القَلْبِ (ج)	807
			Extrasystole	
			Extrasystole (faux-pas du cœur)	

- (815) العَاذِلُ وَالْعَاذِرُ الْعِرْقُ الَّذِي يَسِيلُ مِنْهُ دَمُ
المستحاضة (م)
- (816) العَاصِي : الْعِرْقُ الَّذِي لَا يَزِقًا
Hemophile
Hémophile
عِرْقُ عَاصٍ : لَا يَنْقَطِعُ دَمُهُ كَمَا قَالُوا عَانِدٌ
وَنَعَارٌ وَعَوَاصِي الْجَوْفِ هِيَ عُرُوقٌ تَقَطَّعَتْ
فِي الْجَوْفِ فَلَمْ يَزِقًا دَمُهَا (ل)
وَعَضْبَانُ الْعِرْقِ هُوَ :
- (817) الْعَاذِدُ وَالنَّعَارُ هُوَ الْعِرْقُ الَّذِي لَا يَزِقًا (متن)
- (818) وَأَعْنَدُ الْعِرْقِ وَهُوَ عِنْدَ سَالٍ فَلَمْ يَزِقًا (متن)
عَائِقُ الدَّوْرَةِ (محق)
- (819) الْعَجْرُ هِيَ الْعُرُوقُ الْمُنْعَدَّةُ فِي الظَّهْرِ
وَالْبَجْرُ الْعُرُوقُ الْمُنْعَدَّةُ فِي الْبَطْنِ (ل)
- (820) عَجْزِيّ = فَوْقَ الْأُمْجَانِيَّةِ (ج)
Epidural = sus-durémérien
- (821) عَدَادُ كُرَيَاتِ الدَّمِ الْحُمْرِ (محق)
- (822) الْعُرْشُ عِرْقٌ فِي أَسْلِ الْعُنُقِ (متن)
- (823) الْعِرْقُ
- (824) الْعِرْقُ الدَّتِيْقُ (ج) أَوْ الشَّعْرِيّ
- (825) عِرْقُ الرَّأْسِ
- (826) الْعِرْقُ الصُّلْبِيّ (محق)
- (827) عِرْقُ الْمَنِيّ (اسْتِئْصَالٌ ...)
أَوْ قَطْعُ الْأَشْهَرَيْنِ (رَاجِعِ الْإِسْهَرَانِ)
Vasectomy
Vasectomie
(هَذَا الْعِرْقُ هُوَ الْأَسْهَرُ أَوْ الْقَنَاةُ نَائِلَةُ الْمَنِيّ
لِخِصَاءِ الذُّكُورِ)
عِرْقُ نَازِفٍ : لَا يَسِيلُ مِنْهُ الدَّمُ (و)
- (828) عِرْقُ نَاعُورٍ لَا يَسْكُنُ دَمُهُ وَلَا يَحِفُّ (و)
- (829) عِرْقُ وَرَبٍ
- (830) عِرْقٌ وَسِطِيّ
- (831) الْعُرُوقُ (ضَغْطٌ ...)
- (832) الْعُرُوقُ الضَّوَارِبُ (الْعَكْسُ السَّوَاكِنُ)
- (833) عُرُوقٌ لَنْفَاوِيَّةٌ (ج)
- (834) عُرُوقٌ مُحْدَبَةٌ (ج)
- (835) عُرُوقٌ مُحْبِيَّةٌ (ج)
- (836) عُرُوقٌ مُتَعَرَّةٌ
- (837) عُرُوقٌ مَنَوِيَّةٌ (ج)
- (838) الْعُرُوقُ الْوُسْطَى لِلْجَنَاحِ
- (839) عُنْسَرُ التَّنْفُسِ = ظَلْمَا الْهَوَاءِ
(رَاجِعِ زَلَّةَ قَلْبِيَّةِ)
- (840) عُنْسَرُ الطَّمْثِ (ج)
- (841) عُنْسَرَةُ الْإِسْتِدْمَاءِ (ج)
- (815) Hemorrhage (arterial ...)
Hémorragie artérielle
- (816) Vein (damaged ...)
Veine gâtée
- (817) Vein (exhausted ...)
Veine épuisée
- (818) Midrib vein
Veine médiane
- (819) Vasopressure
Vasopression
- (820) Arteries
Artères
- (821) Veins (lymphatic ...)
Veines lymphatiques
- (822) Veins (convex ...)
Veines convexes
- (823) Vessels (vitellin ...)
Vaisseaux vitellins
- (824) Veins (concave ...)
Veines concaves
- (825) Veins (semiferous ...)
Vaisseaux ou conduits séminifères
- (826) Media
Tunique moyenne (des artères)
(هي الطبقة الوسطى من جدار وعاء دموي)
- (827) Dismenorrhea
Dysménorrhée
- (828) Cyanosis
Cyanose, dyshématose

- (842) عَصَابٌ سُذْفِيٌّ (ج) (راجع الم في القلب)
- (843) عَصَائِيَّةٌ قَلْبِيَّةٌ إِسْرَاعِيَّةٌ (ج) Neurosis (tachycardiac ...)
Névrose tachycardiaque (راجع قلب نزع)
- (844) عَصَبُ الْحِجَابِ (قَطْعٌ ..) Phrenicectomy
Phrénicotomie, phrénicectomie
- (845) الْعَصَارِطُ : الْعُرُوقُ الَّتِي فِي الْإِبْطِ بَيْنَ اللَّحْمِيَّيْنِ (متن) Veins (axillary ...)
Veines axillaires
- (846) عَضَلَةُ الْقَلْبِ (مجق) (ج) = عَضَلَةُ قَلْبِيَّةٌ (ج) Myocardium
Myocarde, muscle cardiaque
- الْعَضَلَةُ الْقَلْبِيَّةُ (رَأْسِمٌ ...) Myocardiograph
Myocardiographe (أداة تُسَجَّلُ حَرَكَاتُ عَضَلَةِ الْقَلْبِ)
- عَضَلِيَّاتِيَّةٌ Myocardial
Myocardiaque
- (847) عَطُوبِيَّةُ الْعُرُوقِ الدَّقَاقِ (راجع هشاشة) عَطُوبِيَّةُ الْعُرُوقِ الدَّقَاقِ (راجع هشاشة)
- (848) عُنُوفَةُ الدَّمِ فِي النِّوَائِسِ Septicaemia of woman in labour
Septicémie des femmes en couches
- (849) الْعَقَاتِيرُ الرَّائِعَةُ لِلنُّوتَرِ (ج) Drugs (pressor ...)
Médicaments hypertenseurs
- الْعَقَاتِيرُ الْمُوَسِّعَةُ لِلْأَوْعِيَّةِ (ج) Drugs (vasodilator ...)
Médicaments vasodilateurs
- (850) عُقْدَةُ أَشُوفِ نَاورَا Node of Aschoff
Nœud d'Aschoff (راجع قطعة أذينية بطينية)
- (851) عُقْدَةُ جَبِيَّةٌ (ج) Node of sinus
Nœud sinusal
- (852) عُقْدَةٌ أَوْ نَوَاةٌ جَبِيَّةٌ أُذِينِيَّةٌ Node (sino-auricular ...)
Nœud ou noyau sino-auriculaire
- (853) عُقْدَةُ دَمَوِيَّةٌ (مجق) Node (hemal ...)
Nœud hémal (عُقْدَةُ لَمْفَاوِيَّةٌ يَمَلَأُ الدَّمُ جَبُوبَهَا) (مجق)
- (854) عُقْدَةُ لَمْفَاوِيَّةٌ (مجق) Node (lymph ...)
Ganglion ou nœud lymphatique (عُقْدَةُ مُكَوَّنَةٌ مِنَ السَّيِّجِ اللَّمْفَاوِيِّ يَمُرُّ فِيهَا اللَّيْمَا) (مجق)
- (855) عُنُقْدَةٌ Base of heart
Base du cœur
- (856) عِلَاجٌ بِالْمَصَلِّ (مجق) Serotherapy
Sérothérapie
- (857) الْعَلَقُ (جَلْطَةٌ ..) (مجق) Clot of blood
Caillot sanguin (الدَّمُ الْغَلِيظُ أَوْ الْجَائِدُ وَالْقِطْعَةُ مِنْهُ عَلَقَةٌ)
- (858) عَلَقَةٌ Leech
Sangsue
- (859) عِمَادُ الْقَلْبِ Pillar of heart
Pilier du cœur (راجع عمود القلب)
- (860) الْعَمُودُ عِرْقٌ فِي وَسْطِ الْبَطْنِ أَوْ تَحْتَ الْمَسْرِيَّةِ (م) وَهُوَ يَمْتَدُّ مِنْ لَدُنِ الرَّهَابَةِ (عَظْمٌ مُشْرِفٌ فِي الصَّدْرِ عَلَى الْبَطْنِ) إِلَى ذَوْبِنِ السُّرَّةِ (متن) Vein (ventral ...)
Veine ventrale (وَيُقَالُ لَهُ عَمُودُ الْبَطْنِ) (متن)
- (861) عَمُودُ السَّخْرِ هُوَ الْمَوْتِنُ (ل) Aorta
Aorte
- (862) عَمُودُ الْقَلْبِ عِرْقٌ يَسْقِيهِ (ل) Vein (principal ...) of heart
Veine principale du cœur
- (863) عَمُودُ الْكَيْدِ عِرْقَانِ ضَخْمَانِ جَنَابَتِي السُّرَّةِ (ل) Vein (umbilical ...)
Veine ombilicale
- (864) عَمُودُ الْقَلْبِ اللَّحْمِيُّ (ج) Column (fleshy ...) of heart-pillar
Colonne charnue du pilier du cœur
- (865) عَنَاصِرُ الدَّمِ اللَّمْفَاوِيَّةُ (مجق) Elements (lymphoid ...) of blood
Éléments lymphoïdes du sang (كُرَيَّاتُ الدَّمِ الَّتِي تَتَكَوَّنُ بِالنَّسِجِ اللَّمْفَاوِيِّ) (مجق)

- 877 (ج) الغُدَدُ الصَّمِّ (معق) (ج)
Glands (endoctrine ...)
Glandes endocrines ou incrétoires
وَمِهي غُدَدُ ذَاتِ إِفْرَازٍ بَاطِنٍ (ج)
878 (ج) الغُدَدُ اللَّاقِيَوِيَّةُ (معق)
Glands (ductless ...)
Glândes sans conduits
(الغُدَدُ الَّتِي تُفَرِّزُ مُرْمُونَاتٍ فِي الدَّمِّ وَلَيْسَ لَهَا قَنَوَاتٌ) (معق)
879 (ج) الغُدَدُ المَصْلِيَّةُ (ج)
Glands (serous ...)
Glandes séreuses
880 (ج) العَرَبُ عِرْقٌ فِي مَجْرَى الدَّمِّ وَالغُرُوبُ الدَّمُوعُ حِينَ تَخْرُجُ مِنَ العَيْنِ (ل)
Vein (lacrymal ...)
Veine lacrymale
(راجع الغاذ)
881 (ج) غَسَلُ الدَّمِّ (نَقْلُ دَمٍ مُتَوَاصِلٍ بِالتَّسْتِيلِ) (ج)
Perfusion of blood
Perfusion sanguine
882 (ج) غِشَاءٌ بَلَازِمًا
Plasma membrane
Membrane du plasma
883 (ج) غِشَاءُ التَّامُورِ
Membrane (pericardial ...)
Membrane péricardique
884 (ج) غِشَاءٌ مَرِنٌ (معق)
Membrane (elastic ...)
Membrane (elastic ...)
(غِشَاءٌ مِنَ الأَلْيَافِ المَرِنَةِ فِي جُدُرِ الشَّرَاطِينِ) (معق)
(غِشَاءٌ مَرِنٌ بَاطِنٌ (ج) فِي العِرْقِ)
Membrane (elastic internal ...)
Membrane élastique interne
885 (ج) غِشَاءٌ مَصْلِيٌّ
Serosa
Membrane séreuse
886 (ج) غِشَاءٌ مُبْمِتٌ (ج)
(راجع وقوف القلب)
887 (ج) الغُلُوبِين = البرُوتِين
Globin
Globine
(مَوْجُودٌ فِي الهِيْمُوغْلُوبِينِ)
888 (ج) غَمْدٌ (راجع طبقة ظاهرة) (ج)
889 (ج) قَمَارُ العِرْقِ ظَهَرَ فِيهِ انْتِشَاحٌ (و)
(راجع ضخم وتضخم)
- عَنَاصِرُ الدَّمِّ النُّخَاعِيَّةِ (معق)
Elements (myeloid ...) of blood
Éléments myelloïdes du sang
(تَتَكَوَّنُ مِنْ نَقِي العِظَامِ الأَحْمَرِ) (معق)
(راجع النخاع)
866 عَنَبَلَةُ القَلْبِ (راجع ضخامة القلب)
867 العَمُودُ الوَرِيدِيُّ إِلَى القَلْبِ (ج)
Return (venous ...)
Retour veineux
868 العَمُولُكَ عِرْقٌ فِي الرَّحْمِ (الصُّحَّاحُ وَلَمْ يُخَصَّصْ) وَخَصَّصَهُ صَاحِبُ « اللِّسَانِ » بِرَحْمِ الشَّاءِ إِنَّمَا اسْتَعْبِرَ لِلنِّسَاءِ (ل)
Vein (uterine ...)
Veine utérine
869 العَمَواهِنُ عُرُوقٌ فِي رَحْمِ النَّاقَةِ (جَمْعُ عَاهِنَةٍ) (ل)
Veins (uterine ...) (camel)
Veines utérines (chameau)
870 الغَازِ عِرْقٌ فِي العَيْنِ يَسْقَى وَلَا يَنْقَطِعُ (و) وَهُوَ العَرَبُ (ل)
Vein (lacrymal ...)
Veine lacrymale
871 غَبَارُ الدَّمِّ (هِيْمُوكُونِيَا) (معق) أَغْبِرَارُ الدَّمِّ (ج)
Hemoconia
Hémoconies, hématocories
(أَحْسَامٌ صَغِيرَةٌ فِي الدَّمِّ كَابْسِرَةٌ لِلصُّوِّءِ يُظَنُّ أَنَّهَا أَحْسَامٌ شَخِيْمَةٌ نَاشِئَةٌ مِنْ حَلِّ الكَرِّيَّاتِ الحُمْرِ) (معق)
872 الغُدَادُ اللَّمْفِيٌّ (معق)
Lymphadenosis
Lymphadenose
(لَوِكِيْبِيَا لَمْفِيَّةٌ وَفِيهَا تَزْدَادُ الخَلَايَا اللَّمْفِيَّةُ فِي الدَّمِّ زِيَادَةً مُفْرِطَةً) (معق)
873 الغُدَّةُ الدَّمَوِيَّةُ اللَّفْنَائِيَّةُ (ج)
Gland (hemolymphatic ...)
Glande hémolymphatique
874 الغُدَّةُ أَوْ العَمْدَةُ اللَّفْنَائِيَّةُ (ج)
Gland (lymphatic ...)
Glande lymphatique
(راجع عجيرة شبه لفاوية في كلمة لفاوية)
875 الغُدَّةُ مَكُونَةُ الدَّمِّ (ج)
Gland (hematopoietic ...)
Glande hématopoiétique
876 الغُدَدُ السُّدْفِيَّةُ (ج)
Glands (cardiac ...)
Glandes cardiaques

- (903) نَاقَة طِفْلِيَّة اِبْضَاضِيَّة (ج)
Anaemia (splenic infantile ...)
Anémie infantile pseudoleucémique (ou splénique)
- (904) مَآئِد الدَّم = شَاجِب Bloodless
Anémié (pâle)
- (905) الفَالُ عِرْقُ يَخْرُجُ مِنْ مَوَارَةِ الْوَرِكِ (متن)
Vein of the hip
Veine de la hanche
- (906) الفَالُّ عِرْقُ فِي الفَخْذِ (ل)
Vein of the thigh
Veine de la cuisse
- (907) الفِبرِينُ أَوْ الفِبرِينِ (ج) Fibrin
Fibrine
(مَادَّة آجِيَّة حَيَوَانِيَّة أَوْ نَبَاتِيَّة تُسْتَخْرَجُ مِنَ الدَّم عَلَى شَكْلِ خُيُوطٍ بِيضٍ) (ش)
(راجع اللينين)
- (908) الفَتْحَةُ أَوْ التُّعْبَةُ الْوَتِينِيَّة (ج)
Orifice (aortic ...)
Orifice aortique
(راجع فوهة الوتين)
- (909) مَحْصُ الدَّم Blood test
Examen du sang
- (910) الفَرَاشَانُ عِرْقَانِ أَحْضَرَانِ تَحْتَ اللِّسَانِ (ل)
Veins (sublingual ...)
Veines sublinguales
- (911) فَرَشُ الدَّمِ (ج) Spreading of blood
Etalement du sang
- (912) فَرْطُ الإِحْسَاسِ (مَجْج) Hyperaesthesia
Hyperesthésie, hypersensibilité
- (913) فَرْطُ البِيلِرُوبِينِ الفِسيُولُوجِي فِي الدَّمِ (مَجْج)
Hyper-bilirubinemia (physiologic ...)
Hyperbilirubinémie physiologique
(البِيلِرُوبِينُ bilirubine هُوَ أَحَدُ أَحْضَابِ الصُّفْرَاءِ وَمَعْنَاهُ حُمْرَةُ الصُّفْرَاءِ) (مَجْج)
(راجع ياقوتين الصفراء)
- (914) فَرْطُ الأَنْسُولِينِيَّةِ (مَجْج) Hyperinsulinism
Hyperinsulinisme
(يَخْدُثُ إِذَا مِنْ وَفْرَةِ افْرَازِ الأَنْسُولِينِ أَوْ مِنْ نَقْصِ الجلوكُوزِ فِي الدَّمِ) (مَجْج)
- (890) مَاصِدَةٌ بَابَا نَاسِيَّة (ج) Phlebotomus pappatasii
Phlebotomus pappatasii
- (891) مَاقَة خَلَايَا الخَثَرِينِ (ج)
(راجع تاهب نزمي وناغورية كاذبة)
- (892) مَاقَة دَم (ج) Anaemia
Anémie (oligémie, spanémie)
- (893) مَاقَة دَم بِالانْقِرَاضِ بَعْدَ النِّزْفِ (ج)
Anaemia of destruction after hemorrhage
Anémie de déperdition après hémorragie
- (894) مَاقَة دَم بِجَسِيَمَاتِ دَاخِلِ الكُرَيَاتِ (ج)
Anaemia with endoglobular corpuscles
Anémie à corpuscules endoglobulaires
- (895) مَاقَة دَم بِكُرَيَاتٍ مُنْجَلِيَّةِ الشُّكْلِ فِي الزَّنْجِ (ج)
Anaemia with falciform red blood corpuscles (of negro race)
Anémie à hématies falciformes de la race noire (drepanocytose)
- (896) مَاقَة دَم بِنَقْصِ التَّشْكَلِ (ج)
Anaemia of formation
Anémie de formation
- (897) مَاقَة دَم بِنَقْصِ الحَدِيدِ (ج) Chlorosis
Chlorose, anémie ferriprive, anémie essentielle
(مَفْرَدٌ دَمٌ يُصِيبُ الفَتَيَاتِ المُرَاهِقَاتِ)
- (898) مَاقَة دَم بِنَقْصِ اللُّوْنِ (ج)
Anaemia (hypo-chromatic ...)
Anémie hypochrome ou hypochromique
(راجع تناذر نابير)
- (899) مَاقَة دَم حَبِيْبَةٌ (ج) Anaemia (pernicious ...)
Anémie pernicieuse
- (900) مَاقَة دَم حَبِيْبَةٌ بِكُرَيَاتٍ غَلِيْظَةٍ (ج)
Anaemia (megalocytic pernicious ...)
Anémie pernicieuse mégalocytique
(راجع داد بيرمر)
- (901) مَاقَة دَم شَدِيدَةٌ (ج)
(راجع داء بيرمر)
- (902) مَاقَة دَم طِحَالِيَّة (ج)
Anaemia (splenic ...)
Anémie splénique

- 924) النَّصَاد = مَاصِد الْوَرِيدِ أَوْ قَاطِعُهُ أَوْ خَازِع الْوَرِيدِ (ج)
Phlebotomist
Phlébotomiste
- 925) النَّصْدُ : قَطْعُ الْعُرُوقِ (ل) (مَجْع)
رَاجِعُ شِقِّ أَوْ خَزَعِ الْوَرِيدِ (مَجْع)
Phlebotomy, venesection
Phlébotomie, saignée veineuse
(هُوَ إِخْرَاجُ مِقْدَارٍ مِنَ الدَّمِّ مِنَ الْوَرِيدِ بِقَصْدِ الْعِلَاجِ) (مَجْع)
- 926) فَصِيلَةُ الدَّمِّ = فِئَةُ الدَّمِّ
Blood group
Groupe sanguin
- 927) فَمْرُ الدَّمِّ (رَاجِعُ نَاقَةِ الدَّمِّ)
فَمْرُ دَمٍ حَبِيثٍ (ج)
- 928) فَمْرُ دَمِ الزُّنُوجِ = أَيْبِيَّةُ الْخَلَايَا الْإِنْجِلِيَّةِ (مَجْع)
Negro sickle cells anaemia
Anémie des cellules fauciliformes des nègres
(نَوْعٌ مِنَ فَمْرِ الدَّمِّ يَحْدُثُ أَصْلًا فِي السُّودِ وَنَادِرًا فِي الْبَيْضِ وَيَتَمَيَّزُ بِتَقْصُصِ الْخُمْرِ) (مَجْع)
- 929) فَمْرُ الدَّمِّ الْمَوْضِعِيِّ = الْإِسْكِيمِيَّةُ
Ischemia
Ischémie
(هَذَا الْمَفْرُ نَاشِئٌ عَنْ عَقَبَاتٍ تَعْتَرِضُ تَدْفُقَ الدَّمِّ فِي الشَّرَائِينِ)
فَقِيرُ الدَّمِّ
- 930) أَنْفَقُ الدَّمِّ (مُصَابٌ بِفَمْرِ الدَّمِّ)
Anemic
Anémique
- To render anaemic أَنْفَقُ الدَّمِّ —
- 931) الْفَمْعُ الدَّمَوِيُّ (ج)
Angioma (cavernous ...)
Angiome cavernoux ou fungus hématoide
(رَاجِعُ وِرمٍ وَعَائِي كَهْفِي)
- 932) الْفَلَيْقُ عِزْقٌ يَنْشَأُ فِي الْعُنُقِ (مَتْن)
Vein of neck
Veine du cou
- 933) الْفَلَيْقُ أَيْضًا عِزْقٌ فِي الْعَضُدِ يَجْرِي عَلَى الْعَظْمِ إِلَى تَغْضُصِ الْكَتِفِ وَيُقَالُ لَهُ الْجَائِفُ (رَاجِعُ الْجَائِفِ)
Cardia
Cardia
الْفُؤَادُ (رَاجِعُ سَدْفَةِ)
- 915) فَرْطُ التَّوتُّرِ الْأَبْيَضِ أَوْ فَرْطُ التَّوتُّرِ السَّمِيِّ (ج)
Hypertension (white ...)
Hypertension blanche
(يَتَرَفَّقُ بِشُحُوبٍ جَلْدِيَّةٍ شَدِيدَةٍ رَاجِعٌ لِوُجُودِ عَنَاصِرٍ كِيمَاوِيَّةٍ تَقْبِضُ الشَّرِيَّاتِ أَوْ التَّقْبِضُ الشَّرِيَّيَّ الْمُنْعَكِسَ) (ج)
- 916) فَرْطُ التَّوتُّرِ الْأَحْمَرِ أَوْ فَرْطُ التَّوتُّرِ السَّلِيمِ (ج)
Hypertension (red ...)
Hypertension rouge
(هُوَ رَاجِعٌ إِلَى مَنَشَأِ عَصِيَّةٍ) (ج)
- 917) فَرْطُ التَّوتُّرِ الشَّرِيَّائِيِّ (ج)
Hypertension (artérielle)
(هُوَ اِرْتِفَاعُ مَرَضِيٍّ لِضَغْطِ الدَّمِّ) (ج)
(رَاجِعُ فَرْطِ ضَغْطِ الدَّمِّ)
- 918) فَرْطُ التَّوتُّرِ الْخَبِيثِ (ج)
Hypertension (malignant ...)
Hypertension maligne
(يُؤَدِّي إِلَى الْمَوْتِ بِسُرْعَةٍ) (ج)
- 919) فَرْطُ ضَغْطِ الدَّمِّ (الشَّرِيَّائِيِّ خَاصَّةً)
(رَاجِعُ فَرْطِ التَّوتُّرِ الشَّرِيَّائِيِّ)
- 920) فَرْطُ الدَّمِّ (مَجْع)
Hyperaemia
Hyperémie
- الْاِحْتِقَانُ ...
Hypéraémie (active ...)
Hypérémie active
- (التَّبَيُّعُ الْمُنْفَعِلُ أَوْ طَرِيقَةُ بِيرِ)
Hyperaemia (passive ...), method of Bier
Hypérémie passive = méthode de Bier
- فَرْطُ زِيَادَةِ السُّكَّرِ فِي الدَّمِّ (رَاجِعُ تَبَيُّعِ)
Hyperglycemia
Hyperglycémie
- 921) فَرْقَانُ أَتْنِيَّيْنِي بَطْنِيَّيْنِي (ج)
Dissociation (atrio-ventricular ...)
Dissolution auriculo-ventriculaire
- 922) فَرْقَعَةُ الْمَصَارِيحِ = فَرْقَعَةُ الصَّنِيْقَاتِ
Overstretching (valvulary ...)
Claquement valvulaire
- 923) فَرْوُصُ الرِّقْبَةِ وَقَرِيْسُهَا عُرُوقُهَا (التَّهْذِيبُ فِي اللَّغَةِ) (ل)
Veins of neck
Veines du cou
- قَرِيْصُ الْعُنُقِ أَوْ دَاجِهَا (وَاجِدْتُهَا قَرِيْصَةً) (ل)
Veins (jugular ...)
Veines jugulaires

قَصَبَةٌ تَحْتَ الشَّرْيَانِ (تَح - شِرْيَانِيَّة) (ج)	—	الفُوقَةُ والفُوفُ القِشْرَةُ التي على حَبَّةِ القَلْبِ (ل)	934
Bronchus (éparterial ...)			
Bronche épartérielle		مُوقُ الأَمْجَانِيَّة (ج)	935
قَصَبَةٌ فَوْقَ الشَّرْيَانِ (فَوْ - شِرْيَانِيَّة) (ج)	—	(راجع عَجْزِي)	
Bronchus (hyparterial ...)		مُوهَةٌ الوَتِينِ (ج)	936
Bronche épartérielle		Orifice (aortic ...)	
Bronchus (cardiac ...)	946	Orifice aortique	
Bronche cardiaque		فَيْبْرِينُوجِين = سَلْفُ الفَيْبْرِينِ أو مُوَلَّدُ	937
قَصْفَةٌ انْفِتاحِ الدُّسَامِ التَّاجِيّ (ج)	947	Fibrinogen	
Snap (opening ...) (of coronary tampon)		اللِّفِينِ (مَجْ) Fibrinogène	
Rupture de l'ouverture du tampon coronaire		(بروتين في بلازما الدَّمِ غير قابلٍ لِلذَّوْبَانِ يَتَحَوَّلُ إلى فَيْبْرِينِ بِفِعْلِ أنزِيمِ الثَّرُوبِينِ) (مَجْ)	
قُصُورُ الأَبْهَرِ (ج)	948	Bleeding of piles مُيْضُ بَاسُورِيّ	938
Insufficiency (aortic ...)		Flux hemorroïdal	
Insuffisance aortique		Flux of blood	
قُصُورُ الإِكْلِيبيّ (ج)	949	Flux sanguin	
Disease (coronary artery ...)		مُيْضُ طَمَنيّ وَنِيرِ (ج)	939
Insuffisance mitrale = insuffisance du myocarde		Flux (abundant menstrual ...)	
قُصُورُ عَضَلَةِ القَلْبِ (ج)	—	Flux menstruel abondant	
Insufficiency of myocardium		قَبَلُ صَفِينِيّ = دَاءُ الفِيلِ الصَّفِينِيّ (ج)	940
Insuffisance du myocarde		Lympho-scrotum	
قُصُورُ القَلْبِ = قُصُورُ قَلْبِيّ (ج)	—	Lympho-scrotum	
Insufficiency (cardiac ...)		(الصَّنَنُ هُوَ وِعَاءُ الخُصِيَّتَيْنِ)	
Insuffisance cardiaque		Vasoconstrictor قَابِضٌ وِعَالِيّ (مَجْ)	941
قُصُورُ مَصَارِيحِ الأُورِدَةِ (ج)	—	Vasoconstricteur	
Insufficiency of venous valvules		(هُوَ مُعَلِّصُ الأُوعِيَّةِ الدَّمَوِيَّةِ)	
Insuffisance des valvules veineuses		القَرَّتْ : ازْرَقَاتُ الدَّمِ وَثِيْدَةٌ الضَّرْبِ (ج)	942
قُصُورُ مَصْرَاعِيّ (ج)	—	(راجع الكَدَمِ)	
Insufficiency (valvular ...)		Ecchymosis	
Insuffisance valvulaire		Ecchymose	
قُصُورُ وِيتِيّ (ج)	—	Haematoblasts قُرَيْصَاتُ الدَّمِ (مَجْ)	943
Insufficiency (aortic ...)		Hématoblastes, plaquettes sanguines	
Insuffisance aortique		(أَقْرَاصُ صَفِيْرَةٌ مُسْتَدِيرَةٌ أو بَيْضِيَّةٌ عَدِيْمَةٌ اللُّوْنُ تُوجَدُ في الدَّمِ) (مَجْ)	
قَطْعُ الأَسْهَرَيْنِ (ج) = قَطْعُ القَنَاةِ الدَّائِنَةِ	950	(راجع لويحات دموية أو جذيعات دموية)	
Vasectomy		قُشَاعَةٌ أو نُخَامَةٌ مُدْمَاءَةٌ	944
Vasectomie		Sputa (sanguinolent ...)	
قَطْعُ دَاخِلِ الشَّرْيَانِ (ج) = قَطْعُ ضِمَشْرِيَانِيّ (ج)	951	Crachat sanguinolent	
Enarterectomy		القَصَبُ عُرُوقِ الرِّئَةِ وهي مَخَارِجُ الأَنْفَاسِ وَمَخَارِيهَا (ل)	945
Enartérectomie		Veins (pulmonary ...)	
		Veines pulmonaires	
		وهي الأُورِدَةُ الرِّئَوِيَّةُ (ل)	

Heart (fetal ...) Cœur fœtal	الْقَلْبُ الْجَيْنِيّ (ج)	961	قَطْعُ الشَّنْبِنِيّ (السَّمْبَتَاوِي) حَوْلَ الشَّرْيَانِ (مِجَق)	952
Sticking of the heart Blocage du cœur	الْقَلْبُ (حِصَار ...)	—	Sympathectomy (periarterial ...) Sympathectomie ou sympathicectomie périartérielle	
Vortex of the heart Vortex du cœur	الْقَلْبُ (دَوَامَةٌ ...)	—	= قَطْعُ الْوُدِّيّ (ج) تَطْمَةُ أُذُنِيَّةٍ بَطِينِيَّةٍ (راجع عقدة آشوف ناورا)	953
Period of heart evacuation Période d'évacuation du cœur	الْقَلْبُ (دَوْرُ إِنْزَاقٍ ...)	—	قَمْرُ الْبَطْنِ الرَّابِعِ (ج) (راجع جيب شبه ممين)	954
Plate (fibrosus ... of heart) Plaque fibreuse du cœur	الْقَلْبُ (صَفْحَةٌ أَوْ لَوْحَةٌ ... اللَّيْفِيَّة)	—	Alkalosis (مِجَق) Alcalose	955
Athletic heart Cardiectasie = cœur des sportifs	قَلْبُ الرِّيَاضِيِّينَ (ج)	962	(كَوْنُ الدَّمِ أَشَدَّ قَلْوِيَّةً مِنْ حَدِّ الْإِعْتِدَالِ) (مِجَق) (راجع تتلون الدم)	
Apex of the heart Apex du cœur	الْقَلْبُ (رَأْسٌ ...)	—	القَلَابُ = التَّهَابُ عَضَلَةَ الْقَلْبِ (مِجَق) Myocarditis (ج) التَّهَابُ العَضَلَةُ القَلْبِيَّةُ (ج) Myocardite	956
Heart (villous ...) Pericarditis sero-fibrinous Péricardite séro-fibrineuse Cœur villeux	القَلْبُ الرَّغْبِ (التَّهَابُ التَّامُورُ المَصْلِيّ) اللَّيْفِيّ (ج)	963	وهو مَرَضُ الْقَلْبِ : Heart-disease Cardiopathie = mal du cœur	
Heart (goitrous ...) Cœur goitreux	الْقَلْبُ السَّلْمِيّ	964	Cardio-thyreosis Cardio-thyréose	957
Dullness (cardiac ...) Matité cardiaque	الْقَلْبُ (صَمَمٌ ...)	—	Heart (مِجَق) Cœur	958
Shadow (cardiac ...) Ombre cardiaque	الْقَلْبُ (ظِلٌّ ...)	—	(عَضُو فِي الْحَيَوَانِ يَدْفَعُ الدَّمَّ فِي الشَّرَايِينِ وَيَتَلَقَّاهُ مِنَ الْأُورْدَةِ فَيَسْتَبِيبُ دَوْرَانَ الدَّمِّ) (مِجَق) الْقَلْبُ (اتَّسَاعٌ ...)	
Decompensation (cardiac ...) Décompensation cardiaque	الْقَلْبُ (عَثْرَةٌ ...) (راجع طليعة الانقباض)	—	Dilatation of heart Dilatation du cœur	
Fibrillation (cardiac ...) Fibrillation cardiaque	الْقَلْبُ (عَدَمٌ مُعَاوَضَةٌ ...)	965	الْقَلْبُ (اشْتِدَادُ أَصْوَاتِ الْقَلْبِ ..) (ج) Accentuation of heart sounds Accentuation des bruits cardiaques	
Fibre (tendinous ...) of the heart Fibre tendineuse du cœur	الْقَلْبُ (لَيْفٌ-الْوَتْرِيّ)	—	Heart sounds (مِجَق) Bruits cardiaques	
	الْقَلْبُ اللَّيْفِيّ (انْتِبَاضٌ ...) (ج) (هو الاختلاج أو الانتقباض العَصَلِيّ)	966	Heart (mitral ...) Cœur mitral	959
			Cor-bovinium (مِجَق) Cœur bovin (هو مُتَضَخُّمُ الْبَطْنِ الْأَيْسَرِ كَمَا فِي الرَّجَعِ الْوَتِينِيّ) (مِجَق) الْقَلْبُ (تَلْمٌ ...)	960
			Groove of the heart Sillon du cœur	

Tonics (ج) = مُنَشِّطَات = مُعَوِّثَات = مُنَشِّطَات (ج) Toniques = cordiaux = fortifiants = remontants	—	Cardiology (مَبْحَث ...) Cardiologie	967	الْقَلْب (مَبْحَث ...)
Lesion (cardiac ...) Lésion cardiaque	—	Cardiologist (العَالِم بِ...) Cardiologue	—	الْقَلْب (مَبْحَث ...)
Tube (primitive cardiac ...) Tube cardiaque primitive	—	Trigones (fibrous ...) Trigones fibreux du cœur	—	القَلْب (مَبْحَث ...)
Kidney (cardiac ...) Rein cardiaque	—	Heart (forced ...) Cœur forcé	968	الْقَلْب المَجْهَد (ج)
Breath (cardio-pulmonary ...) Souffle cardio-pulmonaire	—	Heart (droopy ...) Cœur en goutte	—	الْقَلْب المُسْرَخِي (ج)
Ischemia (مجق) Ischemie	975	Heart (fatty ...) Cœur gras	969	الْقَلْب المُشْجِم = الْقَلْب الشَّحِيم (ج)
(هي نقص في كميّة الدم في موضع ما لانتفاض أو تعويق في الأوعية الدّمويّة) (مجق)	—	Heart (scirrhus ...) Cœur en cuirasse	970	الْقَلْب المُصَنَّح (ج)
Hypoproteinemia (قَلَّة هَيُولَات الدَّم) Hypoprotéinémie = hypoprotidémie	—	Cardiotonic Cardiotonique = tonicardiaque	—	الْقَلْب مُعَوِّث (ج)
Anoplura (القَمَل المَأَص لِلدَّم) Anoplures	976	Heart (rounded ...) Cœur rond (rad.)	971	الْقَلْب المُكَوَّر أو المُدَوَّر (أشِعَّة) (ج)
Duct (auricular ...) Canal auriculaire du cœur	977	Heart (irritable ...) Cœur irritable (راجع تطلب القلب)	972	الْقَلْب التَّرِيق أو المُسْتَنَار
Duct (inguinal ...) Canal inguinal	978	Failure (heart ...) Défaillance cardiaque	—	الْقَلْب المُوَدِكِي (= تَشَحُّم الْقَلْب) (ج) (راجع القلب الشحم) الْقَلْب (وَهْن ...)
Duct (sacral ...) Canal sacré	—	(راجع قصور قلبي)	974	الْقَلْبِيّ
Duct (ejaculatory ...) Canal éjaculateur	979	Hearty Cordial	—	الْقَلْبِيّ (التَّوَرَان ...)
Duct (arterial ...) Canal artériel	980	Revolution (cardiac ...) Révolution cardiaque	—	الْقَلْبِيّ المَرْقِي (ج) أو قَلْبِيّ وَعَالِي (مجق) (يَتَعَلَّق بِالْقَلْب والأوعية الدّمويّة)
Duct (crural ...) Canal crural	981	Cardio-vascular Cardio-vasculaire	—	الْقَلْبِيّ (عَيْب ...)
Ductus deferens (قَنَاة النَّاطِلَة (مجق) Canal déférent (conduit séminifère)	982	Vice (cardiac ...) Vice cardiaque	—	الْقَلْبِيّ المَنْشَأ (استسقاء ...)
(تَنْقُل الحَيَوَانَات المَنْوِيّة من البَرِيخ إلى بَصَلَة المَبَال (مجق)	—	Hydropsy (cardiac ...) Hydropisie d'origine cardiaque	—	—

983	قناة هالير (ج)	Canal of Haller
	(جزء من القلب الجيني) (ج)	Canal de Haller
984	قنوات « هافرس » (محق)	Haversian canals
	(ممرات تمتد فيها الأوعية الدموية والأعصاب وتنتزع داخل العظم وتتميز بسطحها ونخاعه) (محق)	Canaux de Havers
985	القنات المصدرة (محق)	Vasa efferentia = ductili efferentes
	(القنات الخارجة من الخصية او الأوعية اللفاوية الخارجة من العقد) (محق)	Canaux efférents
986	القوس الدموي (محق)	Arch (haemal ...)
	(قوس هيكلية تتصل بمركز جسم الفقرة على سطح البطن في منطقة الذئيل في الفقاريات الدنيا وتحيط بالشريان والوريد الذليلين) (محق)	Arc haemal ou hémal
987	القوس الشريانية (محق)	Arc (arterial ...)
		Arc artériel
988	قوس الوتين	Arc of aorta
		Crosse de l'aorte
989	قياس سرعة الدم (في الشرايين) (محق)	Tachography
		Tachygraphie
990	قئء الدم (ج)	Haematemesis
	(طرده من المعدة بسبب المرض) (ج)	Hématémèse
991	القيقال (محق)	Vein (cephalic ...)
	(عرق في اليد) (ل)	Veine céphalique
	(ويريد في الجانب الوحشي من العضد) (محق)	
	وهو يتصل بالرأس	
992	القيلة (راجع الأدره)	Hydrocele
		Hydrocèle
999	قيلة دموية (محق)	Haematocèle
		Hématocèle
993	كبة (محق)	Glomus
	(خصلة من الأوعية الدموية الدقيقة تبرز في حجرة بولية مركبة وتعرف في الكليسة	Glome
	الأميية لبعض الحيوانات) (محق)	
	(وهي أيضا غلاف كروي يتكون من نسيج خاص بجدر الثنمات الشريانية الوريدية) (محق)	
994	الكبدن او الهيرين	Heparin
		Héparine
995	كبينة (ج)	Glomerule
	(مادة في الكبد وغيرها تعوق نخر الدم وتستخدم في معالجة الخثر) (محق)	Glomérule
996	الكدم = القرت (ج)	Ecchymosis
		Ecchymose, sugillation
997	كربونيسي - هيمو جلوبين	Haemoglobin carboxy
	(المادة الحمراء الناتجة عن اتحساد أول أكسيد الكربون بهيمو جلوبين الدم) (الاتحاد العلمي العربي) (محق)	Carboxyle hémoglobine
998	الكريات البيض (محق)	Leucocytes (white blood corpuscles)
		Leucocytes
—	الكريات البيض أحادية النواة	Monocytes
		Monocytes
—	الكريات البيض أليفة التماثل (محق)	Neutrophile leucocytes or heterophile leucocytes
		Leucocytes hétérophiles
—	(كريات الدم البيض التي تحتوي على حبيبات تصطبغ بالمصبغات الحمضية والقلوية معا) (محق)	
	الكريات الببضاء او البيض (دوازة ...)	Haemolococytes
		Hémolococytes
—	الكريات الببضاء الشريطية النواة = كريات بنواة كالشريط (ج)	Band leukocytes
		Leucocytes à noyau en forme de ruban
999	الكريات البيض (كسل ...) = عدم تكاثر او تكثر البيض = جمود الكريات البيض (محق)	Aleucocytosis
		Aleucocytose
	(عدم تكثر الكريات البيض لفقدان المقاومة في الالتهابات الشديدة التي تستلزم تكاثرها في العادة) (محق)	

1012	الكُرَيَّرَاوَات البَدِيَّة (دَاءٌ ...) = دَاءٌ إِسْكُوْدِيْرُو Erythrocytosis (primitive ...) Erythrocytose primitive (maladie d'Escudéro)	1000	الكُرَيَّرَات الحُمْر (= كُرَيَّرَات الدَّم الحُمْر) (مَجْع)
1013	الكُرَيَّرَاوَات (بحران تكون ...) Attack (erythroblast) Crise erythroblaste = بحران الحمر اوية هي خلية منوأة في مُح العظم (الخَمْرَاوِيَّة هي خَلِيَّة مُنَوَّاة في مُح العَظْم تَنشَأُ مِنْهَا خَلَايَا الدَّم الحُمْر)	1001	الكُرَيَّرَات الحُمْر (اَنْجِلَال ...) Hemolysis Hémolyse
—	الكُرَيَّرَاوَات (حَسَف ...) Deglobulization Déglobulisation	1002	الكُرَيَّرَات الحُمْر (حَاصِّ بِـ ...) Erythroid Erythroïdes
—	الكُرَيَّرَاوَات (غَيِّبَة .. المُحِبَّة) Agranulocytosis Agranulocytose	1003	الكُرَيَّرَات الحُمْر المُنَوَّاة (ج) Red blood corpuscles (nucleate ...) Globules rouges à noyau (hématies nucléées)
1014	كُرَيَّرَاوَات غَيْر بَالِغَة النُّضْج (ج) أَوْ وَجَّة (ج) Erythrocytes (immature ...) Erythrocytes non arrivés à maturité ou immatures	—	كُرَيَّرَات الدَّم (نَقْص ...) Olygocytomia Olygocytémie
—	كُرَيَّرَاوَات كَثِيْرَة الأَلْوَان (ج) Erythrocytes (polychromatic ...) Erythrocytes polychromatiques	1004	كُرَيَّة حَمْرَاء Red corpuscle of blood Globule rouge
1015	كُرَيَّرَاوَات مُبَوَّصَة (ج) Red blood corpuscles (colourless ...) Hématies décolorées	—	كُرَيَّة حَمْرَاء كَهْلَة = كُرَيَّرَاء كَهْلَة (ج) Normocytie Normocyte
1016	كُرَيَّرَاوَات مُحِبَّة الأَسَاس (ج) Erythrocytes (basophil ...) Erythrocytes basophiles	1005	كُرَيَّة حَمْرَاء نِظَامِيَّة = كُرَيَّرَات نِظَامِيَّة Normoblast Normoblaste
1017	كُرَيَّرَاوَات مُعْتَدِلَة الأَلْوَان (ج) Erythrocytes (orthochromatic ...) Erythrocytes orthochromiques	1006	كُرَيَّة دَم بَيْضَاء (مَجْع) W.B.C. = white blood cell Globule blanc
1018	كُرَيَّرَاوَات نَوَاصِر (= لا لَوْنِيَّة) (ج) Erythrocytes (achromatic ...) Erythrocytes achromatiques	1007	كُرَيَّة الدَّم البَيْضَاء الأَلْيَفَة أَوْ المُحِبَّة لِحَامِض أَوْ المُحِبَّة لِلأَيُوسِيْن (مَجْع) Eosinophil leucocyte, acidophil leucocyte Leucocyte acidophile ou éosinophile (يَنْسَبُهَا فِي الدَّم 2 أَلَى 3 ٪ مِنْ الكُرَيَّرَات البَيْض) (كُرَيَّة الدَّم البَيْضَاء المُشَكَّلَة النَّسْوَاء فِي الفَقَارِيَّات) (مَجْع) (وَالأَيُوسِيْن صَبْغ وَرَدِيّ الأَلْوَان)
1019	كُرَيَّرَاوِي (ج) Erythrocytic Erythrocytique	1008	كُرَيَّة لَنْفَاوِيَّة (ج) Lymphocyte Lymphocyte
1020	الكُرَيَّرَات (اَنْسِلَال ...) Leukopedesis Leucopédèse = diapédèse leucocytaire (الكُرَيَّرَات هي الكُرَيَّة البَيْضَاء)	1009	كُرَيَّرَاء نِظَامِيَّة (ج) (رَاجِع كُرَيَّة حَمْرَاء نِظَامِيَّة)
1021	كُرَيَّرَات بَنَوِي كَثِيْرَة الأشْكَال Leukocytes (polymorpho-nuclear ...) Leucocytes polymorpho-nucléaires	1010	كُرَيَّرَاء كَهْلَة (رَاجِع كُرَيَّة حَمْرَاء كَهْلَة)

Viscosity (blood ...)	لزوجة الدم (ج)	1037	Leukopenia	الكريات (قلة ...)	1022
Viscosité du sang			Leucopénie		
Smear (fixed) of blood	لطاخة دم مثبتة	1038		(نقص في كريات الدم البيض)	
Frottis de sang fixé			Leukocytosis	الكريات (كثرة ...)	1023
Bloodstain	لطاخة دم	—	Leucocytose	(= تكاثر كريات الدم البيضاء)	
Tache de sang					
	اللغم : قصبة اللسان وعروقه (و)	1039		الكريات الجذعية (كثرة ...)	1024
Veins and nerve of lingua			Leukoblastosis		
Veines et nerf de la langue			Leucoblastose		
	اللنف أن يلتوي عرق في ساعد العاقل	1040		الكريات (نقص ... الخبيث)	—
	فيعطله عن العمل وقد لفلج الرجل اذا		Granulocytopenia (malignant ...)		
	اضطرب ساعده من التواء عرق فيه (ل)		Granulocytopenie maligne		
	ولف اي التوى عرق في ساعده (و)				
Contortion of a vein				الكريضة المعتدلة (ج)	1025
Contorsion of a vein				(راجع خلية دم بيضاء)	
Lymph	اللنفا	1041		كريمة النخاع (ج)	1026
Lympe				كريمة النخاع الأحمر (ج)	
	(نسيج حيواني سائل صاف عديم اللون		Megacayocyte		
	يتربب لدى الرجل من 97 ٪ من البلازما		Mégacayocyte		
	و 3 ٪ من الكريات البيض (لاروس)			الكريفاوة (راجع كرية لنفاوية) (ج)	1027
Lymphograph	اللنفا (رأية ...)	1042		الكريفاوات (مفرط ...)	1028
Lymphographe				للمفرط (ج)	
	اللنفا (رسم ...)	—		للمفرط (ج)	1029
Lymphography				الكريوتين (= بروتين لا ينحل في الماء)	1030
Lymphographie				Globulin	
Lymphorrea	اللنفا (سيلان ...)	—		Globuline	
Lymphorrhée				Tetanus	1031
	اللنفا اللقاحية الجافة (ج)	1043		Tétanos	
Lymph (vaccinial dry ...)				الكزاز (= تقلص كزازي)	
Lympe vaccinale sèche				Tetanic	1032
	اللنفا المدماة (ج)	1044		Tétanique	
Haemolymph				كلية متصلبة الشرايين (ج)	1033
Hémolympe				Kidney (arterio-sclerous ...)	
	اللنفا (مكبرات ...)	1045		Rein artério-scléreux	
Lymphagogic				Cholaemia	1034
Lymphagogues				Cholémie	
	اللنفا (نظير ..) = نظير الغدة (ج)	—		(تسرب البيرة إلى الدم)	
Lymphoid = adenoid				الكيلوس (عروق ...)	1035
Lymphoïde = adénoïde				Vessels (chylous ...)	
	لنفاوي	1046		Vaisseaux chyleux	
	لنفاوي (تنشؤ ..) = داء الضخامة اللنفاوية	—		Aglycohaemia	1036
Lymphadenia				Aglycémie	
Lymphadénie = lymphadénisme =				اللاتحلون الدموي	
lymphoadénomatose					

1060	مَبْحَث الأَوْعِيَةِ (الدَّمَوِيَّةُ وَاللِّفَاوِيَّةُ ...) (ج)	Histolymph Histolymphé	لِّفَاوِي (نَسِيَج ...)	—
	Angiology Angiologie			
1061	مَبْحَث الدَّم (ج)	Lymphadenitis Lymphadénite	اللِّفَاوِيَّةُ (التَّيَابِ العُدَد ...)	1047
	Hematology Hématologie		(راجع ذات العقد اللِّفَاوِيَّةُ)	
	(مَفْرَعٌ مِنْ عِلْمِ الإِخْتِيَاءِ يَبْحَثُ فِي الدَّمِ وَالْأَعْضَاءِ المَكُونَةِ لَهُ)	Lymphatic cell Cellule lymphatique	اللِّفَاوِيَّةُ (الخَلِيَّةُ ...)	1048
	Cardiology Cardiologie		اللِّفَاوِيَّةُ (دَاءُ الضَّخَامَةِ ...)	1049
1062	مُتَبَوِّلِن الدَّم (ج)	Lymphadenia Lymphadénie, lymphoadénomatose, lymphadénisme		
	Uraemic Urémique		اللِّفَاوِيَّةُ (المُجَبَّرَةُ شِبْهُ ...) أَوْ العُقَيْدَةُ اللِّفَاوِيَّةُ	1050
1063	مُتَعَطِّشٌ إِلَى الدَّمِ		Lymph nodule or follicle Nodule lymphatique	
	Blood thirsty Avide de sang		Lymphatism Lymphatisme	1051
1064	المُنْتَكُ		اللِّفَاوِي (المِزَاجِ ...)	
	Vein of clitoris Veine du clitoris		اللِّفَاوِي (النُّشُوءُ ...) (راجع داء الضخامة اللِّفَاوِيَّةُ) والتَّنَشُّؤُ اللِّفَاوِي	1052
	(المُنْتَكُ عِرْقُ أَسْفَلَ الكَمْرَةِ أَوْ بَاطِنُ الذَّكَرِ عند أَسْفَلَ الخَوِّقِ) (ل)		اللُّوَيْحَاتُ الدَّمَوِيَّةُ أَوْ لُوَيْحَاتُ الدَّمِ (مِجَق)	1053
1065	مُتَلَازِمَةُ المَنْكِبِ وَالْيَدِ (مِجَق)		Platelets (blood ...) Plaquettes sanguines, hématoblastes	
	Shoulder-hand syndrome Syndrome de la hanche et de la main		لِيفِ القَلْبِ الوَتْرِي (ج)	1054
	(تَنَازُلُ المَنْكِبِ وَالْيَدِ) (ج)		Fiber (tendinous ...) of heart Fibre tendineuse du cœur	
	(هُوَ أَلَمٌ يَخْذُفُ فِي جِزَامِ المَنْكِبِ وَيَبْتَدِءُ إِلَى الذَّرَاعِ وَالْيَدِ يَنْشَأُ عَنْ انْسِدَادِ الشَّرِيانِ التَّاجِي) (مِجَق)		اللِّيفِين (ج) = الفِبرِين (مِجَق)	1055
1066	مُتَلَقِّي الدَّمِ (مِجَق)		Fibrin Fibrine	
	Récipient (blood ...) Donataire de sang		(مَادَّةٌ أَحْيَاءٌ حَيَوَانِيَّةٌ أَوْ نَبَاتِيَّةٌ تُسْتَخْرَجُ مِنَ الدَّمِ عَلَى شَكْلِ خَيْوطٍ بَيْضِ) (ش)	1056
	(الشَّخْصُ الَّذِي يُنْقَلُ إِلَيْهِ الدَّمُ) (مِجَق)		مَاصِ الدَّمِ (راجع بلعمة الدم)	
1067	المُتَمِّمُ مُنْقَطِعُ عِرْقِ السَّرَّةِ (متن)		المَاصِضَانِ عِرْقَتَانِ فِي اللِّحْيَيْنِ (ل)	1057
	(راجع الشاغران)		Vein of chin (side) Veine du menton (côté)	
1068	مُتَهَيِّمُو جُلُوبَيْنِ (فِي الدَّمِ) (مِجَق)		مَآئِحِ الدَّمِ (ج) = مُعْطِي الدَّمِ (مِجَق)	1058
	Methemoglobin Méthémoglobine		Blood-giver or blood-donor Donneur de sang	
1069	مَجْرِي الدَّمِ (ج) (راجع تيار الدم)			
1070	المَجْرِي اللِّفَاوِي		مَآئِحِ التَّخَنُّرِ (ج)	1059
	Current (lymphatic ...) Courant lymphatique		Anticoagulin Anticoagulant	
1071	مَجْرَزَةٌ = حَمَامُ الدَّمِ			
	Blood bath Bain de sang			
1072	مَجَسُّ « بُلُوكِ » (مِجَق)			
	Bellocq's sound Sonde de Bellocq			
	(مَجَسُّ لِيَوْقِفِ النَّزْفَ مِنَ الجُزْءِ الخَلْفِيِّ مِنَ الأنفِ بِالحَشْوِ) (مِجَق)			

1088	مُحَيَّةٌ أَوْ دِمَاعِيَّةٌ (سَدَّةٌ ...) Clot on the brain Embolie cérébrale	1073	مَجَسَّةُ العُنُقِ (ش) Vein of neck Veine du cou
1089	المُدَدُ الدَّمَوِيُّ (مَجَق) Blood supply Approvisionnement sanguin	1074	مُجَلِّطٌ = مُخْتَرٌ (مَجَق) Coagulin Coagulant
1090	مُدَمَّى (مُلَوَّنٌ بِالدَّمِ) Sanguinolent Sanguinolent	1075	(مَادَّةٌ فِي الدَّمِ تُسَبِّبُ تَجَلُّطَ الدَّمِ) (مَجَق) مَحَابِلُ الذَّكَرِ وَحَمَائِلُهُ: العُرُوقُ الَّتِي فِي أَصْلِهِ وَجِلْدُهُ وَهِيَ عُرُوقُ الأَنْثِيَيْنِ (ل) Veins (testicular ...) Veines testiculaires
1091	مَرَابِضُ عُرُوقِ الكِيلُوسِ Vessels (chyliferous ...) Vaisseaux chylifères	1076	مُجِبٌّ لِلدَّمِ (رَاجِعٌ نَعُورٌ وَنَاعُورٌ) Hemophile Hémophile
1092	مَرَضُ القَلْبِ (رَاجِعٌ قَلَابِ) Heart-disease Maladie du cœur	1077	مُجَبَّةُ الأَعْتِدَالِ (رَاجِعٌ خَلِيَّةٌ بِيضَاءُ) Neutrophil Neutrophile
—	مَرَضٌ نِيكُولَامَايِرُ (رَاجِعٌ دَاءٌ لِنِغَاوِي ...)	1078	مُخَجَمٌ أَوْ حَجَامَةٌ « بِيِر » Leech of Bier Ventouse de Bier
1093	مَرْكَزُ نَقْلِ الدَّمِ Blood transfusion center Centre de transfusion sanguine	1079	مُخَجَمٌ أَوْ حَجَامَةٌ تَرخ (ج) Cup (wet ...) Ventouse scarifiée, sangsue artificielle
1094	مَرْقَاةٌ = رَمُوءٌ Hemostat, hemostatic Hémostatique, antihémorragique, styp- tique	1080	مُخَجَمٌ أَوْ حَجَامَةٌ جَانَّةٌ (ج) Cup (dry ...) Ventouse sèche
—	مَرْقَاةٌ Hemostat Tourniquet, pince hémostatique ou an- tihémorragique	1081	مُحْدِثٌ لِلنَّزْفِ Haemorrhagipara Hémorrhagipare
1095	المُرَوَّقُ = المُنَقَّى لِلدَّمِ Depurative Dépuratif	1082	مُحَرِّكُ الأَوْعِيَةِ الدَّمَوِيَّةِ Vasomotor Vasomoteur
—	التَّرْوِيقُ Depuration Dépuration	1083	المِحْمَارُ : جِهَازٌ لِإِخْصَاءِ الكُرَيَّاتِ الحُمْرِ Erythrocytometer Erythrocytomètre
1096	العَمْرِي : العِرْقُ الَّذِي يَمْتَلِئُ وَيُدْرُ اللَّبَنَ (و) Canal (lactiferous ...) Canal lactifère	1084	المُحْسِمَةُ : Cauterization of artery Cautérisation de l'artère
1097	العَمْرِيَّاتُ : عَمْرَقَانٌ فِي مَرَاقِ البَطْنِ أَي Veins (subventral ...) Veines subventrales	1085	المُخَفِّرَاتُ (ضِدُّ ...) Anticoagulant Anticoagulant
1098	المِزَاجُ الدَّمَوِيُّ (مَجَق) Temperament (sanguineous ...) Tempérament sanguin	1086	مُخْرُوطٌ شِرْيَازِيٌّ (مَجَق) Conus (arteriosus ..) Cône artériel
1099	المِزَاجُ اللِّنْفَاوِيُّ (رَاجِعٌ لِلنِّغَاوِي) Lymphatism Lymphatisme (constitution lymphatique)	1087	(هِيَ الحُجْرَةُ الأَمَويَّةُ مِنَ القَلْبِ فِي الفَقَارِيَّاتِ الَّذِيهَا تَتَفَرَّقُ مِنْهَا الأَمْوَاسُ الشَّرْيَازِيَّةُ كَمَا فِي الضَّفَدَعَةِ) (مَجَق) Blood-streaked Sang strié
—	—	—	مُخَطَّطٌ الدَّمِ (مَجَق) Leukogram Leucogramme

1112	المِشْرَطُ او اليَنْبُضُ (لِفْضُدِ الدَّمِ) Fleam Flamme (pour saignées)	1100	المِزَاجُ النَّزَمِيُّ (راجع نعور وناعورية) Cultures (blood ...) Hémocultures
1113	مَشْفُوفٌ (ج) Endocardial Endocardiaque او شِعَافِي	1101	مَزَارِعُ الدَّمِ (مَجَق) Mésocultures
1114	مَصَارِيحُ الأورِدَةِ (ج) Valvula of venae Valvules veineuses	1102	مَزْرَقٌ (راجع زرقة وازرقاق) Dyspneic Dyspnéique
1115	مَصَارِيحُ القَلْبِ (ج) Valvula of heart Valvules du cœur	1103	مَزْلُولٌ (فوَزْلَةٌ) (راجع عسر التنفس) Basophiles Basophilles
1116	مُصَالٌ (= دَاءُ المَصَلِّ) (ج) Serum-sickness Maladie du sérum	1104	المُسْتَعْمَدَاتُ (مَجَق) Basophiles Basophilles
1117	مُصَالَةٌ (ج) Serosity Sérosité (سائل مائى حَيَوَانِي رَقِيقٌ يُشْبِهُ مَصَلِّ الدَّمِ تُفَرِّزُهُ الأَجْوِافُ المَصْلِيَّةُ)	1105	مُسْتَوِطِنُ الدَّمِ (ج) Blood (endemic ...) Sang endémique
1118	مُصَالَةٌ قَيْحِيَّةٌ (ج) Serosity (purulent ...) Sérosité purulente	1106	مُسَجِّلُ النُّبْضِ (آلةٌ تُسَجِّلُ حَرَكَةَ القَلْبِ) Sphygmograph, cardiograph, sphyg- mometer Sphigmographe, cardiographe
1119	مُصَالَةٌ كَيْسِ الفَتَقِ (ج) Serosity of hernial sack Sérosité du sac herniaire (sérozyme, thrombogéine)	1107	(راجع منباض = مرسة النبض) مُسْرَعُ دَمَوِيٍّ (راجع تاكومتر) Tachometer = مِسْرَاعُ الدَّمِ Tachymètre, tachistoscope
1120	مِصْرَاعٌ شِرْيَانِيٌّ (ج) Valve (arterial ...) Valvule artérielle	1108	المَشْبَرُ الإِكْلِيلِيٌّ (مَجَق) = الجَيْبُ الإِكْلِيلِيٌّ (ج) Sinus (coronary ...) Sinus coronaire
1121	مِصْرَاعِيَّةٌ (آفة ...) Lesion (valvular ...) Lésion valvulaire	1109	المَشْبَرُ الأَيْمَنُ (مَجَق) = الجَيْبُ الأَيْمَنُ (ج) Sinus (right ...) Sinus droit
1122	مِصْرَافُ الدَّمِ (ج) Bank (blood-...) Banque de sang	1110	مَشْبَرٌ (مَشَابِرُ) الأَمْجَانِيَّةُ (مَجَق) جيوب الأَمْجَانِيَّةُ (ج) Sinus (dural ...) Sinus dural (ou dure-mérien) (الأَوْعِيَّةُ الدَّمَوِيَّةُ المُتَشَبِّهَةُ التي تُوجَدُ في الأَمِّ الجَانِيَّةِ) (مَجَق) والأَمِّ الجَانِيَّةِ dura-mère (dura-mater) هي أَكْثَرُ السَّحَايا ظُهُورا مُلَيِّنِيَّةٌ وشَدِيدَةٌ المُتَأَوِّمَةُ)
1123	مِصَلُّ يَتْرِيَاقِ Serum (antitoxic ...) Sérum antitoxique, sérum artificiel	1111	المَشْبَرُ الكَهْفِيُّ (مَجَق) Sinus cavernosus Sinus caverneux
1124	المِصَلُّ (تَغْيِيرٌ ...) Standardization of the serum Standardisation du sérum		الجَيْبُ الكَهْفِيُّ (ج) (وِعَاءٌ وِرْيَدِيٌّ في الأَمِّ الجَانِيَّةِ في قَاعِدَةِ الخُمُومَةِ) (مَجَق) المَشْبَرُ الوِرْيَدِيُّ الوَحْشِيُّ (مَجَق) الجَيْبُ الوِرْيَدِيُّ الجَانِبِيُّ (ج) Sinus (lateral venous ...) Sinus veineux latéral
	مِصَلُّ Serum (blood ...) Sérum sanguin (السائل الذي يَتَخَلَّفُ من الدَّمِ بعد اسْتِيعَادِ الكُرَيَّاتِ الدَّمَوِيَّةِ والفَيْبرينِ) (1) (مَجَق)		

(1) الصواب مولد الفبرين أو مولد الفلين لا الفبرين. Fibrinogène = fibrinogen Burs. Fibrine = fibrin

Sero-prophylaxis (مَصْلِيَّة (وَقَايَة ...))	—	مَصْل الدَّم (صَبِغ ...) (مَجْق)	(1125)
Séro-prophylaxie		Serum (lutein ...)	
Serous المَصْلِيَّ	(1137)	Sérum de lutéine	
Sérique ou séreux		المَصْل الدَّوَائِيَّ او العِلَاجِيَّ (ج)	(1126)
Sero-vaccination المَصْلِيَّ (الاستِنْفَاح ...) (ج)	(1138)	Sérotherapeutic	
Séro-vaccination		Sérothérapique ou sérum thérapeutique	
Sero-reaction المَصْلِيَّ (الانْفِعال او التَّعَاوُل) (ج)	(1139)	Myoserum مَصْل العَضَلَات	—
Réaction sérique		Myosérum (sérum musculaire)	
Sero-diagnostic المَصْلِيَّ (التَّشْخِيص ...)	(1140)	المَصْل (عِيَار ...)	—
Séro-diagnostique		Degree or strength of serum	
Sero-toxin المَصْلِيَّ (الذِّيْفَان ...)	(1141)	Titre du sérum	
Séro-toxine السَّمِين المَصْلِيَّ		المَصْل (مُجَاءَات ...)	(1127)
Seropurulent المَصْلِيَّ (المؤَلَّف من مَصْل وَصِدِيد)	(1142)	Serum accidents	
Séropurulent		Accidents du sérum	
Serum rash المَصْلِيَّ (الطَّفْح ...)	(1143)	المَصْل الكَثِير القِيَم	(1128)
Exanthème ou éruption sérique		Serum (polyvalent ...)	
Membrane (serous ...) المَصْلِيَّ (العِشَاء ...)	(1144)	Sérum polyvalent ou physiologique	
Membrane séreuse		Sero-globulin المَصْل (كُرْتِين)	(1129)
Bursa (serous ...) المَصْلِيَّ (الكَيْس ...)	(1145)	Séro-globuline (راجع الكريون)	
Bourse séreuse		المَصْل الكِلْيُوسِيَّ (ج)	(1130)
Serofibrinous المَصْلِيَّ (اللِّبِنِيَّ) (ج)	(1146)	Serum (chylous ...)	
Sérofibrineux		Sérum chyleux	
Mucoserous المَصْلِيَّ (المُخَاطِيسِيَّ) ...)	—	المَصْل المَحْصَن او المُمْتَع (ج)	(1131)
Mucoséroux		Serum (protective ...)	
Sero-positive مَصْلِيَّ (اِيجَابِي ..) = مَصْلِيَّ اِيجَابِي (ج)	(1147)	Sérum immunisant	
Séro-positif		المَصْل (المَدَاوَاة بـ ...) (ج)	(1132)
Sero-negative مَصْلِيَّ (سَلْبِيَّ) ...) = مَصْلِيَّ سَلْبِيَّ (ج)		(راجع العلاج بالمصل او الاستمصال)	
Séro-négatif		المَصْل المَزِيج (الحَاصِل من أناس كَثِيرِين) (ج)	(1133)
Pneumoserous مَصْلِيَّ (رِيح ...)	(1148)	Sérum (mixed ...)	
Pneumosérouse		Sérum mélangé	
Pneumoserous مَصْلِيَّ (رِيح ...)	(1148)	Antiserum المَصْل المَصَادَّ (مَجْق)	(1134)
Pneumosérouse		Antisérum	
Sero-positive مَصْلِيَّ (اِيجَابِي ..) = مَصْلِيَّ اِيجَابِي (ج)	(1147)	المَصْل البَتَّة (ج)	(1135)
Séro-positif		Serum of convalescence	
Sero-negative مَصْلِيَّ (سَلْبِيَّ) ...) = مَصْلِيَّ سَلْبِيَّ (ج)		Sérum de convalescence	
Séro-négatif		المَصْل الوَقَائِيَّ (ج)	(1136)
Pneumoserous مَصْلِيَّ (رِيح ...)	(1148)	Serum (prophylactic ...)	
Pneumosérouse		Sérum prophylaxique ou prophylactique	
Sero-positive مَصْلِيَّ (اِيجَابِي ..) = آجِين المَصْل (ج)	(1149)		
Séro-positif			
Sero-negative مَصْلِيَّ (سَلْبِيَّ) ...) = مَصْلِيَّ سَلْبِيَّ (ج)			
Séro-négatif			
Pneumoserous مَصْلِيَّ (رِيح ...)	(1148)		
Pneumosérouse			
Sero-positive مَصْلِيَّ (اِيجَابِي ..) = آجِين المَصْل (ج)	(1149)		
Séro-positif			
Sero-negative مَصْلِيَّ (سَلْبِيَّ) ...) = مَصْلِيَّ سَلْبِيَّ (ج)			
Séro-négatif			
Pneumoserous مَصْلِيَّ (رِيح ...)	(1148)		
Pneumosérouse			

Anastomosis (مَجْع) مُفَاغِمَةٌ (ج) أو تَقَمُّمٌ (مَجْع) Anastomose (راجع تقمم) (هو الالتحام بين الأوعية الدموية)	(1162)	المُصُول (عِلْمٌ أو مَبْحَثٌ ...) = مُصُولِيَّات Serology Sérologie	(1150)
Inosculation Anastomose par arcades, inosculation	(1163)	المُصُول (العالم بـ ...) = مُصُولِيَّاتِي Serologist Sérologue	(1151)
Anastomotie Anastomotique	—	مُضَادَّاتُ التَّوَثُّرِ المُفْرِطِ (ج) Antihypertensive Antihypertensif	(1152)
Sero-resistant Sérorésistant	(1164)	المُضَاعَفَاتُ المَنَاعِيَّةُ لِتَنْقُلِ الدَّمِ (مَجْع) Transfusion (immunological complications of ...) Complications immunologiques de la transfusion (du sang)	(1153)
Vasoconstrictor Vasoconstricteur	(1165)	المُضَغَطُ (أداة لقياس ضغط الدم الشرياني) = مُضَغَطُ الشَّرَايِينِ (ج) (راجع مقياس ضغط الدم)	(1154)
Cardiac Cardiaque	(1166)	Sphygmomanometer Sphygmomanomètre, tourniquet	(1155)
Cardiotonic Cardiotonique, tonicardiaque	(1167)	Curd of blood Grumeau de sang	(1156)
Hemotonic Toniques hématiques	(1168)	المُضَيَّفَةُ كُلُّ لَحْمَةٍ يَفْصِلُ بَيْنَهَا وَيَبِينُ غَيْرَهَا عِزْقُ (ل)	(1157)
Urometer Uromètre	(1169)	المُطَبِّخُ : (مُولَدُ دَمِ الحَيْضِ) أي عايرل Hematogenous مِدْرٌ لِلطَّبْمِ (ج) Emmenagogue	(1158)
Hematometer Hématomètre	(1170)	المَعَدَّةُ : عِزْقٌ فِي مَنْسَجِ الفَرَسِ أو ما بَيْنَ رَأْسِ كَتِفِهِ إِلَى مُؤَخَّرِ مَعْتِنِهِ (متن) Vein of neck and withers (of horse) Veine de l'encolure (du cheval)	(1159)
Tachograph Tachygraph	(1171)	(المنسج من الفرس أسفل ما بين مفرز العنق إلى منقطع الحارك في الضلب (متن) والحارك هو أعلى كاهل الفرس (withers))	(1160)
Sphygmomanometer (مَجْع) Sphygmomanomètre (راجع مضغط)	(1172)	Hematometer (ج) Hématomètre	(1161)
Haemoglobinometer Hémoglobinomètre	(1173)	Gastro-vascular (مَجْع) Gastro-vasculaire (مُشْتَرِكٌ بَيْنَ الهَضْمِ وَدَوْرَةِ الدَّمِ) (مَجْع)	(1162)
Garrot Garrot (= tourniquet)	—	معلق خلايا الدم (مَجْع) Blood cell suspension Suspension des cellules du sang	(1163)
مُكَوَّرٌ سَحَائِيٌّ فِي الدَّمِ (مَجْع) مُكَوَّرَةٌ سَحَائِيَّةٌ (ج) (ميكروب التهاب السحايا) (مَجْع)	(1174)		
Meningococcus Méningocoque	(1175)		
Hematopoeitic Hémopoiétique			

Thrombogen Thrombogène	مُولَدُ التَّرْوِ مَبِين (ج)	1191	Agglutinin Agglutinine	مُلزِنُ الدَّم (راجع راصة)	1176
Haematogen Hématogène	مُولَدُ الدَّم (ج)	—	Agglutinoid Agglutinoïde	ملزواني	1177
Lymph-producing Lymphogène	مُولَدُ اللِّفَا (ج)	1192	ملقوتية (مجق) = داء الملقوات = داء المعدنين Ankylostomiase (مجق) (ج)	1178	
Fibrinogen Fibrinogène	مُولَدَةُ الفِبْرِين (ج)	1193	Ankylostomiase, ankylostomose, mala- die des mineurs (هو مَقْر دَم المصايين بالملقوات)		
(خِلالِ التَّخَثُّرِ تَتَحَوَّلُ هَذِهِ المَادَّةُ إِلَى فِبْرِين) مِيَاَسْرَةُ القَلْبِ (تَبَدُّلُهُ إِلَى اليَسَارِ)		1194	Blood (lacquered ...) Sang laqué	1179	
Sinistocardia Sinistocardie, sinistrose			P.O.P, blood Sang citraté	1180	
Myoglobin Myoglobine	المِيوْغْلُوْبِين	1195	مَمَقَّرُ النَّسَا = نَاتِيءُ العِرْقِ (ل)	1181	
(صِنْعُ بَرْوَتِينِي أَحْمَرٌ مُحْتَوٍ عَلَى حَدِيدٍ يَكُونُ فِي العَضَلَاتِ يُشْبِهُ الهِيْمُوْغْلُوْبِين)			Vein (prominent ...) Veine proéminente		
النَّايَعَةُ : مَسِيلُ العِرْقِ مِنَ الجِسْمِ: نَفَّحَتْ التَّوَابِعُ بِالْعِرْقِ وَالتَّبِيْعُ وَالتَّابِعُ هُوَ العِرْقُ (و)		1196	Sphygmometer النَّبْضُ = مَنْبِضُ النَّبْضُ مَضَارِبُ القَلْبِ (ل)	1182	
Vein Veine			Sphygmomètre (راجع مسجلة النبض)		
النَّاجِرَةُ عِرْقٌ فِي اللِّحْيِ أَوْ النَّحْرِ وَهِيَ نَاجِرَانِ		1197	Sphygmograph سَفْيْمُوْغْرَافِ : آلَةُ لِرَسْمِ النَّبْضِ Sphygmographe	1183	
Vein of throat (or jaw) Veine de la gorge (ou de la mâchoire)	(متن)		مُنَشِّطُ القَلْبِ (مَكْتَةٌ) (مجق)	1184	
النَّاسُورُ : عِرْقٌ غَيْرٌ وَهُوَ عِرْقٌ فِي بَاطِنِهِ		1198	Cardioactivator Cardioactivateur		
Fistula Fistule	فَسَادُ (ل)		مَلْقَطُ ضَاغِطٍ (راجع مناقش رقوء)	1185	
النَّاسُورُ الشَّرِيَانِيّ الْوَرِيدِيّ أَوْ أَمَّ الدَّمِ الشَّرِيَانِيَّةُ الْوَرِيدِيَّةُ (ج)		1199	مِنْقَاشُ رَقُوءٍ = مَلْقَطُ ضَاغِطٍ (راجع مرقاة)	1186	
Arteriovenous fistula Fistule artérioveineuse			Forceps (artery ...) Artériodème, pince à artère, pince hé- mostatique, presse-artère		
(هُوَ اتِّصَالٌ غَيْرٌ طَبِيعِيٌّ بَيْنَ الشَّرَايِينِ وَالْأَوْرِدَةِ) (ج)			Haematocolpos Hématocolpos (اِحْتِبَاسُ الدَّمِ المَهْبِلِيِّ بِسَبَبِ انْسِدَادِ العُدْرَةِ خَلْقَةٍ) (مجق)	1187	
النَّاشِرَةُ (مجق)		1200	مَهْبِلٌ مُتَدَمِّرٌ		
(وَهِيَ الأورِدَةُ تَحْتَ الجِلْدِ فِي بَاطِنِ الذَّرَاعِ) (مجق)			Tensive Tenseur	1188	
Veins (superficial ...) of the arms Veines superficielles des bras			مُوَسِّعٌ وَعَائِيٌّ (مجق) أَوْ مُوَسِّعُ الأوعِيَّةِ الدَّمَوِيَّةِ (دواء)	1189	
Vein of noze Veine du nez	النَّاطِرُ عِرْقٌ فِي الأنْفِ (ل)	1201	Vasodilator Vasodilateur		
النَّاعُورِيَّةُ (راجع المزاج النزفي) = هيموفيليا (نَزْعَةٌ وَرَائِيَّةٌ إِلَى النَزْفِ الدَّمَوِيِّ)		1202	مُوَصِّلٌ = (راجع أسهر وناقل)	1190	
Hemophilia Hémophilie					

- (1203) نَاعُورِيَّة كَاذِبَةٌ (ج)
(رَاجِع فَاثَةٌ خَلَايَا الْخُثْرَيْنِ)
Pseudohemophilia
Pseudohémophilie, thrombocytopenie,
hémogénie
- (1204) النَّائِذَةُ الْأَبْهَرِيَّةُ الرَّئُويَّةُ (ج)
Fenestration (aorticopulmonary ...) or
window (aortic pulmonary ...)
Fenêtre aortique pulmonaire
(هِيَ فَتْحَةٌ عَالِيَةٌ فِي حَاجِزِ الْبُطَيْنَيْنِ —
فُصُورٌ بَهْرِيٌّ) (ج)
- (1205) النَّائِمَةُ شِرْيَانٌ فِي الرَّأْسِ (ل)
Artery (cephalic ...)
Artère céphalique
(وَهُوَ شَبِيهِ بِالْوَرِيدِ بِالنَّشْبَةِ لِلْحَلْقِ وَالْأَبْهَرِ
لِلصَّدْرِ وَالْوَتِينِ لِلظَّهْرِ وَالنَّسَا لِلْعِجْذِ وَالصَّافِنِ
لِلشَّاقِ) (ل)
وَقَدْ نَامَ الْغُرُقُ لَمْ يَنْبِضْ (و)
- (1206) النَّائِيَّةُ = وَرَمٌ
Tumor or tumour
Tumeur
- (1207) النَّاهِقَةُ عِرْقٌ لِلْفَرَسِ فِي خَيْشُومِهِ (ل)
Vein of nose (horse)
Veine du nez (cheval)
- (1208) النَّالِطُ عِرْقٌ فِي الصُّلْبِ يُعَالِجُ الْمَضْفُورَ بِقَطْعِهِ
Vein of kidneys
(ل)
Veine des reins
- (1209) النَّبْضُ
Pulse
Pouls
- (1210) النَّبْضُ وَالْمَنْبِضُ (وَهُوَ أَنْصَحُ) الْعِرْقُ
الْمُتَحَرِّكُ فِي الْجَسَدِ (يُقَالُ جَسَدٌ طَلِيْبٌ
مَنْبِضٌ) (مَنْ)
- (1211) النَّبْضُ (سُرْعًا ..) = عَدَمُ انْتِظَامِهِ (ج)
Tachy-arrhythmia
Tachy-arythmie
- (1212) النَّبْضُ (انْتِظَامٌ ..)
Sinus rhythm
Rythme du sinus
- (1213) النَّبْضُ (انْعِدَامٌ أَوْ ضَعْفٌ ...)
Acrotism
Acrotisme
- (1214) النَّبْضُ الْبَطِيءُ الْمُسْتَدِيمُ
أَوْ تَنَازُرُ أَدَامَسَ — سِتُوكَسُ
Heart-block
Syndrome d'Adams Stokes (pouls lent
permanent)
- (1215) النَّبْضُ (تَسْرُعٌ ...)
(رَاجِعٌ تَوَاتُرٌ)
- (1216) النَّبْضُ الْخَيْطِيٌّ (ج)
Pulse (filiform ...)
Pouls filiforme
- (1217) النَّبْضُ الرَّبَاعِيُّ الْقَرَعُ (ج)
Pulse (quadrigeminate ...)
Pouls quadrigéminé
النَّبْضُ (سَعَةٌ ...) = امْتِلَاءُ النَّبْضِ (ج)
Amplitude of pulse
Amplitude du pouls
- (1218) النَّبْضُ الشَّرْيَانِيُّ (مَجْعُ)
Pulse (arterial ...)
Pouls artériel
- (1219) النَّبْضُ الشَّعْرِيُّ (= مُصُورُ الْوَتِينِ)
Pulse (capillary ...) (deficiency or aor-
tic insufficiency)
Pouls capillaire (insuffisance aortique)
- (1220) النَّبْضُ الصَّغِيرُ (ج)
Pulsus parvus
Petite pulsation
- (1221) النَّبْضُ (عَدَمُ انْتِظَامٍ ...)
Sinus arrhythmia
Arythmie du sinus
- (1222) النَّبْضُ الْغَرِيبُ = مُسْتَعْرَبٌ (ج)
Pulse (paradoxical ...)
Pouls paradoxal
- (1223) النَّبْضُ غَيْرُ الثَّابِتِ (ج)
Pulse (unstable ...)
Pouls instable
- (1224) النَّبْضُ غَيْرُ الْمُنْتَظَمِ الدَّائِمِ (ج)
Pulse (irregular perpetual ...)
Pouls irrégulier perpétuel
- (1225) النَّبْضُ فِي انْتِظَامِ الدِّمَاغِ الْحَادِّ (ج)
Pulse in acute cerebral compression
Pouls dans la compression cérébrale
aiguë

Sphygmie	نَبْضِيّ	—	(1226) النَّبْضُ الْقَائِزُ أَوْ الْقَائِصُ (ج)
Sphygmique			Pulse (bounding or caprizant ...)
	نَبْضُ الْقَلْبِ (ج)	(1237)	Pouls bondissant ou capricant
Debit or output of heart			(1227) النَّبْضُ كَمَيْلِكَ مِنْ حَدِيدٍ مُوتَّرٍ (ج)
Débit cardiaque			Pulse as tense iron wire
	النُّخَاعُ وَالنُّخَاعُ عِزْقُ أَبِيضٍ فِي دَاخِلِ الْمُتَّقِ	(1238)	Pouls en fil de fer tendu
	بِتَقَادِ فِي قَعَارِ الصُّلْبِ (ل)		(1228) نَبْضُ كُورِيغَانَ (قَائِزٌ وَجِيزٌ) (ج)
Medulla			Pulse of Corrigan (bounding and brief)
Moelle			Pouls de Corrigan (bondissant et bref)
	النُّخَاعُ الشُّوكِيّ (الْتِهَابُ ...)	(1239)	—
Myelitis			Pulse (irregular ...)
Myélite			Pouls déréglé
	نُخَاعِيّ الْمُنْشَأُ = نَقِيّ الْمُنْشَأُ	(1240)	(1229) النَّبْضُ الْمُتَّسِعُ (فِي وَرَمٍ) (ج)
Myelogenous or myelogenic			Pulse (expansive ...)
Myélogène			Pouls expansif (d'une tumeur)
	(مُتَمَلِّقٌ بِمُخِّ الْعَظْمِ أَوْ نَائِشِيٍّ عَنْهُ)		(1230) النَّبْضُ الْمُتَنَابِضُ (ج)
Myelin or myeline	النُّخَاعِيّينَ	(1241)	(أَزْدَوَاجُ النَّبْضِ)
Myéline			Pulse (alternating ...)
	نُخَاعِيّينَ	(1242)	Pouls alternant
Myelinic			(1231) النَّبْضُ الْمُتَوَتَّرُ أَوْ الْقَائِصِي (ج)
Myélinique			Pulse (tense or hard ...)
	النُّخَابُ (رَاجِعُ التَّامُورِ الْحَشْوِيّ)	(1244)	Pouls tendu ou dur
	نَخَالِيَّةٌ بِسُنِينِهِ الْحَمْرَاءُ الشُّعْرِيَّةُ	(1245)	—
Pityriasis rubra (pilary ...)			النَّبْضُ الْمَزْدُوجُ (كَأَنَّهُ ذُو صَرَبَتَيْنِ)
Pityriasis rubra pilaire (Besnier)			Dicrotic
	النَّخْرَةُ يَفْتَقِرُ الدَّمُ (مَجَق)	(1246)	Dicrote ou dicrotique
Necrosis (ischemic ...)			(dicrotism = dicrotisme النَّبْضُ)
Nécrose ischémique			Sphygmograph
	النَّخْرُ التَّخْفُرِيّ (ج)	(1247)	Sphygmographe
Necrosis of coagulation			(1232) النَّبْضُ الْمُضَاعَفُ أَوْ الْمَزْدُوجُ (ج)
Nécrose de coagulation			Pulse (geminat ...)
	النُّزْفُ (مَجَق)	(1248)	Pouls bigéminé ou géminé
Haemophilia	النُّزْفُ (مَجَق)		(1233) النَّبْضُ الْمَنْقُولُ (ج)
Hémophilie	(رَاجِعُ نَاعُورِ)		Pulse (transmitted ...)
	النُّزْفُ (مَجَق) = وَالنُّزْفُ	(1249)	Pouls transmis
Haemorrhage			(1234) النَّبْضُ الْمُهْتَزُّ
Hémorragie			Pulse (vibrant ...)
	(خُرُوجُ الدَّمِ مِنَ الْأَوْعِيَةِ الدَّمَوِيَّةِ (مَجَق))		Pouls vibrant
	(وَهُوَ إِدْمَاءٌ وَإِفْرَاقٌ أَوْ جَمِياعُ الدَّمِ) (ج)		(1235) النَّبْضُ الْوَرِيدِيّ
Uretrorrhage	النُّزْفُ الْإِخْلِيلِيّ (ج)	(1250)	Pulse (venous ...)
Urétrorragie			Pouls veineux
	النُّزْفُ الْأَذُنِيّ	—	(1236) النَّبْضَانُ الشُّرْطُونِيّ
Otorrage			Pulsation (epigastric ...)
Otorragie			Battement épigastrique
	النُّزْفُ (الاسْتِهْدَافُ لـ ...)	(1251)	—
	(رَاجِعُ النَّزَافِ وَالنَّاعُورِ ...)		(ج) النَّبْضَانُ الْوَرِيدِيّ
			Intercostal pulsations
			Pulsations intercostales

Haemophtalmia Hémophtalmie	نزف العين (محق)	1264	Epistaxis Epistaxis, saignement du nez	النزف الأنفي = الرعاف	1252
	(انسكاب الدم داخل المقلة) (محق)			النزف الأولي (محق)	1253
Haemorrhage (cerebral ...) Hémorrhagie cérébrale	النزف المخي (محق)	1265	Haemorrhage (primary ...) Hémorragie primaire	(هو الذي يحدث في الأربع والعشرين ساعة الأولى بعد الولادة) (محق)	
	النزف المُشرَّح	1266		النزف البوقي (محق)	1254
Haemorrhage (dissecting ...) Hémorragie de dissection	(يحدث بين طبقات جدران الشرايين)			(راجع البوق المتدمي)	
Haematomyelia Hématomyélie	النزف النخاعي (محق)	1267	Haemorrhage (subdural ...) Hémorragie subdurale	النزف تحت الجافية (محق)	1255
	(نزف في مادة النخاع)			(هو النزف بين الأم الجافية والشحمية) (محق)	
Haemorrhagic rachitis or rickets (disease of Barlow) Rachitisme hémorragique (maladie de Barlow)	نزف (خرع ...)	1268	Haemorrhage (secondary ...) Hémorragie secondaire	النزف الثانوي (محق)	1256
	(الخرع هو كساح الأطفال)			(هو الذي يحدث بعد ثمان وأربعين ساعة من الولادة) (محق)	
Variola (hemorrhagic ...) Variole hémorragique	نزف (جذري ...)	—	Haemorrhage (epidural or extradural ...) Hémorragie épidurale	النزف خارج الجافية (محق)	1257
Transmigration Transmigration	نزوح الدم (ج)	1269		(هو النزف بين عظم الجمجمة والأم الجافية) (محق)	
	(انتقال خلاياه البيضاء في الالتهاب)			النزف الرحمي = نزف الرحم (ج)	1258
Exsanguine, anaemic, bloodless Exsangue	نزيف = قليل الدم (ج)	1270	Metrorrhagia Métrorragie		
	النساء عرق من الورك إلى الكعب والأنصح ان يقال النساء لا عرق النساء وقد قيل فيه نعلب فأضاهه (ل)			النزف الرئوي (ج)	1259
Sciatic artery Artère sciatique	وقد نساءه نسيا فهو منسي ضرب نساءه ونسي الرجل نسا اشنكى نساءه فهو نس (ل)	1271	Haemorrhage (pulmonary ...) Hémorragie pulmonaire, pneumorrhagie	النزف السري (ج)	1260
	نسبة السكر في الدم (على الريق)	1272		Omphalorrhagia (onanism) Omphalorrhagie (onanisme)	
Blood sugar level (fasting ...) (F.B.S.) Taux du sucre dans le sang à jeun	نسبة الغلوكوز في الدم (على الريق)	—		النزف الشرياني (محق) أو (نزف خارج النخاع) (محق)	1261
	نسبة الغلوكوز في الدم (على الريق)			النزف الشوكي (محق) أو (نزف خارج النخاع) (محق)	1262
Vein (cerebral ...) Veine cérébrale	النسيس عرقان يسقيان المخ	1273	Haematorrhachis Hématorachis	نزف الطمث = الطمث (ج)	1263
				Menorrhagia Ménorragie	

- (1274) نَسْبِيُورِيدِي (غِذَاءٌ ...)
Feeding (intravenous ...)
Alimentation intraveineuse
(مُنْسَبٌ أَيْ مُدْخَلٌ مِنْ طَرِيقِ الْأُورِدَةِ)
- (1275) نَظْرِيَّةُ التَّثْلِيثِ (مَجْق)
Triallistic theory
Théorie trialistique
(هِيَ الَّتِي تَقُولُ بِنَشْأَةِ خَلَايَا الدَّمِّ مِنْ ثَلَاثَةِ أَنْوَاعٍ أَصْلِيَّةٍ مِنَ الْخَلَايَا أَوْ لَاهَا تُكُونُ الْخَمْرُ وَاللُّوَيْحَاتُ وَثَانِيَتُهَا الْبَيْضُ الْحَبِيبِيَّةُ وَثَالِثُهَا تُكُونُ الْبَيْضُ غَيْرَ الْحَبِيبِيَّةِ) (مَجْق)
نَظْرِيَّةُ التَّثْنِيَّةِ (فِي تَكُونِ الدَّمِّ) (مَجْق)
Dualistic theory
Théorie dualistique
(هِيَ الَّتِي تَقُولُ بِنَشْأَةِ خَلَايَا الدَّمِّ مِنْ نَوْعَيْنِ أَصْلِيَّيْنِ مِنَ الْخَلَايَا : إِحْدَاهُمَا تُكُونُ الْخَمْرُ وَاللُّوَيْحَاتُ وَالثَّانِيَّةُ تُكُونُ الْبَيْضُ) (مَجْق)
- (1276) نَظْرِيَّةُ التَّعَدُّدِ (فِي تَكُونِ الدَّمِّ) (مَجْق)
Polyphilitic theory of haemopoiesis
Théorie polyphilitique d'hémopoïèse
- (1277) نَظْرِيَّةُ التَّوَحُّدِ (فِي تَكُونِ الدَّمِّ) (مَجْق)
Monophilitic theory (of haemopoiesis)
= unitarian theory
Théorie monophilitique d'hémopoïèse
(théorie unitarienne)
(النَّظْرِيَّةُ الَّتِي تَقُولُ بِوَحْدَةِ أَصْلِ خَلَايَا الدَّمِّ) (مَجْق)
- (1278) النَّظَامُ الدَّمَوِيُّ الْكَاذِبُ (مَجْق)
Pseudohaemal system
Système pseudohémal
- (1279) النَّعَارُ (رَاجِعُ الْعَانِدِ وَالْعَاصِي)
- (1280) نَفَثُ الدَّمِّ (مَجْق) (ج)
Haemoptysis
Hémoptysie, crachement du sang
(إِخْرَاجُ الدَّمِّ الْمَنْزُوفِ مِنَ الرُّئْتَيْنِ أَوْ الشَّمْعِبِ) (مَجْق)
- (1281) نَفْثِي
Haemoptoic
Hémoptoïque
- (1282) نَفْحُ الْعِرْقِ نَفْحًا إِذَا نَزَلَ مِنْهُ الدَّمُّ (ل)
To flow (blood)
Couler (sang)
- (1283) نَقْرَسُ إِبْهَامِ الْقَدَمِ (مَجْق)
Podagra
نَقْرَسُ الْقَدَمِ (ج)
(بِسَبَبِهِ قَرَطُ حَاوِيضِ الْبُولِيكِ فِي الدَّمِّ وَبِهِ يَظْهَرُ تَحَجُّرٌ تَحْتَ جِلْدِ الْإِبْهَامِ) (مَجْق)
- (1284) نَقْصُ الْأَكْسِجِينِ فِي الدَّمِّ (ج)
Anoxemia
(عَدَمُ تَأَكْسُدِ الدَّمِّ)
Anoxémie = anoxhémie, anoxyémie
= anoxie
- (1285) نَقْصٌ أَوْ هُبُوطُ التَّوَتْرِ الشَّرِيَانِيِّ (ج)
Hypotension
Hypotension
- (1286) نَقْصُ الْحَدِيدِ (فِي الدَّمِّ)
Sideropenia
Sidéropénie
- نَقْصُ حَمْضِ الْفَحْمِ الدَّمَوِيِّ
Acapnia
Acapnie = hypocapnie
- (1287) نَقْصُ الْكُرَاتِ الْبَيْضِ (فِي الدَّمِّ)
Neutropenia
Neutropénie
- (1288) نَقْصُ كُرَيَّاتِ الدَّمِّ الْحَمْرَاءِ
Olygocythemia
(= قِلَّةُ الْحَمْرَاوَاتِ)
Olygocytémie
- (1289) نَقْصُ النُّبْضِ
Pulse deficit
Déficit du pouls
- (1290) نَقْصُ النُّبْضَانِ فِي الشَّرَايِينِ (ج)
Pulsation (diminished ...) of the arteries
Diminution du pouls artériel
- (1291) النَّقْطَةُ (رَاجِعُ ضَرْبَةِ الدَّمِّ وَخِطَّةُ السِّكَّةِ الْمَخِيَّةِ)
- (1292) نَقْلُ الدَّمِّ (ج)
Transfusion (of blood)
Tranfusion (du sang)
- نَقْلُ دَمٍ ذَاتِيٍّ
Autotransfusion
Autotransfusion
- (1293) النَّقْلُ الشَّرِيَانِيِّ (ج)
Transfusion (arterial ...)
Transfusion artérielle
- (1294) نَقْلُ الْمَصْلِ (ج)
Transfusion of serum
Transfusion du sérum
- (1295) النَّقْلُ الْوَرِيدِيِّ (ج)
Transfusion (venous ...)
Transfusion veineuse
- (1296) النَّمَشُ
Petechia
Pétechie
- (1297) نَهْرُ الْبَدَنِ أَوْ عِرْقُ الْحَيَاةِ يُوجَدُ فِي كُلِّ عَضْوٍ مِنْهُ شُعْبَةٌ (م)
Blood system
Système sanguin

1298	نهر الجسد هو الوتين ينقي المروق كلها (م) Aorta Aorte	1311	هَيْئَةُ الدَّم (راجع صورة الدم) الهيماتوبي = (ذبابَة مَصَامَة لِلدَّم)
1299	النواير عروق ظاهر الكف أو الذراع وكذلك الأماجع (ل) (راجع الأماجع)	1312	Haematobium Hématobie
1300	نوبة قلبية Heart attack Crise cardiaque	1313	الهيماتوسيمتر = معدّ أبعاد الحُمُر (راجع معد)
1301	النَّوْط : عِرْق غَلِيظ مُمتدّ من الرئتين علق به القلب ، (راجع النياط) (و)	1314	Haematocymeter Hématocymètre (مقياس لتحديد أبعاد العناصر الموجودة في الدم وخاصة الكريات الحُمُر)
1302	النَّوْطِيَّة (العصارة ...) Hématophage (suc nucléaire suçant le sang)	1314	هيماتيت = حَجَر الدَّم (مُفْرَدَات الأَنْطَاكِي) = شَادَنْج (أكسيد حديدي) Haematite Hématite = fer oligiste
1303	النَّيَاط عِرْق علق به القلب من الوتين (ل) Vein of heart Veine du cœur	1315	هيماتين (محق) = سائل يَحْمُورِي Haematin Hématine ou hématosine (مادّة دَنَاء من مُسْتَنْثَات الهيمو غلوبيين) (محق) وهو صَبْع حديدي مُسْتَق من الدَّم
1304	هُبُوط في الدَّوْرَة الدَّمَوِيَّة Circulatory failure Défaillance circulatoire	—	Hematinic Hématinique الهيماتيني (دواء يزيد مقدار الهيموغلوبين في الدَّم)
—	هُبُوط في القلب Heart failure Défaillance du cœur	1316	هيموبرونوستيك = إِنْذَار دَمَوِيّ (ج) Haemopronostic Hémopronostic (إِنْذَار يَسْتَنْد إلى مُحْوص دَمَوِيَّة)
—	هُبُوط المُحَرِّك الوِعَالِيّ في الدَّفْتَرِيَا (محق) Collapse (vasomotor ...) in diphteria Collapsus du vasomoteur dans la diphtérie (تَعَطُّل أَعْصَاب الشَّرَايِين بِسَبَب تُكْسِين الدَّفْتَرِيَا (محق) (راجع الوهط)	1317	هيمو بريكارد = طَفْح تَامُورِيّ Haemopericardium Hémopéricarde
1305	هَذْيَان قَلْبِيّ Delirium cordis Délire cordial	1318	هيمو بريتونِيّ = طَفْح صِفَاقِيّ أو بريتونِيّ (ج) Haemoperitonium Hémopéritoine
1306	هَشَاشَة أو عَطُوبِيَّة العُرُوق الدَّقَاق (ج) Fragility (capillary ...) Fragilité capillaire	1319	هيمو بلاستين (محق) Haemoplastin Hémoplastine (هو مَصْل مُضَادّ لِلنَّزْف) (محق)
1307	هَضْمِيوَعَالِيّ Gastrovascular Gastrovasculaire (قائم بوظيفتي المَعِدَة وَالوِعَاء الدَّمَوِيّ)	1320	هيمو تاكومتر = يقياس سُرْعَة الدَّم (راجع مقياس) Haematochometer Hématochomètre (آلة لقياس سُرْعَة الدَّم في الأورِدَة)
1308	الهَمَل (راجع اللامسى)	1321	هيموتيلانجوز (مَرَض الأوعِيَّة الدَّمَوِيَّة الدَّقِيْقَة)
1309	الهَمَمَة الوَرِيدِيَّة (ج) Hum (venous ...) Bruit de souffle	1322	هيموتوراكس = طَفْح زوري Haemothorax
1310	الهَنْبُوقَة مَجْرَى الوَدَج (ل) Canal (jugular ...) Canal jugulaire		

- 1333) هيمو سيئو بلاست = خلية الدم الأصلية
Haemocytoblast
Hémocytoblaste, hématogonie
- 1334) هيمو سيل (محق) Haemococele
Hémocèle
(تجويف الجسم الذي يمتد من الجهاز الدموي ويحتوي على الدم) (محق)
- 1335) الهيموغلوبين = الهيموجلوبين (محق)
Haemoglobin
Hémoglobine
(المادة الحمراء في جسيمات الدم الحمراء) (محق) وهو عبارة عن (صيغ تنفسي يظهر في دم الفقاريات وبعض عضلاتها) (محق)
- 1336) الهيموغلوبين (داء ...)
Haemoglobinopathy
Hémoglobinopathie
- 1337) الهيموغلوبين (مادة حالة ل ...)
Hemolysin
Hémolysine
- 1338) الهيموغلوبينيا = التخرر من الحمر (هو تخرر الهيموغلوبين بعد استذابة الحمر)
Haemophilia
Hémophilie
(راجع ناعور ..)
(استعداد للزف يظهر في ذكور البشر عادة) (محق)
- 1339) الهيمو كروموجين Haemochromogen
Hémochromogène
(مادة ملونة حديدية تتكون من انشطار الهيموغلوبين إلى قسمين)
- 1340) هيمو كلازيا = بخران ترعزع الدم (ج)
Haemoclasis
Hémoclasie = crise hémoclasique
- 1341) هيمو كونسنتراسيون = تركيز دموي
Haemoconcentration
Hémococoncentration
(نقص حجم البلازما دون نقص مناسب في حجم الكريات العام) (لاروس)
- 1342) هيمو كونسنتراسيون = تركيز دموي
Haemoconcentration
Hémococoncentration
(نقص حجم البلازما دون نقص مناسب في حجم الكريات العام) (لاروس)
- 1343) الهيمولاز Plasmas
Plasmas
(راجع خثراز وخميرة اللينين)
- 1344) الهيمولي = بلازما Plasma
Plasma
(وهو ينقل نقل الأكسجين في دم الرخويات)
- Hémothorax
(ملتح الدم العائني في جوف غشاء الجنب)
- 1323) هيمودروموغرافيا = رسم سرعة الدم
Haemodromography
Hémodromographie
(طريقة تساعد على تخطيط او رسم سرعة الدم في وعاء ما)
- 1324) هيمو درومتر Haemodrometer
Hémodromètre
رسم او مخط سرعة الدم
هيموديفر اكترومتر = مقياس قطر الحمر
- 1325) هيموديفر اكترومتر = مقياس قطر الحمر
Haemodiffractometer
Hémodiffractomètre
- 1326) هيموديلوسيون = شعسعة الدم = ترزيق الدم
Haemodilution
Hémodilution, hydrémie
(زيادة كمية الماء في هيمولي الدم اي البلازما بالنسبة للمواد المخلوطة والكريات) (لاروس)
- 1327) هيمو دينامومتر
= مقياس ضغط الدم (في الأوعية)
Haemodynamometer
Hémodynamomètre
- 1328) الهيمو ديناميكيا = ديناميكية الدم
(هي دراسة للمقومات التي تكفل الكتلة الدموية حركتها وتوزيعها في مختلف الأعضاء)
- 1329) هيموزوين Hemozoine
Hémozoïne
(صبغ أسود في دم البرديات)
- 1330) هيمو سبيرميا = استذماء النطفة
Haemospermia
Hémospemie
(وجود الدم في النطفة او المنى)
- 1331) هيمو سبيكترو وسكوب = وكشاف دموي
Haemospectroscope
Hémospespectroscope
- 1332) هيمو سيانين (محق) Haemocyanin
Hémocyanine
(صبغ تنفسي في دم بعض الرخويات ومفصليات الأرجل يزرق اذا مس الهواء) (محق)
(وهو ينقل نقل الأكسجين في دم الرخويات)

- (1345) الهَيُولَى الدَّمَوِيَّة Plasm = plasma
Plasma (sanguin)
- (1346) الوَيْبِيَّة (ثُقْبَةُ الحِجَاب ...)
Port (aortic ...) of diaphragm
Orifice aortique du diaphragme
- (1347) الورم البَوَاسِرِيّ
Haemorrhoidal tumor
Tumeur hémorrhoidale
- (1348) الورم الدَّمَوِيّ
(راجع حذبة دموية)
- (1349) ورم ذَوَالِيّ أو نَاعِظ نَابِض (ج)
Tumor (erectile ...)
Tumeur cirsoïde ou érectile épulsatil
- (1350) ورم الرّأْس الدَّمَوِيّ (ج)
Cephalhaematome
Céphalhématome
- (1351) الورم الزَّالِغ (ج)
Tumour (aberrant ...)
Tumeur aberrante
- (1352) الورم الشَّرِيَانِيّ الوَرِيدِيّ أو الغُلو مَنجِيومَة (ج)
Glomangioma
Glomangioma
(تُسَمَّى أَيْضاً العُقَيْدَات الحِلْدِيَّة المُوَلِّمَة أو
الورم الوِعَالِيّ العَصَبِيّ
(angioneuroma
أو الورم الوِعَالِيّ العَصَبِيّ
(angiomyoneuroma
(ج)
- (1353) الورم الغُدِّي العِرْقِيّ في الفَرْج (محق)
Hidradenome of valvula
Hidradénome de la valvule
(ورم يَنْشَأ في غُدِّ العِرْق في شَفْر الفَرْج)
(محق)
- (1354) الوَارِد
Afferent
Afférent
(يُطَلَق في الغَالِب على ما تَحْمِلُهُ الأورِدَة
والقَنَوَات اللَّيْمِيَّة والأعصاب المُتَّجِهَة إلی
المَرَكَز) (محق)
- (1355) الوَاهِن : عِرْق مُسْتَبِطِن حَبْل العَاتِق إلی
الكَتِف (وَحَبْل العَاتِق هو العَصَبَة المُتَّدَة من
العُنُق إلی المَنْكَب)
وَيُقَال عَمَرْتُهُ الوَاهِنَة إِذَا وِجِعَ وَاهِنُهُ (ل)
Vein between shoulder and neck
Veine entre l'épaule et le cou
- (1356) الوَتْرَة العِرْقِيّ في بَاطِن الحَسْفَة أو الكَمْرَة (ل)
Vein of prepuce
Veine du prépuce
- (1357) الوَتِين عِرْقِيّ في القَلْب أو عِرْق لاجِق بِالصُّلْب
يَسْتَقِي العُرُوق كُلُّهَا الدَّم وهو نَهْر الحَسَدِين)
وهو الشَّرِيَان الرُّئِيسِيّ الَّذِي يُعَلِّدِي
الإِنْسَان بِالدَّم النَّقِيّ الخَارِج من القَلْب (محق)
Aorta
Aorte
(فُلَان مَوْتُون أَي أُصِيب وَتِينُهُ)
- (1358) الوَتِين الصَّدْرِيّ
Aorta (thoracic ...)
Aorte thoracique
- (1359) وَتِينِيّ
Aortic
Aortique
- (1360) الوجء والوجء دَق عُرُوق الخَصِيَّتَيْن (ل)
(راجع خفغان القلب)
- (1361) الوجيب تَحَرَّك القَلْب تَحْت أَهْرِهِ
(راجع خفغان القلب)
- (1362) الوَدَاج عِرْق العُنُق
Vein (jugular ...)
Veine jugulaire
- (1363) الوُدَاد : أَلَم الوُدِيّ (ج)
Sympathalgia
Sympathalgie
- (1364) الوُدَاد الوجِيعِيّ (ج)
Sympathalgia (facial ...)
Sympathalgie faciale ou névralgisme
- (1365) الوُدِيّ (ج) = السَّمْبَتَاوِيّ (محق)
Sympathetic
Sympathique
- (1366) الوُدِيّ (تنبه أو تنبيه ...) (ج)
Sympatheticotonia
Sympathicotonie (adrénergie)
- (1367) الوُدِيّ (شال ...)
Sympatheticolytic
Sympathicolytique
- (1368) الوُدِيّ (مُتَلَد ...) (ج)
Sympatheticomimetic
Sympathicomimétique
- (1369) الورم = النَّايِبَة
Tumor or tumour
Tumeur
- (1370) ورم الرّأْس الدَّمَوِيّ (ج)
Cephalhematoma
Céphalhématome

1384	الْوَرِيدُ التَّاجِي الكَبِير (ج) Vein (grand coronary ...) Veine grande coronaire	1371	الْوَرَمُ اللِّمْفَاوِي (ج) Lymphoma Lymphome
1385	الْوَرِيدُ النَّسَائِي (ج) Vein (genital ...) Veine génitale	1372	الْوَرَمُ اللِّمْفَاوِي العَقَلِي (ج) Lymphosarcoma Lymphosarcome (السَّرْقُومُ وَرَمٌ حَبِيثٌ يَنْشَأُ فِي النَّسِيجِ الضَّمَامِ) Tumor (erectile ...) Tumeur érectile
1386	وَرِيد (جَالِيئُوس) الدَّمَاغِي العميق (ج) Vein (profound cerebral ...) of Galien Veine cérébrale profonde (de Galien)	1373	(راجع الورم الوعائي الكهني) Angioma Angiome
1387	الْوَرِيدُ الجِلْدِي (محق) Vein (cutaneous ...) Veine cutanée (الِوَرِيدُ الَّذِي يَجْمَعُ الدَّمَّ مِنَ الجِلْدِ)	1374	الْوَرَمُ الوِعَائِي البَسِيط (ج) Angioma (simple ...) Angiome simple
1388	الْوَرِيدُ الحَرَقِيَّ الأَصْلِيَّ او المُشْتَرَك (ج) Vein (primitive or common iliac) Veine iliaque primitive ou commune	1375	الْوَرَمُ الوِعَائِي (تَعَدَّد .. فِي عِدَّةِ مَوَاضِعِ) Angiomatosis Angiomatose
1389	الْوَرِيدَانِ الحَرَقَتِيَّانِ العَطَنِيَّانِ (محق) Veins (iliolumbar ...) Veines iliolumbaires (وَنَحْمِلَانِ الدَّمَّ مِنَ الحِدَارِ الحَلْفِيَّ البَطْنِيَّ فِي التَّدْبِيَّاتِ وَبِصَبَّانِ فِي الوَرِيدِ الأَجُوفِ الحَلْفِيَّ) (محق)	1376	الْوَرَمُ الوِعَائِي الدَّمَوِي (محق) Haemangioma Hémangiome
1390	الْوَرِيدُ الدَّرَقِيَّ (محق) Vein (thyroid ...) Veine thyroïde	1377	الْوَرَمُ الوِعَائِي الكَهْفِي (ج) Angioma (cavernous ...) Angiome caveux (راجع النفع الدموي والورم الناعظ)
1391	الْوَرِيدُ الدَّرَقِيَّ الأَعْلَى (محق) Vein (superior thyroid ...) Veine thyroïde supérieure	—	الْوَرَمُ الوِعَائِي اللِّمْفَاوِي Lymphangioma Lymphangiome
1392	الْوَرِيدُ الدَّرَقِيَّ الأَوْسَطِ (محق) او الوَسَطِي (ج) Vein (middle thyroid ...) Veine thyroïde moyenne	1378	وَرُودُ الدَّمِ = هُجُومُ الدَّمِ = تَدَفُّقٌ وَدَفْقٌ الدَّمِ Afflux of blood Afflux sanguin
1393	الْوَرِيدُ الرَّأْسِي (ج) Vein (cephalic ...) Veine céphalique	1379	الْوَرِيدُ Vein Veine
1394	الْوَرِيدُ الرِّئَوِي (راجع قصب) Vein (pulmonary ...) Veine pulmonaire	1380	الْوَرِيدُ (او العُرَيْقِي) Veinlet Veinule
1395	الْوَرِيدُ الزَّائِدِي Vein (appendicular ...) Veine appendiculaire	1381	وَرِيدُ اثْنَى عَشَرَ (ج) Vein (duodenal ...) Veine duodénale
1396	وَرِيدُ السَّاعِدِ المُتَوَسِّطِ (ج) Vein (middle ...) of forearm Veine médiane de l'avant-bras	1382	الْوَرِيدُ الأَجُوفِ (محق) (ج) Vena cava Veine cave
1397	الْوَرِيدُ السُّرِّي (ج) Vein (umbilical ...) Veine ombilicale	1383	الْوَرِيدُ البَابِي (محق) = وَرِيدُ البَابِ (ج) Vein (portal ...) Veine porte

1410	الْوَرِيدُ الْمَلِكِيُّ (ج) = الْبَاسِيلِيْق (وَرِيدٌ صَتَّخَمٌ فِي الْعَضُدِ)	1398	الْوَرِيدُ الصَّاعِدُ (ج)
Vein (basilic ...)		Vein (superior) or upper	
Veine basilique		Veine supérieure	
1411	الْوَرِيدُ الْهَاطِطُ (ج)	1399	الْوَرِيدُ الصَّائِنُ (ج)
Vena (inferior) = lower		Vein (saphena ...)	
Veine inférieure		Veine saphène	
1412	الْوَرِيدُ الْوَدَاجِيُّ (ج)	1400	الْوَرِيدُ الطَّحَالِيُّ (ج)
Vein (jugular ...)		Vein (splenic ...)	
Veine jugulaire		Veine splénique	
1413	الْوَرِيدُ الْوَرِيكِيُّ	1401	الْوَرِيدُ الْعُضْمُصِيُّ الْمَسَارِيْقِيُّ (مَجَق)
Vein (sciatic ...)		Vein (coccygeomesenteric ...)	
Veine sciatique		Veine coccygéomesentérique	
—	الْوَرِيدُ الْوَجِيهِيُّ	1402	الْوَرِيدُ الْفَرْدِيُّ (مَجَق)
Vein (facial ...)		Vena azygos	
Veine faciale		Veine azygos	
1414	وَرِيدِيَّةٌ (شَبَكَةٌ ...)	1403	الْوَرِيدُ الْفَرْدِيُّ الصَّغِيرُ (ج)
Network (venous ...)		Vena (azygos small ...)	
Lacis veineux		Veine petite azygos	
1415	وَضْعُ الْمَحَاجِمِ	1404	الْوَرِيدُ الْفَرْدِيُّ الْكَبِيرُ
Cupping		Vena (azygos great ...)	
Application de ventouses		Veine grande azygos	
1416	الْوَشَائِحُ عُرُوقِ الْأُذُنَيْنِ (ل) وَاحِدَتُهُ وَشَيْبَةٌ	1405	الْوَرِيدُ مَوْقُ الْمَعِدِيِّ
Veins (otic ...)		Vein (epigastric ...)	
Veines otiques		Veine épigastrique	
1417	وَصْفُ الْأَوْعِيَّةِ	1406	الْوَرِيدُ اللَّامُسَمَّى (مَجَق)
Angiography		Vein (innominate ...)	
Angiographie		Veine innominée	
1418	الْوَصِيمُ مَا بَيْنَ الْخَنْصِرِ وَالْوَسْطَى وَصَوَابُهُ بِالضَّادِ وَهُوَ بَيْنَ الْوَسْطَى وَالْبَيْصِرِ (الْمَحْكَم)	—	(الْوَرِيدُ فِي الْبَرْمَالِيَّاتِ يَتَكَوَّنُ مِنَ الْوَرِيدِ تَحْتَ الْلُّوْحِ وَالْوَرِيدِ الْوَدَجِيِّ الْإِنْسِيِّ) (مَجَق)
1419	الْوَعَائِيُّ (الْبُخْرَانُ ...)	—	الْوَرِيدُ اللَّتْفَاوِيُّ الْكَبِيرُ
Attack (vascular ...)		Veine (grand lymphatic ...)	
Crise vasculaire		Grande veine lymphatique	
1420	الْوَعَاءُ الدَّمِيَّةُ (تَقْلُصُ ...)	1407	الْوَرِيدُ الْمَدْرَقِيُّ (مَجَق)
Vasospasm		Vein (cloacal ...)	
Vasospasme		Veine cloacale	
1421	الْوَعَائِيُّ الدَّمِيَّةُ	—	(وَرِيدٌ يَتَجَمَّعُ فِيهِ الدَّمُ مِنَ الْمَذْرَقِ (CLOACA) (مَجَق) (الْمَذْرَقُ إِسْتِ الطَّبُورِ وَالْأَسْمَاكُ خَاصَّةً)
Vascular		1408	الْوَرِيدُ الْمَرَارِيُّ (مَجَق)
Vasculo-sanguin		Vein (vesical ...)	
1422	الْوَعَائِيَّةُ (الْآقَّةُ ...)	—	الْوَرِيدُ الْمَرْكَزِيُّ (مَجَق)
Lesion (vascular ...)		Veine vésicale	
Lésion vasculaire		1409	الْوَرِيدُ الْمَرْكَزِيُّ (مَجَق)
		Vein (central ...)	
		Veine centrale	

1428	الْيَأْس (سِنَّ ...) = الصَّهَى = سَنَوَات بحران	1422	وَقُوف الدَّم أو وَقُوف النَّزْف (مَجْ) Haemostasia Hémostasie
	Menopause Ménopause, âge critique (هُوَ انْتِهَاء الحَيْض عند الْمَرْأَة)		(رُكُود الدَّم فِي أَي جُزء من أَجْزَاء الجِسْم) (مَجْ)
1429	بِإْتُونِ الصَّفْرَاء Bilirubin Bilirubine	1423	الْوَقُوف الْوَرِيدِيّ (ج) (أو الرُّكُود) Stasis (venous ...) Stase veineuse.
	(هُوَ أَحَد أَخْضَاب الصَّفْرَاء وَمَعْنَاهُ حَمْرَاء الصَّفْرَاء) (مَجْ)		
1430	يَحْمُور = خِضَاب الدَّم = هِيْمُوغْلُوْبِين Haemoglobin Hémoglobine	1424	وَقُوف الْقَلْب = غِشْي مُبِيْت (ج) Heart-failure Arrêt du cœur, syncope mortelle
1431	يَحْمُور كِبْرِيْتِيّ (ج) Sulphaemoglobin Sulfhémoglobine	1425	الْوَهْط Collapsus Collapse (ج)
1432	يَرَقَان بَنْفَسَجِيّ Icterus (violet ...) Ictère violet	1426	الْوَهْط الْقَلْبِيّ أو الْقَلْبِيّ الْوَعَائِيّ (ج) Collapsus (cardio-vascular ...) Collapse cardio-vasculaire
1433	يَرَقَان حَالٍ لِالدَّم (ج) Icterus (hemolytic ...) Ictère hémolytique	1427	الْوَهْط (مُعَالَجَة بـ ...) = الْاسْتِيْهَات (ج) Collapsotherapy Collapsothérapie

معجم الحشرات الأجناس

GENRES (1)

145.7 × 01	Thysanura	145.7 × 01	هُدْبِيَّاتُ الْأَذْنَابِ (أَوْ الْمُدْبِيَّاتُ)
× 02	Protura	× 02	عُدْبِيَّاتُ الْأَجْنِحَةِ وَالْعِيُونِ
× 03	Collembola	× 03	الْبِدَائِيَّاتُ عُدْبِيَّاتُ الْأَجْنِحَةِ
× 04	Orthoptera	× 04	مُسْتَقِيمَاتُ الْأَجْنِحَةِ (ش)
× 05	Dermaptera	× 05	أَنْفِيَّاتُ الْأَجْنِحَةِ
× 06	Plecoptera	× 06	اللُّوْلُوِيَّاتُ
× 07	Isoptera	× 07	مُسَاوِيَّاتُ الْأَجْنِحَةِ
× 08	Embioptera	× 08	أَنْبِيَاءُ مُسْتَقِيمَاتِ الْأَجْنِحَةِ أَوْ مُفْرَزَاتُ الْقَرْوِ
× 09	Psocoptera	× 09	عُدْبِيَّاتُ الْأَجْنِحَةِ
× 10	Anoplura	× 10	عُدْبِيَّاتُ الذَّنَبِ أَوْ مَأْسَاتُ الدَّمِ
× 11	Ephemeroptera	× 11	أَنْبِيَاءُ عَمِيَّاتِ الْأَجْنِحَةِ
× 12	Odonata	× 12	الْبِسُوبِيَّاتُ أَوْ الْجُحْلِيَّاتُ (ش)
× 13	Thysanoptera	× 13	هُدْبِيَّاتُ الْأَجْنِحَةِ (ش)
× 14	Hemiptera	× 14	نِصْفِيَّاتُ الْأَجْنِحَةِ (ش)
× 15	Neuroptera	× 15	عَمِيَّاتُ الْأَجْنِحَةِ
× 16	Mecoptera	× 16	الذَّبَابِيَّاتُ الْمَعْرِيَّةُ
× 17	Trichoptera	× 17	زَيْغِيَّاتُ الْأَجْنِحَةِ أَوْ ذَوَاتُ الذَّبْدَانِ الصُّوْفِيَّةِ
× 18	Lepidoptera	× 18	حَرَشَقِيَّاتُ الْأَجْنِحَةِ (ش)
× 19	Coleoptera	× 19	مُنْمَدَاتُ الْأَجْنِحَةِ
× 20	Strepsiptera	× 20	... مَجْرُونَاتُ الرِّبَابِيَّاتِ
× 21	Hymenoptera	× 21	... غِشَائِيَّاتُ الْأَجْنِحَةِ (ش)
× 22	Diptera	× 22	... ذَوَاتُ الْجَنَاحَيْنِ (ش)
× 23	Aphaniptera	× 23	الْأَجْنَاحِيَّاتُ (ش)

Acanthomeridae	22.16	شالكات الحلقات
Acridiidae	04.5	الجراديات (ش) فصاؤ القرون (من ذوات
Acroceridae	22.18	الجنائحين)
Adelidae	18.20	طويلاؤ الزباني
Adimeridae	19.41	الأديميريات
Aegeriidae	18.06	الدغموصيات الغراشبية
Aegialitidae	19.50	الإجباليات
Aepophilidae	14.10	الشراطييات (ش)
Agaonidae	21.2	الأجاوونيات
Agaristidae	18.75	الأكاريشيات
Agdistidae	18.40	الأجديشيات
Agromyzidae	22.37	الدبابيات فصاؤ القرون
Aleyrodidae		
(Aleurodidae)	14.37	الأرييات (ش)
Allotriidae	21.3	الإبرأت أو العفشيات (ش)
Alucitidae	18.26	سوييات القمع الغراشيات الزعترية أو
Amatidae	18.73	الخراشبية
Amphitheridae	18.24	الأمفثيريات أو (المنكبويات المزدوجة أو
Amphizoidea	19.03	الشكل)
Ampulicidae	21.7	آكلات بسات وودان
Andrenidae	21.8	تحليات الرمال
Anobiidae	19.60	سوييات الخشب (ش)
Anoplura	10	عدييات الدببر أو ماعسات الدم
Anthicidae	19.84	التحليات
Anthocoridae	14.16	التحليات (ش)
Anthomyiidae	22.56	الدبابيات الزهرية
Anthophoridae	21.8	التحليات الوحدانية
Anthribidae	19.90	الخراطويات طويلاؤ الزبانيات
Apatidae	19.62	الحورائيات (أو الحادريات)
Aphaniptera	23	الأحناجيات
Aphididae	14.38	العشيات (أو الأرقيات) (ش)
Aphodiidae	19.96	التحليات (ش)
Apidae	21.8	التحليات (ش)
Apioceridae	22.20	سوييات القناري
Aradidae	14.06	الأراديات
Arbelidae	18.44	الأربليات (الأركشيات) الغراشيات الغراشبية أو الغراشيات
Arctiidae	18.74	الخراشبية
Argidae	21.05	الأرجيدشيات
Argyresthiidae	18.11	الحورائيات الفضية الأجنبية

Asilidae	22.23	المنتربات
Belostomatidae	14.24	البغيات المائية الضاربة
Belytidae	21.4	البيليتيات
Bembecidae	21.7	البمبيكيات أو أشباه الزنابير
Berytidae	14.03	البيريتيات
Bethylidae	21.6	البيليتيات
Bibionidae	22.08	ذبابيات القديس مرقس
Blastobasidae	18.09	الظفريات
Blattidae	04.2	الورذانيات
Blepharoceridae	22.10	الدبابيات الضاربة الطنازيات (أو التحليات
Bombidae	21.8	الزباب (ش)
Bombycidae	18.56	القزليات (ش)
Bombyliidae	22.25	الدبابيات الثاوسية
Borboridae	22.52	الدبابيات السرجبية
Bostrichidae		
(Bostrychidae)	19.62	ذوات السبيبة
Braconidae	21.1	صياذات الحشرات
Brahmaeidae	18.53	البراهمانيات
Braulidae	22.62	قذليات الخمل
Brenthidae	19.89	الشوييات المدارية (1)
Bruchidae	19.86	التسوييات (ش)
Buprestidae	19.66	الناصعات أو نافحات القعر (ش)
Byrrhidae	19.45	دبوسيات القرون (كربويات)
		البيوريات (2 أو الزغيات
Byturidae	19.28	مؤذبات توت الساج (2)
Callidulidae	18.58	البهيات أو القليدويات
Calliphoridae	22.57	ذبابيات الجراد (أو الابديات)
Calotermitidae	07.2	الأوقسيات (ش)
Cantharidae		
(Telephoridae ;		
Malacodermi-		
dae)	19.55	الدراحيات (ش)
[Lytta (Cantha-		
ris) voir Miloi-		
dae]		
Capsidae	14.18	النصاريات أو النطاطات
Carabidae	19.02	السرطانيات (ش)
Carposinidae	18.30	الناربات (ش)
Castniidae	18.48	الغراشيات المدارية (بامريكا)
Catoprochotidae	19.34	الدرييات (ش)
Cecidomyiidae	22.06	العيتاريات

(1) تعيش في دائرة الانقلاب .

(2) أي القليتي .

Celyphidae	22.49	السليفيات أو الجوسفيات (1)
Cepidae	21.01	دبوريات الحنطة
Cerambycidae	19.88	القزبيات (ش)
Caraphrionidae	21.4	السرافريونيات
Ceratinidae	21.8	ذبابات البنتال (ش)
Ceratocampidae	18.54	الطاووسيات الفراشية
Ceratocombidae	14.15	السراانوكوميات
Ceratopogonidae	22.05	الدبابيات اللوايع
Cercopidae	14.29	الزيريات القفازة
Chalcididae	21.2	الصفرييات (ش)
Charipidae	21.3	الشرييات
Chironomidae	22.05	الدبابيات القنوية (2)
Chlidanotidae	18.31	الكليدانوتيات
Chloropidae	22.40	الدبابيات خضراء العيون
Chrysididae	21.6	الإبريات المكورة (النضرة)
Chrysomelidae	19.87	النضريات
Chrysopolomidae	18.43	العونيات
Cicadellidae	14.31	السيكديليات أو الجاسيات
Cicadidae	14.28	الزيريات (ش)
Cicindelidae	19.01	الخنفيات البيرية (ش) دودريات اللوز أو
Cimbicidae	21.05	العندليات (ش)
Cimicidae	14.14	الفنجيات (ش)
Cioidae (Cissidae)	19.64	الدراحيات النافطة (ش)
Cistelidae	19.74	الستيليات تحتلمات الأجزاء
Citheroniidae	18.54	الشبيرونيات
Cleonymidae	21.2	الكليونيميات
Cleridae	19.57	البوقيات الصاوية
Coccidae	14.39	القزوميات (ش)
Coccinellidae	19.43	الدلمونيات أو بنات العيدر
Cochlididae	18.46	الكوشليديات الفراشية (ش)
Coleophoridae	18.13	السوسيات الفراشية
Coleoptera	19	مفدمات الأجنحة (ش)
Collembola	03	البداليات عديمات الأجنحة
Colletidae	21.8	الثعلبات الوحداية الكوليديات أو دبوريات
Colydiidae	19.40	القرون
Conchylidae	18.29	القونيات
Conopidae	22.33	الدبابيات الكونوية الموريات السرجية (أو الفراشيات المدارية
Copromorphidae	18.25	الموريات (
Cordyluridae	22.41	الدبابيات الكورديلية
Coreidae	14.02	البغيات البيرية (المنية)
Corixidae	14.27	البغيات المائية

Corylophidae	19.20	الكورلوبونيات دبوريات القرون
Cosilidae	21.47	الكوسيليات
Cosmopterygidae	18.08	البيبريجيات الكونية
Cossidae	18.05	قشيات السيقان
Crabonidae	21.7	الزنبوريات (ش)
Crambidae	18.36	الفريشيات النارية
Cryptophagidae	19.33	الكريبتوفاجيات
Cucujidae	19.30	الكوجيات دبوريات القرون
Culicidae	22.04	البونيات (ش)
Cupedidae		
(Cupesidae)	19.10	الكوبييات
Curculionidae	19.91	السوسيات الخنفسية
Cyathoceridae	19.47	السيانوسيرات
Cyclotornidae	18.23	السيكلوتورنيات أو الإصاريات السيكلوتوريات (أو الحشرات
Cynodidae	18.13	التبعية) فراشيات الليل مختلفات
Cymatophoridae	18.67	القرون
Cymbidae	18.74	الزوريات
Cynipidae	21.3	الإبريات = العفصيات (ش)
Cyrtidae	22.18	الشيريات الناموية
Dalceridae	18.49	الدالسيريات
Dascillidae	19.52	الداسيليات
Delphacidae	14.33	الدلفاقيات القفازة
Derbidae	14.35	الدربيات
Dermaptera	05	أفقيات الأجنحة (ش)
Dermestidae	19.44	العفصيات (ش)
Derodontidae	19.37	الدرونونيات
Deuterophlebiidae	22.11	ذات الأثرزون الوردية
Diapriidae	21.4	الفراشيات النضرة سالكات الجوسن (من
Diopsidae	22.50	الدبابيات (
Dipsocoridae	14.15	الدبسونكوريات
Diptera	22	ذوات الجناحين (ش)
Dixidae	22.03	الدكيات الناموية الدبابيات الدوليكوبودية
Dolichopodidae	22.27	الفارسية
Douglasiidae	18.12	الدوجلانيات
Drepanidae		الفراشيات المنجلية (أجنحتها
(Drepanulidae)	18.66	في شكل منجلي)
Drosophilidae	22.38	ذبابيات الخسل (ش)
Dryinidae	21.6	ملقطيات القم أو الدريشيات مجبجيات القم (أو
Dryopidae	19.49	الدريويات الموميات (أو الخنفيات

(1) (العظيمات الجوشن أي الصدر من الحشرات)
(2) التي يجذبها النور

Dytiscidae	19.06	المائية (ش)
Ectrephidae	19.61	الإيتريفيديات
Elachistidae	18.12	السوسيات الفراشية (ش) الإلاشيئات أو الصنجيات
Elasmidae	21.2	(راجع الصفرجات)
Elateridae	19.67	الدافعات (أو النطاطات) (ش) أشباه مستنقيسات الأجنحة (أو
Embioptera	08	مغرقات القصر)
Empidae	22.26	الدبابيات الأبيضة الضاربة
Encyrtidae	21.2	الطغريات الفلوية اللون (ش) الأندوميديات أو نلديات
Endomychidae	19.42	المغضيل الفصوي الأندوميديات أو الفراشيات
Endromidae	18.59	كثيفات القرو
Epermeniidae	18.16	الإيرمنيديات أشباه عصيات الأجنحة
Ephemeroptera	11	(تأليديات)
Ephydriidae	22.39	الأيدريات أو ذبابيات المنافع
Epiplemidae	18.70	الإيپليديات أو ملويات الغمد
Epipyropidae	18.22	الإيبيروبيديات الإيروبيديات المحذبة المدارية أو الكنفيات المدارية
Erotylidae	19.32	المحذبة
Erycinidae	18.61	الفراشيات المنكوبية الطغليات الصغرية أو
Eucharidae	21.2	الطغريات الأفليات أو فراشيات الليل
Eucleidae	18.46	النكارشة الأوكيبيديات أو منبات
Eucnemidae	19.67	الزنانيسات الأوكيبيديات أو آبرات خادرة
Eucoilidae	21.3	الدباب
Eucosmidae	18.27	الأوكوسميات
Euglossidae	21.8	الشحيات الأوغلوبية الأولويات أو الصغريات
Eulophidae	21.2	القترارية
Eupterotidae	18.56	الأوبتيرويات الأوبتيرويات أو الصغريات
Eurytomidae	21.2	كثيفات المران الإيفانيسات أو طويلات
Evaniidae	21.1	الكوسل (1) الفنجيات أو آبرات خادرة
Figitidae	21.3	الدباب (التزولي) النليات أو مغرقات الصنع
Flatidae	14.32	التدبف
Forficulidae	05	نابسات الأذن (ش)

Formicidae	21.5	النمليات (ش) نولفوريات السذاب أو نولفوريات حاملات
Fulgoridae	14.34	الفانوس
Galleriidae	18.35	الصليات (ش) السوسيات الفطية أو
Gelechiidae	18.07	الدوريات القرنفلية
Geometridae	18.68	الأزقيات أو الدارعات (ش)
Geomyzidae	22.48	الجوميديات
Georyssidae	19.48	الجوريسيات الفليفينيرجيات أو القشريات
Glyphipterygidae	18.18	الجناحية السوسيات المنيقة أو
Gracilariidae	18.14	مشيفات السوس
Gryllidae	04.7	الجذجديات (ش)
Grylloblattidae	04.1	الجذجديات الورذانية
Gyrinidae	19.07	الدوامات (ش) الهاليديات أو البحريات ذات
Haliplidae	19.05	الأغماد السوكلة
Hebridae	14.08	الهيريات
Heliodinidae	18.17	المومات التنبية
Heliozelidae	18.12	الزليات التنبية
Helodidae	19.53	الهيلوديات أو المناقيبات الهيلوديات أو المناقيبات
Helomyzidae	22.54	الكسم
Heloridae	21.4	هيلوريات السباح
Helotidae	19.27	هيلوتيات السباح
Helotrephidae	14.20	هيلوتريفيات السباح
Hemileucidae	18.52	الهيميلويات
Hemiptera	14	نصفيات الجناح (ش) الهينيكوبيليات أو لينات
Henicocephalidae	14.11	السرؤوس
Hepialidae	18.02	فراشيات الجنجل (ش) الهيسبريات أو الفراشيات
Hesperiidae	18.65	البونفالية
Heteroceridae	19.51	الحزقيات مختلفات القرون الهينيروجيديات أو مختلفات
Heterogeneidae	18.46	الثلالات
Heterogynidae	18.42	الفراشيات الورالية الهيزونوريات أو الحزقيات الفراشية أو الحزقيات
Heteroneuridae	22.53	التألية
Heteroptera	14.01/.27	مختلفات الأجنحة (ش) الشراويات (أو الدبابيات
Hippoboscidae	22.59	الشعراء (ش)

(1) الحلقة العليا من مقدم جوشن الحشرات .

Toutes précédées de 145.7x

وكل هذه الانواع يسبقها عدد 145.7x

Histeridae	19.22	الخنافس الأرضيات المشاة أو الأرضيات
Hodotermitidae	07.02	المحرم متجانسات الأجنحة أو
Homoptera	14.28/.39	متشابهات الأجنحة (ش)
Hybalaecidae	18.76	الحلقات الثقبية الرؤوسيات أو التميميات أو
Hydrometridae	14.09	المساة (ش)
Hydrophilidae	19.50	أبيات الماء (ش) الهيدروسكافيات أو البيفويات
Hydroscaphidae	19.18	المساة الوحشيات المضمرة أو
Hygrobiidae	19.04	الصواري الوحشية
Hymenoptera	21	فصاليات الأجنحة (ش)
Hyponomeutidae	18.11	فراشيات التفاح (ش)
Hypsidae	18.78	الهبليات
Ibaliidae	21.3	المفصليات المحظارية (1)
Ichneumonidae	21.1	التفصليات (ش) (2)
Indarbelidae	18.44	الأندزيبليات
Ipidae	19.92	التفصليات الإيئة
Isoptera	07	متساويات الأجنحة (ش)
Itonididae	22.06	الإيتونيديات
Jassidae	14.31	الجاسيات أو السيكدليات الكالوتيرميتيات أو الأرضيات
Kalotermitidae	07.2	الجملية
Lacosomidae	18.55	اللاكوسوميات
Lagoidae	18.45	اللاجرييات أو الأرتييات
Lagriidae	19.73	اللاجرييات المدارية
Lampyridae	19.55	البراعشات (ش)
Larridae	19.86	التسوييات (ش)
Larridae	21.7	اللارييات أو طارقات الجدجد
Lasiocampidae	18.51	قزبات الصنوبر (ش) اللانديديات أو ديبويات
Lathrididae	19.38	القرون الطحلية أشباه الطاروسيات أو الفراشيات الهندبالية (3) (أو الريبودييات أو

Lemoniidae	18.61	اللومونييات
Lepidoptera	18	حورثيات الأجنحة (ش) الليبييات أو مبيات دجاجات
Leptidae	2.15	الأرض الليبييات أو مدريات
Leptinidae	19.16	اللعنات
Limacodidae	18.46	بزاريات الشرات (4)
Liparidae	18.77	الليباريات الرشاء
Lithocolletidae	18.14	الشوسيات حافرات الأوراق الفراشيات العرشفية أو
Lithosiidae	18.74	الفراشيات الحزازية (5) (الليثوسيات أو الأرتييات)
Lonchopteridae	22.28	دبابيات الشرس
Lucanidae	19.95	اللعنات (ش) الليبييات أو قزاييات
Lycaenidae	18.62	المتملات
Lycidae	19.55	اللييات أو ليات الجلد
Lyctidae	19.63	الليكتيات الزرقوسية
Lygaeidae	14.04	الليجات البونية
Lymantriidae	18.77	الليباريات الرشاء
Lymexylonidae	19.58	ناشيرات الخشب
Lyonetiidae	18.19	الليونييات
Macrocephalidae	14.12	مخيات الرؤوس
Malachiidae	19.56	ذوات التفحات النوط
Malacodermidae	19.55	لييات الجلد أو الليبيات
Mantidae	04.3	الشرونييات
Mastotermitidae	07.1	مخام الأرضيات
Mecoptera	16	الميكوبيرات التحليات قاطعات الأوراق أو
Megachilidae	21.8	التحليات النجاة المغالوبيجات أو مخيات
Megalopygidae	18.45	الذبول
Melandryidae	19.77	الميلاندييات الشراتية
Mellinidae	21.7	الملينيات أو رمليات الأعناب
Meloidae	19.81	التافيطيات (6)
Mely(d)ridae	19.56	المليديات المغبراسيات أو طويلات الكوسل أو شوييات الورد أو
Membracidae	14.30	الشادليات (7)

(1) المحظار sirex جنس حشرات يمش في الخشب ; راجع الاكوبليات والفيجيات)

(2) راجع سادات الحشرات

(3) الهندباء البرية هي pissenlit أو هي سن الاسد dent-de-lion

(4) الرفة chenille وهي دودة الفراش .

(5) الحزاز lichens (وهي الاشنة)

(6) النافطة mylabre

(7) الشادل mimétique هو المنصر المنجم شكلا ولونا مع بيئته

Toutes précédées de 145.7 x

وكل هذه الانواع يسبقها عدد 145.7 x

Micromalthidae	19.59	البيكروماثيات
Micropezidae	22.42	البيكروبيديات أو آسباه
Micropterygidae	18.01	القمميات (1)
Miridae	14.18	البيرجيات الدقيقة
Miscogasteridae	21.2	الميسكوجاستريجات أو الميديات
Monocteniidae	18.68	آكلات العناكب
Monommidae	19.74	المونوميديات
Mononychidae	14.22	المونونيكيات
Monotomidae	19.31	المونوتوميديات
Mordellidae	19.79	الموردليديات
Muscidae	22.56	الذبابيات
Musidoridae	22.28	الموزيدوريديات
Mutillidae	21.6	الموتيليات أو ذوات السباب
Mycetophagidae	19.39	الغريبية
Mycetophilidae	22.07	آكلات الفطر
Mydaidae	22.21	أليفات الفطر
Mymaridae	21.2	الميداليات أو الذبابيات
Myrmosidae	21.6	المينلاقة
Nabidae	14.13	الميناريكات أو الصغريات
Naucoridae	14.23	ملاطيليات الأوقات
Nemeobiidae	18.61	الميرموسيات
Nemestrinidae	22.19	النبيكات
Nepidae	14.25	البغيات المائية
Nepticulidae	18.21	التيميديات أو الفراشات
Neuroptera	15	ذوات الشمام البيضاء
Nilionidae	19.74	الذبابيات ذوات الخرطوم
Nitidulidae	19.29	عقربيات الماء
Noctuidae	18.76	النيبتيكوليات أو سونسيات
Nomadidae	21.8	الناود
Nosodendridae	19.66	عصيات الأجنحة
		النيليونيات
		النيتيدوليات
		النسيات
		النحيات الرحالة
		النورودينديديات (أو سكلات
		شيوخ الأشجار)
		النزيات (2) أو فراشيات
		الصفاف أو تليات

Notodontidae	18.72	العنود
Notonectidae	14.26	الثونونيكيات أو السبات
Nycteribidae	22.60	على القنور
Nyssonidae	21.7	الذبابيات الخوادر (3) (أو
Nymphalidae	18.60	مطليبات الخفاشي
Ocneriidae	18.77	النيسونيات
Odonata	12	النواشيات النهارية ذبليات
Oecophoridae	18.09	القنور
Oedemeridae	19.75	الأوتنيريديات أو فراشيات
Oestridae	22.58	لسان الحمل أو فراشيات
Olethreutidae	18.27	الفصاص
Omphralidae	22.22	اليعسوبيات أو
Orneodidae	18.26	الجحليات (4) (ش)
Orphnephilidae	22.12	الفوريات النورية أو الذببات
Ortalidae	2.34	القوية النورية
Orthoptera	04	الأوبديبيديات أو الحليات
Oryssidze	21.07	المحام
Oscinidae	22.40	التريديات (ش)
Othniidae	19.72	الفراشيات الكائنة أو فانلات
Oxybelidae	21.7	الفراشيات
Oxychirotidae	18.34	الثليات ذوات العرة أو
Palaeosetidae	18.04	الثليات النورية
Pamphiliidae	21.04	دقات حوريات الأجنحة أو
Pantophthalmidae	22.16	فراشيات صريرات الجدي
		أو فراشيات سلطان الجبل
		(أو الأورنيديديات)
		المنكوبيات الحريرية
		ذبليات الكرز
		مستقيمات الأجنحة (ش)
		الذبابيات المنشارية أو ذوات
		المناسير
		الذبليات فارشات القنور
		الأثنيات أو المنيات المنارية
		الأوتنيبيليات (أو الجحريات
		الرميلة آكلات الذباب)
		الأوتسيكرويات
		البالايونسيات أو الحريريات
		النينة
		فراشيات الخشب الطري أو
		البنفليات
		النثونفاليديات
		النحلات الثقابة أو النحلات

(1) تمس البقول حشرة تلثم الجذور .

(2) الهريسة cérule = harpye ومنها notodontidés céuridés مرادف

(3) الخوادر pupipare

(4) الجحمل aeschna

Panurgidae	12.8	الهَيْدِيَّات	صَامِرَاتُ النَّاسِرَاتِ أَوْ أَلِيَّاتُ
Papilionidae	18.64	الْفَرَّاشِيَّات	الْفَنْسُدُس
Parnidae	19.49	الْبَرِّيَّات	أَلِيَّاتُ الرَّانِ أَوْ أَلِيَّاتُ الْمَث
Passalidae	19.94	الرُّبَابِيَّات أَوْ الْمُفْتَحِيَّاتُ الْقُسْرُونِ أَوْ	السُّوْدِيَّات
Paussidae	19.06	الرُّبَابِيَّات أَوْ الْبُوشِيَّاتُ أَوْ سِبَةُ السَّرَطَانِيَّاتِ	سُوَيْبِيَّاتُ الْعَلِيَّيَّاتِ
Pelecinidae	21.4	الضَّارِيَّة (= أَلِيَّاتُ الثَّمَلِ	بَقِيَّاتُ الْحَفَافِيَّيْنِ
Pelobiidae	19.04	أَوْ الْأَرْمَعَةُ)	الْبُورِيَّاتُ أَوْ الْبُورِيَّاتُ
Pelagonidae	14.21	الْبُورِيَّاتُ الْأَثْرِبِيَّةُ الْمَدَارِيَّةُ	الأَطْوَالِيَّاتُ أَوْ الْأَثْرِبِيَّاتُ أَوْ
Pemphredonidae	21.7	الْبُورِيَّاتُ أَوْ السَّاطِطِيَّاتُ	أَوْ الرَّمَدِيَّاتُ
Pentatomidae	14.01	مُخْتَلِفَاتُ الْأَجْنِحَةِ	الْبُرُودِيَّاتُ أَوْ النَّحْلِيَّاتُ
Perilampidae	21.2	الرُّبَابِيَّاتُ أَكَلَاتُ الْأَرْقَاتِ	الْوَحْدَانِيَّةُ (أَوْ عَدِيَّاتُ)
Perophoridae	18.55	حَمَامِيَّاتُ الْأَجْزَلِ أَوْ بَقِيَّاتُ	لَأَلِيَّاتُ اللَّقَاحِ)
Petriidae	19.74	الْبَسَائِيْنِ (ش)	الْبُرُودِيَّاتُ أَوْ عَيْبَقَاتُ
Phaenoccephalidae	19.23	الْبِيرِيَلَانِيَّاتُ	الْأَسُوفُ
Phalaenoididae	18.75	الْفُورِيَّاتُ الْعَنْقِيَّةُ	الْبُرُودِيَّاتُ أَوْ النَّحْلِيَّاتُ
Phalacridae	19.35	الْبِيرِيَّاتُ	الْوَحْدَانِيَّةُ وَالْعَبُورُ
Phaloniidae	18.29	الْفُورِيَّاتُ أَوْ الرَّأْسِيَّاتُ	الْبَسَامُوكَارِيَّاتُ
Phasmidae	04.4	الْغَشَائِيَّةُ	السَّيْلَانِيَّاتُ أَوْ السَّاطِطِيَّاتُ
Philanthidae	21.7	الْقَالِيَّاتُ أَوْ الْأَسْبَاهُ	قَمَبَرَاتُ الْأَعْمَادِ
Phoridae	22.29	الْأَذْبِيَّاتُ أَوْ الْأَسْبَاهُ	السَّيْلِيَّاتُ أَوْ قَرْبَاتُ الرَّاجِعَةِ
Phycitidae	18.37	الذَّارِعَاتُ (ش)	عَدِيَّاتُ الْأَجْنِحَةِ (بِنهَا الْعَمَلِيَّاتُ)
Phycodromidae	22.51	فَرَّاشِيَّاتُ الْهَرِّيَّاتِ أَوْ لَيْلِيَّاتُ	السَّيْلِيَّاتُ أَوْ الْقَرَابِيَّاتُ
Phymatidae	14.12	السَّقَافَاتُ (أَوْ لَيْلِيَّاتُ	أَشْبَاهُ الْقَرَابِيَّاتُ
Pieridae	18.63	الْحَوْرُ) أَوْ الْفَالِيَّاتُ	السَّيْكُوْدِيَّاتُ أَوْ الدَّبِيَّاتُ
Piophilidae	22.45	الْقَالُونِيَّاتُ	أَلِيَّاتُ الْمَنَائِعِ الْعَمِيَّةِ
Pipunculidae	22.31	الْقَالِيَّاتُ أَوْ السَّاطِطِيَّاتُ	الأَرْقَاتُ الْكَادِيَّةُ أَوْ بُرُودِيَّاتُ
Platygasteridae	21.4	الْمُخَمَّةُ	النَّسَاتُ (ش)
Platyezidae	22.30	الْفَيْلِيَّاتُ أَوْ سَمَلَاتُ الثَّمَلِ	السَّرْفِيَّاتُ مِيَدَاتُ الْكُرْنِيَّاتِ
Platypodidae	19.92	الْفُورِيَّاتُ أَوْ الدَّبِيَّاتُ الْعَمِيَّةُ	أَوْ مِيَدَاتُ سُوَسِ التَّمَحْرِ
		الْمُخَلِّيَّاتُ أَوْ الْعَشْرَاتُ	الْفُورِيَّاتُ الْمَجْتَمِعَةُ أَوْ ذَوَاتُ
		الْمُخَلِّيَّةُ	الشُّوَرِ الْمُرَبَّيَّةِ
		الْمُدْرُومِيَّاتُ الْعَطْلِيَّةُ	السَّيْرُودِيَّاتُ أَوْ الْهَدِيَّاتُ
		أَوْ السَّرَطَانِيَّاتُ الْمُخَلِّيَّةُ	الْمَجْتَمِعَةُ
		الْبَقِيَّاتُ الْمَدَارِيَّةُ	النَّبِيَّاتُ
		الْكُرْنِيَّاتُ أَوْ فَرَّاشِيَّاتُ	النَّارِيَّاتُ أَوْ النَّارِيَّاتُ قَاتِلَاتُ
		الْكُرْنَسِيَّاتُ (ش)	السَّرَزُعُ
		دَبِيَّاتُ الْجَمَسِ	النَّارِيَّاتُ الْأَوْزِيَّةِ
		السَّيْكُوْدِيَّاتُ	السَّيْرُودِيَّاتُ أَوْ الدَّمُوقِيَّاتُ
		الْبَلَابِيَقِيَّاتُ أَوْ عَرِيَّاتُ	الْمُنْقَلَطَةُ
		الْمِيَدَةُ (ش)	الْبَقِيَّاتُ الْحَمْرَاءُ الْبَنَّانِيَّةُ
		الْبَلَابِيَّاتُ أَوْ عَرِيَّاتُ	الْبِيَّاتُ
		الْأَجْسَلُ	الرَّانَاتُ أَوْ الرَّانِيَّاتُ
		عَرِيَّاتُ الْجَهَةِ أَوْ أَلِيَّاتُ	الْمَنْكِيَّاتُ (1) الْعَامَّةُ السَّامَّةُ
		جَذُوعُ الْبَسُوطِ	أَوْ النَّعْشَاتُ الْحَمْرِيَّةُ
			الْمَجْتَمِعَةُ
			Reduviidae 14.13
			Platypyllidae 19.15
			Platyrrhinidae 19.90
			Plecoptera 06
			Plutellidae 18.15
			Polyctenidae 14.17
			Polyplocidae 18.67
			Pompiidae 21.6
			Proctotrypidae 21.4
			Prosopidae 21.8
			Protorhinidae 19.93
			Prototheoridae 18.03
			Protura 02
			Psammocharidae 21.6
			Pselaphidae 19.12
			Psilidae 22.46
			Psocoptera 09
			Psychidae 18.41
			Psychodidae 22.02
			Psyllidae 14.36
			Pteromalidae 21.2
			Pterophoridae 18.40
			Pterothysanidae 18.57
			Ptinidae 19.60
			Pyralidae 18.38
			Pyraustidae 18.39
			Pyrochroidae 19.82
			Pyrrhocoridae 14.05
			Pythidae 19.76
			Ratardidae 18050
			Reduviidae 14.13

Toutes précédées de 145.7 x

وكل هذه الانواع يسبقها عدد 145.7 x

Rhinotermitidae	07.3	الرَّيْنُوْتَرْمِيْتِيَّات
Rhipiceridae	19.54	الرَّيْبِيْسِيْرِيَّات أو ذَوَات الرُّبَائِيَّات الرِّزْوَجِيَّة
Rhipiphoridae	19.80	الرَّيْبُوْدِيَّات (1) أو طَفَلِيَّات أَعْمَاش الرُّبَائِيْسِر
Rhopalocera	18.60/65	دَبُوْسِيَّات القُرُون
Rhopalomeridae	22.47	الرُّوْبَالُوْمِيْرِيَّات أو دَبُوْسِيَّات الثَّغَار الرُّوْبَالُوْسُوْمِيَّات أو دَبُوْسِيَّات
Rhopalosomidae	21.6	الرَّفْر الأَمْثِيَّة
Rhyphidae	22.13	الرَّيْفِيَّات أو بَعُوْسِيَّات الرُّجَاج الرَّيْسُوْدِيَّات أو العَجَاس العَضَائِيَّة (أَلْفَمَات الحَنْب النَّخْر)
Rhysodidae	19.09	الرَّيْسُوْسِيَّات النَّسِيَّة (أو النَّعِيَّات أَكْبَاه السَّرَطَانِيَّات
Rhyssopeussidae	19.71	الرَّيْسُوْسِيَّات أو بَعُوْسِيَّات الرَّمَال
Saldidae	14.19	السَّالِيَّة
Sapromyzidae	22.36	السَّابْرُوْمِيَّات أو طَفَلِيَّات السَّابِيَّات
Sapygidae	21.6	السَّابِيَّات أو طَفَلِيَّات
Saturniidae	18.52	السَّاطُوْسِيَّات
Scaphidiidae	19.21	السَّكَانِيْدِيَّات
Scarabaeidae	19.96	السَّكَابِيَّات
Scatomyzidae	22.41	السَّكَاطُوْمِيْرِيَّات أو مَاصَّات السَّرَاز
Scelionidae	21.	السَّكَلِيُونِيَّات
Scenopinidae	22.22	السَّكُوْبِيَّات أو دَبُوْسِيَّات الرُّجَاج (النَّطُوْبِيَّة الأَجْنِيَّة)
Sciaridae	22.07	السَّكِيَارِيَّات أو دَبُوْسِيَّات العُطْر السَّكُوْمِيْرِيَّات أو الدَّبِيْبِيَّات
Sciomyzidae	22.55	السَّكُوْمِيْرِيَّات أو دَبُوْسِيَّات أَعْمَاش الرُّخُوْسِيَّات
Scoliidae	21.6	السَّكُوْلِيَّات أو الإِبْرِيَّات طَفَلِيَّات العُرَيْطِيَّات
Scolytidae	19.92	السَّكُوْلِيَّات
Scraptidae	19.78	السَّكَرَابِيَّات
Scydmaenidae	19.13	السَّكْدِمَانِيَّات
Scythridae	18.12	السَّكْثِيْرِيَّات
Sepsidae	22.44	السَّكْسِيَّات أو الدَّسَّات السَّكْسِيَّات أو الفَرَّاشِيَّات السَّكْسِيَّة أو الفَرَّاشِيَّات
Sesiidae	18.06	السَّكْسِيَّة
Silphidae	19.14	السَّكْسِيَّات
Simuliidae	22.09	السَّكْسِيَّات أو السَّكْسِيَّات

Siphonaptera	23	السَّيْفَانِيَّات أو المَاصَّات
Siricidae	21.02	السَّيْرِيَّات
Sphaeriidae	19.19	السَّفَالِيَّات أو الكُرُوْبِيَّات
Sphaeritidae	19.26	السَّفَالِيَّات
Sphaeroceridae	22.52	السَّفَالُوْرِيَّات أو الكُرِيَّات السَّفَالِيَّة
Sphecidae		
(Sphegidae)	21.7	السَّفَالِيَّات السَّالَّة
Sphindidae	19.65	السَّفِيْنِيَّات
Sphingidae	18.71	السَّفِيْنِيَّات
Staphylinidae	19.11,2	السَّتَافِيْلِيَّات أو الحَزْرِيَّات السَّتَافِيْلِيَّات أو النَّحِيَّات
Stelididae	21.8	السَّتَلِيْدِيَّات أو الحَزْرِيَّات
Stephanidae	21.	السَّتِيفَانِيَّات أو الإَقْبِيَّات السَّتِيفَانِيَّات أو الإَقْبِيَّات
Stizidae	21.7	السَّتِيْزِيَّات أو الحَزْرِيَّات
Stratiomyidae	22.14	السَّتْرَاتِيُوْمِيَّات
Streblidae	22.61	السَّتْرِيْبَلِيَّات
Strepsiptera	20	السَّتْرِيْپْتِيْرَا
Synteliidae	19.24	السَّتِنْتِيْلِيَّات
Syntomiidae	18.73	السَّتِنْتُوْمِيَّات أو الفَرَّاشِيَّات السَّتِنْتُوْمِيَّات أو الفَرَّاشِيَّات
Syrphidae	22.32	السَّيْرْفِيَّات أو الحَزْرِيَّات
Tabanidae	22.17	السَّتَابَانِيَّات أو مَبِيْدَات السَّتَابَانِيَّات أو مَبِيْدَات
Tachinidae	22.57	السَّتَاحِيْنِيَّات أو طَفَلِيَّات نُوْد السَّتَاحِيْنِيَّات أو طَفَلِيَّات نُوْد
Tanypezidae	22.43	السَّتَانِيْپِيْزِيَّات أو الكُوْبِيَّات السَّتَانِيْپِيْزِيَّات أو الكُوْبِيَّات
Telephoridae	19.55	السَّتَلْفُوْرِيَّات
Tenebrionidae	19.69	السَّتَنَابْرِيُونِيَّات
Tenthredinidae	21.06	السَّتَنْتَرِيْدِيَّات المِنْشَارِيَّة
Teragridae	18.44	السَّتَرَاغْرِيَّات
Termitidae	07.3	السَّتَرْمِيْتِيَّات
Tettigoniidae	04.6	السَّتَتِيْغُونِيَّات الحَفْرَاء
Thaumaleidae	22.12	السَّتَاوْمَالِيَّات أو مَبِيْدَات التَّدْرُجِيَّات السَّتَاوْمَالِيَّات أو مَبِيْدَات التَّدْرُجِيَّات
Thaumetopoeidae	18.79	السَّتَاوْمَتُوْپُوَيْدِيَّات الفَرَّاشِ الجَرَّارَة
Therevidae	22.24	السَّتَرِيْڤِيَّات الحَايَلَة
Thoricidae	19.36	السَّتُوْرِيْڤِيَّات
Throscidae	19.68	السَّتْروْسَكِيَّات
Thymaridae	18.47	السَّتْهَامَارِيَّات
Thynnidae	21.6	السَّتْهِيْنِيَّات
Thyrididae	18.32	السَّتْهِيْرِيْدِيَّات
Thysanoptera	13	السَّتْهِيْثَانُوْطِيْرَا (ش)
Thysanura	01	السَّتْهِيْثَانُوْرَا أو هَدِيْبِيَّات الأَذْنَاب (ش)

rhizophore مرادف myodes (1)
باللاتيني معناها الجزر staphylinos (2)

Toutes précédées de 145.7x

Tineidae	18.19	السوسيات الفراشية (ش) اوالسغفيات او القويقيات	(Trypetidae)	22.35	التربيعيات او اللبابيات حافرات الموكبات
Tineodidae	18.33	التينوديات	Trypoxylonidae	21.7	التريبوكسيلونيات او آكلات التنايلد (1)
Tingidae	14.07	بشريات الكمنرى	Uraniidae	18.69	الأورانيات او فراشيات مدفكر (البراقة)
Tipulidae	22.01	الكتناريات الفريشيات الفتالة او الفريشيات المقاصة	Uroceridae	21.02	الأوروسيريات (راجع المحطاريات)
Tortricidae	18.28	التوربيديات (راجع التكوغراميات)	Vespidae	21.6	الزنبوريات او الدبريات (ش) التكبيديات او طفيليات الزرايط او طفيليات الذبور
Torymidae	21.2	التكوغراميات (راجع التريكوغراميات او ذوات الوزن الشعري	Xeniidae	20	المحطاريات
Trichogrammidae	21.2	زفبات الأجنحة او ذوات الذبان العنوية	Xiphydriidae	21.02	التكبيديات
Trichoptera	17	شعريات الأجنحة او ذفاق شعريات الأجنحة	Xyelidae	21.03	نحليات الخشب (ش)
Trichopterygidae	19.17	التريكوپتيريديات او حافرات الدعاليذ الحكية	Xylocopidae	21.8	الكتيلونيليات
Trictenotomidae	19.85	التريجنوتومات او طفيليات الزنايسر	Xylophilidae	19.83	الكتيلورينيتيات
Trigonalidae	21.6	التكادليات او الغلابيات الموريطانية	Xyloryctidae	18.10	فراشيات التفاح الزورابثيريات (راجع عديبات الأجنحة)
Trogositidae	19.26		Yponomeutidae	18.11	الهوييات الحكية او دبكان بزاعم الإكليل
Trypaenidae			Zoraptera	09	
			Zygaenidae	18.47	
					théridion
					(1) التنايد او التنايد



حركة التعريب في تونس الشقيقة

نشرت بعض الصحف في المغرب العربي خبرا مفاده ان السيد مدير ديوان الرئيس التونسي فخامة السيد الحبيب بورقيبة وعضو المكتب السياسي للحزب الاشتراكي الدستوري صرح ان بلاده تعتزم تعريب كافة قطاعات الادارة التونسية وان التعريب الذي تم في وزارتي العدل والداخلية سيطبق تدريجيا على باقي الوزارات والادارات .

ان المكتب الدائم لتنسيق التعريب في الوطن العربي — اذ يسجل بارتياح هذا الاعترام — يتمنى لتونس الشقيقة كامل التوفيق في هذه الخطوة المباركة ويجعل امكانياته رهن اشارة المهتمين بتنفيذ الخطة المقررة للتعريب بالتعاون معهم وتبادل الفائدة .

Mouvement de l'Arabisation en Tunisie

Certains organes de la presse maghrébine ont diffusé une information selon laquelle le gouvernement tunisien a l'intention de décider l'arabisation intégrale de toute l'administration.

A ce sujet, Monsieur Abdallah Farhat, Directeur du Cabinet de Monsieur le Président Bourguiba et membre du Bureau Politique du Parti Destourien, a notamment déclaré :

« ...Cette arabisation, qui a été déjà parachevée aux ministères de la Justice et de l'Intérieur, s'étendra progressivement aux autres départements ministériels et aux administrations... ».

Le Bureau Permanent de coordination de l'arabisation dans le Monde Arabe, qui enregistre cette information avec une grande satisfaction, se fera une joie de se mettre à la disposition des secteurs tunisiens intéressés, pour une fructueuse collaboration dans la réalisation d'un tel projet.

نَحْوُ تَفْصِيحِ الْعَامِيَّةِ
فِي الْوَطَنِ الْعَرَبِيِّ
دِرَاسَاتٌ مُقَارِنَةٌ بَيْنَ الْعَامِيَّاتِ الْعَرَبِيَّةِ

الأستاذ عبد العزيز بن عبد الله

رموز المصطلحات :

- (1) المتن (متن اللغة للشيخ احمد رضا)
- (2) م. و. (المعجم الوسيط لجمع اللغة العربية بالقاهرة الذي نرّمز اليه بـ : (محق)
- (3) اللسان : لسان العرب لابن منظور
- (4) « تقويم اللسان » لابن الجوزي (القسم الاول منه نشر في مجلة « اللسان العربي » م 7 ج 1 والباقي مخطوط في المكتب الدائم)

- الإِبَالَة (البَالَة) (1) —
 الإِبَان (الإِبَان) : العهد والزمان —
 الإِبْرِيْق فَارِسِي مَعْرَب (مَتْن اللِّغَة) : وَعَاء (بَرِيْق) —
 الأَبَجَّ وَاسِع مَشَق العَيْن (وَلَعْل مِنْه البَج وَهُوَ نَوْع مِنَ الحَوْت Morue وَقَدْ ذَكَر بَرُونُو فِي المَعْجَم البَحْرِي للرباط وَسَلَا (ص 4) أَنْ أَصْل الكَلِمَة غَامِض فَهَل هُو لَفْظ عَرَبِي مَقْتَبَس مَجَازاً مِنْ صِفَة السَّمَكَة وَهِيَ عَظِيْمَة الجِسْم (طَوْلُهَا مِتر وَنِصْف) وَاسِعَة العَيْن وَقَدْ اسْتَعْمَل يَاقُوت هَذَا اللَّفْظ —
 الإِبْنَط (البَاط) —
 أَبْلَق : فَرَس أْبَلَق أَي فِي لَوْنِه سَوَاد وَبِيَاض وَهُوَ مَسْتَعْمَل بِهَذَا المَعْنَى فِي تَبَائِل المَغْرِب وَخَاصَّة فِي زَعِير بَارِيَاض عَاصِمَة الرباط —
 أَبْلَم مِنْ أْبَلَمْت شَفْتَه أَي وَرِمْت (وَرَجَل مُبْلَمٌ بِالدَّارِجَة أَي لَا يَنْطِق بِبِنْت شَفَة) وَيُقَال أَيضاً تَبْلَمُ (المَغْرِب) وَتَبْلَكُمُ أَي أُرْتِجَ عَلَيْهِ فِي الشَّام . —
 الأَبْهَة (الأَبْهَة) : الفخفة —
 أَبُو تَلَيْس : الَّذِي يَصِيبُ الْإِنْسَانَ حَتَّى لَا يَبْصُر فِي اللَّيْلِ (كِتَاب الرِّحْمَة فِي الطَّب وَالحِكْمَة ص 85) وَاقْتَبَسَتْ مِنْه العَامِيَة فَعَل تَتَلَّسُ أَي اخْتَفَى حَتَّى لَا يَبْصُر —
 أَبُو حُدَيْج : كُنْيَة اللُّقْلُق (وَيُسَمَّى) فِي الدَّارِجَة بِالرَّج . عَرَبِيَّتُهَا أَبُو حُدَيْجٍ وَأَصْل الكَلِمَة عَلَى مَا يَظْهَر يُونَانِي (pelargos) —
- أَبُو جَعْدَة : كُنْيَة الذَّيْب (أَبُو الجَعْدِ اسْم مَكَان بِالمَغْرِب وَلَعْلَه كُنْي بِذَلِكَ لِكثْرَة الذَّنَاب فِيهِ) . —
 أَبُو جَعْفَرَان : الجَعْل وَهُوَ ضَرْب مِنَ الخَنَاسِيس (بُوْجَعْفَرَان) scarabée —
 أَبُو دَحَّاس : بُوْدَحَّاس (panaris) —
 أَنْخَمَه الطَّعَام أَوْقَعَه فِي التَّخْمَة وَمِنْه الوَخْم (التَّخْمَة) —
 أُنْرُجٌ وَأُنْرُجٌ : مِنْ فِصْلَة اللِّيمُون وَقَدْ سَهَلَتْ هِمْزَة أُنْرُجِ أَلْفَا فَعْقِل فِيهِ أُنْرُج (تَرْنُج) وَيُسَمَّى الكَبَاد بِمِصْر وَالعِرَاق —
 الأَثَاث (الأَثَاث) وَمِنْه أَنْث —
 إِجَارَة : الأَجْرَة (لِجَارَة) —
 الإَجْرُ أَصْلُه فَارِسِي : الطِّين المَطْبُوح بِالنَّارِ وَاللِّين هُو المَجْنَف بِالشَّمْسِ —
 أَبُو صُفَار : بُوْصَفِير jaunisse —
 أَحَاد : جَمْع أَحَد ذَكَر الزَّيْبِيدي (ص 133) أَنْ تَوَلَّهُمْ حُدُودٌ وَسُبُوتٌ خَطَا —
 إِجَاص : حَكَى ابْن السَّيِّد (الاقْتَضَاب ص 195) أَنْ تَوَمَّأَ مِنَ اليَمِينِ يَقُولُونَ فِي إِجَاصٍ إِجَاصِ فَيَبْدَلُونَ مِنَ الحَرْفِ الأَوَّلِ مِنَ الحَرْفِ المَشْدَدِ نُوناً . —
 أَحْ أَحْ كَلِمَة تَقَال لِمَنْ يَكْرَهُ الشَّيْءَ (وَفِي العَامِيَة يَقُولُهَا مَنْ يَشْعُرُ بِالأَلَمِ) ، قَالَ ابْن الجَوْزِي فِي « تَقْوِيم اللِّسَان » : « وَتَقُولُ عِنْد الحَرْقَة وَلَذِغ الحَرَارَة المِضَّة أَحْ بِالحَاءِ وَالعَامِيَة تَقُولُ أَحْ بِالخَاءِ المَعْجَمَة » وَعَامِيَة المَغْرِب فِصِيْحَة . —

(1) عامية هذا المعجم خاصة بالرباط وناحيته ونشير أحيانا الى العامية في المغرب الشرقي والشاوية وغيرها

- أَعَّ سَعَلَ : أَحَاحَ عند عامة الشام بمعنى سعل
سعالاً خفيفاً (المتن) وَكَحَكَحَ بالمغرب ، وكذلك
كَحَبَ واصله قَحَبٌ .
- الأَحُّ (المَحُّ) : بياض البَيْض .
- الأَحْطَبُ الشديد الهزال والحَطَبُ مثله (لسان
العرب) والعامية تقول رجل حَطَبَةٌ أي كالحطبة
جَنَافاً وَهَزَالاً .
- الأَحْكَومَةُ : اسم من تحكم في الأمر بمعنى حكم
فيه (الحَكُومَةُ)
- أَحْمَى الحديد : واحمى التتور اسخنها (حَمَى)
- إِحْ بمعنى كَحْ أي اطرح (يَحُّ) (م. و.)
- أَحْبَارِي : مدون اخبار : (في زعير حَبَايِرِي)
- أَدَّ البعيرُ هَدَرَ : تقول عامة الشام حاء يـؤد
ويرعد (المتن) وفي المغرب يَرْعَدُ وَيُبْرِقُ
- الإِدَامُ ما يؤتدم به : لِدَامُ في المغرب والدَّامَةُ
(بالشام)
- أَدْبَيْتُ الرجل حملته على الدبيب (لسان العرب)
ويقال دَبَيْتُهُ بالعامية
- أَدْعَمُ اللُّهُ فلاناً سَوَّدَ وجهه ادغاماً وأدغيماماً
(الدَّغْمُومِي في لهجة زعير هو الاسود)
- الأَدُكَنُ الذي يميل لونه الى السواد (الأَدُكَنُ)
- أَدَلَجَ سار ليلاً : وَدَلَجَ في لهجة زعير مشى وهو
يتعثر كمشية الطفل أو الحيوان الصغير
وهي مقتبسة مجازاً لان السير ليلاً مظنة التعثر
- أُذُنٌ : فلان أُذُنٌ أي يستمع لوشاية كل واحد
وتقول العامية فلان بُوَ وَذَيْتُهُ بمعنى أَبُو أُذَيْتِنَا
تصغير أُذُنٌ .
- الأَرَى مَعْلَفُ الدابة ومنه الرَوَى أي الاصطبل
بالعامية : وآرى الدابة الزمها الملقف (متن
اللغة)
- الأَرَاكُ (الأَرَاكُ) : عُودُ الأَرَاكُ : السُّوَاكُ
(السُّوَاكُ)
- أَرَبِكُهُ على سلعته أي أعطاه ربحاً (لسان
العرب) وبيع السَّلْعَةُ مُرَابِكَةً أي على كل
عشرة دراهم درهم مثلاً والعامية تقول رَبَيْتَهُ
- الأَرْتِهَاشُ : الأَرْتِهَاشُ (الأَرْتِهَاشُ والرَّهْشَةُ)
- الأَرْجُوحَةُ : يطلق عليها عامة زعير لفظ دَحْرَارَج
من دَحْرَجَ
- أَرْدَفَهُ : أَرَكَبَهُ في الخَلْفِ (رَدَفَتْ)
- الأَرُزُ والرُّزُّ (الرُّوزُ)
- أَرَزَّتْ اصابعه من البرد : يقال كَرَزَتْ في الشام
وَكَرَزَتْ في المغرب ولعل منها الكَرَّازُ tetanos
- الإَرزِيزُ الطويل الصوت (ومنه بالدارجة دويبة
لها صوت شديد رغم صغر حجمها تسمى
أَرزِيزِي) وَرَزِيزُ الرعد صوته الشديد
- أَرَشَّ بين القوم اغرى وانسد : وتستعمل لفظة
حَرَشَّ وهي نصيحة (المتن) في عامية الشام
والمغرب ومصر (راجع حَرَشَّ)
- أَرَشَقَ : قذف بسهم . يقول العامية في المغرب
الشرقي رَشَقُ بالقاف المعقوف
- ارض قَرَعَاءَ رُعِي نَبَاتُهَا (قَرَعَاءُ)
- الأَرْضِيَّةُ : أُجْرَةُ شغل الأرض وقتاً (محدثة)
(م. و.) (الأَرْضِيَّةُ في الدارجة لها نفس
المعنى)

- الأَرْقَطُ أسود مَشُوبٌ بنقط بيض أو أبيض مشوب بنقط سوداء : (أَرْقَطُ في زعير ومَرْقَطُ في بعض البوادي والحواضر مثل الرباط)
- الأرنب واليَرْنَب (الأَرْنَب واليَرْنَب)
- أَرْوَى سقى فأشبع (أَرْوَى)
- أَرْيَاحٌ : لاحظ الزبيدي ان الصواب ارواح ورد عليه ابن هشام حكاية عن ابي حنيفة وعن اللحياني في نوادره ان كلمة ارياح لغة بني اسد ومثلها عيد واعباد . (لَرِيَّاح)
- الإزَار (لِزَار) : المَنْزَر .
- أَرْمَ شفتيه : ضَمَّهْمَا فهو أَرِمٌ : وتقول عامة المغرب والشام رَمَّ شفتيه .
- الأَرْمَةُ (الأَرْمَةُ) : الشدة
- أَسَى (وَاَسَى اي عاون)
- الأَسَاس (السَّاس) : القاعدة
- الأَسْتَاذ : المعلم (الأَسْتَاذ)
- اسْتَأْمَنَ (اسْتَأْمَنَ)
- اسْتَأْتَى تَمَكَّتْ وانتظر : وعامة المغرب والشام تستعمل لفظة اسْتَتَى
- اسْتَأْهَلَ : اسْتَأْهَلَ : اشار الزمخشري في اساس البلاغة الى ان استاهل (اي استوجب واستحق) من اللغويين من لا يراه فصيحاً وقد قال عنه « سمعت اهل الحجاز يستعملونسه استعمالاً واسعاً » وهو منتشر كذلك بالمغرب
- اسْتَبْرَأَ (اسْتَبْرَأَ) من النجس والبول
- اسْتَجَبَّرَ : استغنى بعد الفقر (جَبُرَ اي وجد بكيفية عامة بدلاً من حصرها في الاستغناء)
- اسْتَحْبِرَ : بحث عن الأخبار (اسْتَحْبِرَ في زعير وحتى في بعض الحواضر)
- اسْتَحْوَلَّ شبه أخواله (اسْتَحْوَلَّ في زعير)
- اسْتِرَاحَ : وجد الراحة (اسْتِرَاحَ) (زعير)
- الاسْتِعْجَابُ شدة التعجب (اللسان) : يقال تَعَجَّبَ ، واسْتَعْجَبَ بالعامية اسْتَفْطَى : طلب العطاء
- اسْتَتَى الثوب أسداه لَأَنَّ السَّتا هو السدى (اسْتَتَى في الدارجة يستعمل خاصة بمعنى اختار وميز)
- الأُسْتَرَةُ (الأُسْتَرَةُ)
- اسْتَطْبَلَ لاتينية الأصل على ما يظهر وقد دخلت الى كثير من الاقطار العربية بواسطة التركية
- الاسْطِرْلَابُ يونانية أو فارسية (متن اللغة) (السُّطْرُلَابُ)
- الإسْفِنَجُ (السَّفْنَجُ) يطلق هذا اللفظ على رقائق مخلخل يصنع من الدقيق المتلوق في الزيت) وهو شبيهه بالاسفنج المتولد في قعر البحار من حيث الرخاوة والشكل)
- اسْتَهَبَ تغير لونه أو وجهه من حب أو فزع (اسْتَهَبَ) (م. و.)
- الأسِير (الأسير) : المسجون
- اسْتَفَّ ما في الاناء شرب كل ما فيه (اسْتَفَّ وَشَفَّ)
- الأَشْحَمُ : الأبيض : فرس اشخم اذا كان له لون ابيض مشوب بسواد (زعير) وصوفة شُخْمَةٌ وشاة شُخْمَةٌ (الشاوية)
- اسْتَعَثَ الشعر مَغْبِرُهُ مَتَلْبِدُهُ (مُشَعَثٌ ومَشَعَطٌ)

- الإِشْفَى : مخرز الاسكاف وتسمى المخصف (الم. و.) وذكر ابن الجوزي في « تقويم اللسان » ان العامة تقول « الشفا » فالاستعمال المغربي أقرب الى الفصحى
- اَعْتَقَر : انتدر وقوي وتَعَاْفَر بالدارجة بذل جهده للتغلب والتقوي وقد قلبت في بعض القبائل المغربية الى تَفَاعَر
- الاَعْسَر : الذي يعمل بشماله (العَسْرِي)
- اَشَقَّر فيه شقرة اي لون يأخذ من الأحمر والأصفر (اَشَقَّر)
- اَشْهَل أَغبر في بياض (اَشْهَل)
- اَصَاخ: أَضْعَى (صَاخ)
- الاَصْبَع (الصَّبْع)
- أَضْعَى استمع (أَضْعَى)
- الأَصَك القويّ من الناس (الأقوي في زعير)
- أَصَلَّت السيف : جَرَدَه من غِبدِه (أَصَلَّت وَأَسَلَّت)
- أَصَمَّ : انسدت أذنه ومنه الصمم (أَصَمَّكَ — الضَّمَك) باستبدال الميم الثانية في المضعف كانفاً)
- أَصْهَب شعر فيه حمرة او شقرة (أَصْهَبَ واشْهَب)
- إِطَار : طَوَّق وتقول العامة بالمغرب الشرقي طَارَه ، وتطلق الطَّارَة ايضاً على ما يطرح من الميزان مما جعل عليه لتعديل الكنتين وأصله الطرحة بالفصحى ومنه أخذ الاوربيون كلمة tare
- الأَطْرَش : الأَصَمَّ (الأَطْرَش)
- أَطْرَقَت الإِبِلُ تَبَع بعضها بعضاً وأطرق الرجلُ تزوَج : (وطَرَّقَ عند زعير وكثير من البوادي بحث عن الانثى)
- اَعْتَذَر : قلب عند زعير الى اَتَسَعَذَر (واصلها اَسْتَعَذَر)
- اَعْتَقَر : انتدر وقوي وتَعَاْفَر بالدارجة بذل جهده للتغلب والتقوي وقد قلبت في بعض القبائل المغربية الى تَفَاعَر
- الاَعْسَر : الذي يعمل بشماله (العَسْرِي)
- اَعْكَل عليه الامر التبس واشتبه (م. و.) (عَكَل)
- الأَعْرَّ الأبيض الحسن من كل شيء لون اَعْرَّ صاف غير مشوب (زعير)
- اَعْرِيَّة : حلواء تعمل من الطحين والدهن والبيض والسكر وهي مستديرة الشكل (الالعب الشعبية الكويتية ج 1 ص 123) ويستعمل العامة بالمغرب هذه الكلمة في نفس المعنى
- اَعْدَق المطرُ كثر قطره وأَعْدَق العيش اتسع اَعْدَقُ بالقاف المعقوف (زعير)
- اَعْمَل فلان إهابه تركه حتى يفسد وانْعَمَل الأديم فهو غَمِيل مُسَد ومنه المَعْمَل (اللسان) وَاَعْمَلُ النبات فسد ومثله في العامية
- الأَفَّ والتَفَّ اتباع والاف الوسخ حول الظفر والتف الوسخ فيه : (والعامية تستعمل اتَفُّ كتعل أمر بمعنى ابصق كردّ فعل لكل ما هو وسوخ
- اَفْأَق من النوم استيقظَ (فَأَق)
- اَفْتَجَلُ امرأً اختلقه واخترعه (فَجَلُ اطرى كذباً) (م. و.)
- اَفْتَرَع نَكَح (صحيح البخاري) (فَرَعُ اي افنظ)
- اَفْجَ سلك الفِجَاج : (فَجَّ عند زعير سلك الفِجَّ وهو الطريق الواسع)
- اَفْرَكَ السنبلُ صار فريكاً حين يصلح ان يفرك فيؤكل : (مَرَكَّت السبولة فهي فريك بدا نضجها (زعير)

- الأقرم المتحطم الأسنان : مَفْرُومُ الأسنان أقرم
في الشام (المتن)
- الأنعمى : حَيَّة سامة (اللَّعَمَى)
- أمْلَانٌ وَأَمْلَانٌ وَأَيَّا مُلَّانٌ (التهذيب) والمغرب
تزيد آ إذا أرادت الوقوف على الحرف المنفرد
ومثله في العامية .
- الأتمّة مولدة (الوَكَّة) وهي ستة أضعاف
الأوقية وتعمل بالمغرب والشام
- الأتحوان والْفُحْوَان : نبات أوراق زهره مفلجة
صفراء أو بيضاء صغيرة يشبهون بها الأسنان
(الكَحْوَان : تقول العامة أصفر كالكَحْوَان)
- إقرأ عليه السلام : قال ابن الجوزي في تقويم
اللسان : « لا تقل أقرنه السلام » لأنه خطأ
وذكر ابن منظور جواز الوجهين وعوام المغرب
يستعملون الأفتح
- إقليم أي ناحية وهو لفظ مقتبس من اليونانية
klima ومنها climat (أي مناخ وطقس
الإقليم)
- أَتَنَفَ استرختْ أُذنه (فلان مَتَنَفَ الأذن)
- الآلة (الآلة : تستعملها العامة خاصة في معنى
الموسيقى الأندلسية مجازاً نظراً لاستعمال
الموسيقار للآلات الموسيقية)
- أَلَفْتُ الكتابَ والعامة تقول وَلَفْتُ الكتابَ
(« تقويم اللسان » لابن الجوزي) والاستعمال
بالمغرب فصيح
- أَلَهَهُ طَرَدَهُ (المتن) : قَلَعَهُ وَأَلَعَهُ (بالشام)
قَلَعَهُ بالمغرب
- أَلِيَّة الكبش : العامة تقول لِيَّة بغير الف (تقويم
اللسان لابن الجوزي)
- الأمان الأمي وفي العامية فلان حمان لا يقرأ ولا
يكاد يفهم
- الأمانة (الأمانة) : صفة الرجل الذي يؤمن على
الشيء فيحفظه
- أمَحَى الكتابَ والعامة تقول أمَحَى (تقويم اللسان
لابن الجوزي) وورد أيضاً يَمَحُو (متن اللغة)
والاستعمال العامي بالمغرب فصيح وهو أمَحَى
امراة عَزِيَّة لا زوج لها (عَزِيَّة)
- الأملط من لا شعر على جسده (الأملط)
- أناس هي أصل الناس الذي هو اسم جمع
وتستعمل بهذا المعنى في العامية
- أنبأ الشيء نفق وراج (أنبأع)
- الإنجاص : الإجاص (اللنجاص) (م. و.) وذكر
ابن الجوزي في تقويم اللسان انه لفظ عامي.
- أنخَسَ الماء : تغير : (تقول العامة : الشيء
مُخَنَسٌ أي متغير الحال ويوصف به غالباً
الانسان الذي يتغير حاله عند اشتداد غضبه
(راجع خنفسة)
- الأنس : الانسة (الوُنَيْسَة)
- الإنسانيَّة : صلة الانسان (الإنسانيَّة)
- أنشَبَ الصائدُ على الصيد بَحْبَالته والنشْبَة
المصيدة (زعير) (النَّصْبَة في الرباط حيث يقال
نَصَبَ الفَخَّ)
- أنصاف : يطلق عند القبائل البربرية على
الذعيرة لانها عقوبة مالية تنصف المظلوم فتأخذ
له حقه
- أنصل الشيء من الشيء أخرجه : نصل الشعر
كُنَفَه (زعير)

- التي قيمتها 66ر66 درهماً (في الشام اليوم
حسب متن اللغة)
- وأَوْقِيَّةٌ : نصف الرطل واصلها يوناني من لفظة
Ounguiya وهي مستعملة في الشام والمغرب
- أَوَّلَ أَمْسٍ : البارحة الأولى : (غالب الحواضر
بالمغرب تقول وَلِبَارِحِ اي اول البارح واهل
البوادي يقولون أَوَّلَ نَأْمَسِ او وَنَأْمَسِ
- أَيَا : نداء للجمل ليسير وتستعمل العامة لفظة
« أَيَا » استحثاثاً للدابة عموماً لتسير بسرعة .
- الإِيَالَةَ عَمَالَةً عليها والٍ وكان ذلك زمن الدولة
العثمانية (متن اللغة)
- أَيْسَ لُغَةً فِي يَيْسَ (المغرب ومصر والشام)
(العامة في غير المغرب تقول مَوَيْسَ حسب ابن
الجوزي (تقويم اللسان)
- أَيْسَ منحوت من أَيَّ شَيْءٍ وقد تكلمت به العرب
حسب « المعجم الوسيط » « وشيئا الغليل »
ويقول صاحب متن اللغة بانها مولدة (أَيْسُ
بالمغرب)
- إِيْنْفَلَّاسٌ هم اعضاء المجالس المحلية او
الاقليمية في الاطلسين الصغير والكبير بالمغرب
الاقصى ويسمون أيضا بالعمال او الشيوخ او
الضُّمَّانِ او آيت اربعين او الضَّوَامِينِ او العُرُقَاءِ
- إِيَه (إِيَه) : اسم فعل للاستزادة من الحديث.
- أَنْفَكَتِ الرَّجُلُ : انفلت فيها عرق او عظم من
مكانه وقد ورد في الحديث انه انفكت رجله صلى
الله عليه وسلم (البخاري — كتاب الايمان
والنذور)
- أَنْقَطَعَتِ الرَّجُلُ (اي القدم) اذا خلت الطريق من
السبلة (م. و.) ويستعمل العامة بالمغرب نفس
العبرة لنفس المعنى
- الأَهْبِلُ : فاقد العقل والتمييز (هَبْل) المَهْبَلُ
المعتوه (المَهْبُولُ — والمَهْبَلُ)
- الأَهْرَةَ ما بطن من متاع البيت وفرشه (والظَّهْرَةَ
ما يظهر) ولعل منه اللفظ العامي الهُرِّي بمعنى
المخزن والمستودع
- أَهْلَ (تَأَهَّلَ : تزوج)
- أَهْلًا بِكَ : مرحباً بِكَ : (كثير من القبائل المغربية
وخاصة زعير تقول وَأَهْلًا بِكَ
- الأَهْلِيَّ (الأَهْلِيَّ) : اي قاطن البلد غير الاجنبي
- الأَهْلِيَّةُ : الصَّلَاحِيَّةُ (الأَهْلِيَّةُ)
- أُودَايَةَ : قبيلة بالمغرب والأُودَايَةُ جمع وادٍ
وأُودَاءٍ وقد صُحِّفَتْ الى أُودَايَةَ وَنَبَّهَ ابن سِيْدِهِ
على ذلك وذكر ان صوابه الأُودَايَةَ .
- الإُوْرَةَ والمُوْرَةَ (المُوْرَةَ)
- الأُوْتِيَّةُ : الوُقِيَّةُ لغة في الأوتِيَّةُ وهي اربعون
درهما عند العرب (المصباح) او سدس الأُتَّةُ

ب

- البايور : دخيل معرب فابر وهو الباخسرة
(البايور) ويستعمل في العامية أيضا بمعنى
- ابريق كبير يغلى فيه الماء للشاي وتريئة الشبه
وجود البخار .

- بَابُوشَة : جذاء (كلمة فارسية) تستعمل أيضاً
في مصر ومنها Babouche (الفرنسية)
- البَابُونَج أو القُرَاص هو نَوْر الأَتْحُوَان
(البَابُونُوج)
- بَادٌ : ذهب وانقطع وهلك (بَادٌ)
- البَادِرَة اللحمية بين المنكب والعنق (م. و.)
(البَادِرَة في العامية)
- البَادِنَجَان دخيل أصله من افريقيا الشمالية أو
جنوبي امريكا (متن اللغة) (البُودَنْجَال)
(متن اللغة) (البُودَنْجَال)
- البَارٌّ : حافر الآبار (البِيَار)
- بَارَت السَّلْعَة : كسدت (بَارَت) فهي باثرة
(بَايْرَة)
- البَارِحة والبَارِح (البَارِح) ويقال — مصر
أَمْبَارِح باستبدال ام من ال على لغة حمير
- بَارُود : أصلها من اليونانية Piritis
(المغرب والشام)
- البَاز : لغة في البازي (المتن)
- البَاقُورَة : البَقْرَة بِلُغَة أهل اليمن
والبَقُورَة البقرة الكبرى في العامية
- بَاسَ بوساً : قَبْل وهو فارسي معرب (البُوس)
ويستعمل البُوس بمعنى التقبيل في مصر كذلك
- البَايِل : قتل للأسد بايِل لِكْرَاهَة وَجْهه وَتُبْحه
وَتَبَسَل في وجهه كِرَة مَنظَره (المَخْصَص)
والعامية تقول رجل بَاسَل أي كرية ثقيل
- البَاسُور (تستعمل في الدارجة جمعاً :
(البَواسِير)
- البَال : المسحاة بالفارسية (البالة في المغرب)
(البيان والتبيين للجاحظ ج 1 ص 107)
- بِالْأَحْرَى : بالْأُولَوِيَة (بَحْرًا)
- البَاع : قدر مَدَّ اليدين وما بينهما (المتن)
ويطلق الاندلسيون الباع على أوسع الخطى
(لحن العوام للزبيدي ص 238)
- البَيْغَاء (بَابَاغِيُو)
- بَتْرٌ : قطع (بَتْر)
- بَتَاع : هذا الشيء بَتَاع فلان أي متاعه أو في
ملكه (مصر والمغرب)
- بَثَّ الخبر أو السرَّ : نشره (لهجة زعير)
- البَحَّارَة : جمع بَحَّار أي الملاح (بَحَّارَة)
وكذلك البحري (م. و.)
- بَجْبَجٌ : نَفَخَ وَتَبَجَّبَج . ولعلَّ منها مُبَجَّبَج حيث
يقال في المغرب والشام وجه مُبَجَّبَج أي منتفخ
- بَجَع وَأَنْبَجَع : أكثر من اللحم حتى كاد ينفطر
واقتبست العامية منه عن طريق القلب أَنْبَعَجَ
في الشام وَأَتَبَعَجَ في المغرب .
- البِجَاد من بيوت الأعراب : ما يُتَخَذُ من الوَبَر
والبِجَادِي في العامية نسبةً الى أهل البجاد وهم
الأعراب والرجل البِجَادِي هو البدوي
- بَجْمَاط أصلها يوناني Paximadhi ومنها أيضاً
البِسْكُوت الذي انتقل في العامية المغربية الى
المَسْكُوتَة (ابدال الباء ميما للتسهيل) ولاحظ
دوزي في مستدركه على المعاجم العربية ان
أصله لا تيني وهو Biscoctus
- البِحَّة (البِحَّة : غلظ في الصوت)
- البِحْتَر : القصير (لَمَبْحَتَر : الذليل)

- بَحْرٌ : لحن الزبيدي العامة لقولها ان البحر ما كان ملحاً وذكر أن البحر يكون للملح والعذب (ص 90) وردّ عليه ابن هشام (ص 60) راوياً عن الاصمعي قوله : « الماء البحر هو الملح ويقال أَبْحَرَ الماءُ صَارَ مِلْحاً »
- بَحْلَقٌ بعينه : اي حَذَقٌ وَحَمَلَقٌ (مصر والمغرب)
- البَحِيرَةُ : معناها في المغرب البستان الكبير وكثيراً ما تستعمل بمعنى الضيعة خاصة لِغِرَاسَةِ الزيتون (راجع الروض الهتون في تاريخ مكناسة الزيتون) لابن غازي وقد لاحظ دوزي في ملحقة انها مستعملة بهذا المعنى في مجموع افريقيا الشمالية وقد استعمله ابن الاثير بهذا المدلول .
- بَحٌّ في النوم غَطٌّ — اخذت منه العامة في الشام بَحٌّ الثوب إذا نداء بماء يخرج من فيه نفخاً — وَبَحُّهُ في المغرب سقاه من لعابه — وَبَحَّ فلان الدَّمُ اخرجته من فيه .
- بَحٌّ : ما يخرج من الفم من غطيط في النوم ومعناه بالدارجة اخرج من فمه اللعاب ليرتمى به مريضاً ومنه بَحْبَحَ اي غَطَّ وخرجت الرغبة من فمه عند الإغماء او الصَّرَعِ وَبَحْبَحَ البعيرُ هَدَرَ حتى مَلَأَتْ فَمَهُ شَقَشَقْتَهُ (اللسان)
- البُخَّارُ : تُسَمِّيهِ العامة في الشام هَبْلَةَ وهي دخيلة سريانية ويقولون هَبَلُ الزرع اذا ذوى وَدَبَلُ كأنها اصابته هَبْلَةٌ ويفيد عكس ذلك بالمغرب حيث يطلق الزرع الهَابِلُ على النامي المترعرع الأخضر
- بَخْرَهُ : دَخَنَهُ بالبخور (بَخْرَهُ)
- البَخُورُ (لَبْخُورُ)
- البِدْعِيَّةُ : الصَّدْرِيَّةُ لأنها جاءت حسب دوزي بِدْعاً من العوائد المغربية البدائية وهو توجيه محتمل
- بَذْرُ المَالِ : أَسْرَفَ فيه (بَذْرُ)
- بَرٌّ : قال ابن الجوزي (تقويم اللسان) : « تقول خرج فلان الى بَرٍّ والعامة تقول بَرّاً » وذكر الليث (حسب لسان العرب) ان العرب كانت تقول جلست بَرّاً وخرجت بَرّاً ولاحظ ابو منصور انه من كلام المولدين
- البَرَا : اي الرسالة من البَرَاءَةِ اي رسالة الامان
- بَرّاً : خارج البيت مشتقة من بَرّاً وهي مستعملة كذلك في سوريا ولبنان ومصر
- بَرَّانِي : اي اجنبي (المغرب والشام) وهو ليس من الفصحح حسب (لسان العرب)
- بَارِدٌ : يستعمل في المغرب والشام بمعنى ثقيل وبطيء
- البُرْدَاءُ : حُمَّى يصحبها ارتعاش وتسمى البَارْدَةُ في المغرب والبُرْدِيَّةُ في الشام
- البُرْغُوثُ (البُرْغُوثُ)
- بَرَى القلم (بَرَى)
- البَرَّاحُ (البَرَّاحُ)
- البَرَّادُ : إناء يوضع فيه الشراب الساخن لتفتت حرارته (محدثة م. و.) (البَرَّادُ لتسخين الشاي)
- البَرَّادَةُ : جهاز يُبَرِّدُ فيه الشراب والطعام (محقق) (م. و.) (البَرَّادَةُ)
- بَرَبَرٌ : أكثر الصياح في غضب بدون فائدة (بَرَبَرٌ أكثر الصياح مع نحيب) ويطلقه المصريون على سَكَّانِ التُّوبَةِ لكثرة كلامهم وجلبة لسانهم .
- البَرْدَعَةُ : الجِلْسُ والإِكَّافُ — عامية المغرب والشام
- البَرْدَعَةُ : اعطت اسم حوت له ظهر يشبهه البردعة وقد ذكر ليرشندي

العامية بالمغرب بين البرقوق والانجاص
(الإجاص) والخوخ

— بَرَكَ البعيرُ : استناخ (بَرَكَ)

— بَرْكَمَا : اسم مكان مشرف في ميناء الرباط وهو
ايضا اسم مدينة في سنجق أزميز زارها ابن بطوطة
عام 733 هـ وسماها بهذا الاسم (دائرة
المعارف الاسلامية حرف ب ص 724) ومعلوم
ان المغرب اقتبس من التركية كثيرا من
مصطلحات الراسي والملاحة

— الْبُرْكََة : طائر مائي مثل الوز (الْبُرْكََة) (م. و.)

— بَرَمَ الْحَبْلَ : فَتَلَهُ فَهُوَ مَبْرُومٌ (بَرَمَ وَمَثَلَ)

— الْبُرْمَة : القدر الكبير من الحجر (الْبُرْمَة)

— بَرْمِكِي : كثير الجود نسبة الى البرامكة وزراء
بني العباس ويقال فلان بَرْمِكِي المائدة (نفع
الطيب للمقرئ ج 8 ص 19 طبعة القاهرة 1369
— 1949 نقلًا عن عائد الصلة لابن الخطيب)

— الْبُرْمِيل (الْبُرْمِيل) أو الْبُرْمُوتَة : الوعاء الكبير
للزيت ونحوه

— بَرَطَ : حاد عن الحق ولعل منه بَرَطَطَ في الكلام
اذا بدر منه بلا روية (فَرَطَطَ في الشام)

— الْبَرِيش : المكان الأبرش الكثير النبات المختلف
الالوان ولعل منه لفظ بَرْنِيْسَة الذي يطلقه عامة
قبائل زعير على ارض محروثة

— الْبَرِيْمَة : مولدة وقيل سريانية (المتن) وهي
الْبُرْمَال tire-bouchon (البريمة)

— بَرَهَ بَرَاهًا : سلبه وغلبه (بَرَاهًا مِنْهُ أَي بِالْقَهْرِ عَلَيْهِ)

— الْبُرَاقِ وَالْبُرَاقِ (الْبُرَاقِ) وَالْبُرَاقِ

في معجمه ان اسم هذا السمك بُورَادَة ولاحظ
برونو (المعجم البحري للرباط وسلا ص 7) ان
من المحتمل ان يكون اجنبي الاشتقاق ونلاحظ
انه في كلتا التسميتين تبرز صفة السمكة وهي
نوع من الاحديداب المَحْوِظ في البرذعة او
الْبُرَادَة (آلة لتبريد الماء)

— بَرَزَ ومنها الْبُرْزَة اي ظهور العروس بزيتها امام
الناس على كرسي فخم

— الْبُرْسِيم : نبت تسمن به الدواب وهو المعروف
بِالْفِضْفِصَة في الشام وَالْفِصَّة في المغرب

— بَرُشَنَ : الصق (يستعمل الْبُرُشْمَان في صناعة
الحرير كوسيلة للإصاق ولعل أصله الْبُرُشْمَان)

— الْبُرْطَال اندلسي مغربي معناه الغرفة الصغيرة
ولعل أصله من الْبُرْطَلَة اي المظلة الصيفية عند
الأنباط ووجه الشبه كونها أداة للاستظل وقد
استعمله ابن الخطيب بهذا المعنى (راجع
ملحق المعاجم العربية لدوزي) ويظهر أن
الإسبان اقتبسوا منه لفظ Pardal

— الْبُرْغَش البعوض (لعل منها الْبُرْهُوش اي الطفل
الصغير الكثير الحركة والطيش كالبعوض)

— بَرَقَ عينيه : أَحَدَّ النظر (يقال بَرَقَ في الشام)
وكذبة مُبْرَقَة مُزَوَّقة (مبلقة في الشام) اي
مكشوفة

— الْبُرْقَة : واحدة البرق (الْبُرْقَة) ومنها المثل
العامي « شُرْقَة بُرْقَة » اي صحو ومطر كما هو
الحال خلال بعض الشهور في المغرب

— بَرَقَشَهُ زينه « بالوان مختلفة (بَرَقَشَ عَلَيْهِ زينه
بالوان موهمة)

— الْبُرْقُوق : إجاص صغير يسمى بالشام الجانرك
(مولد) ويعرف اليوم بِالْحَوْخِ (المتن) وتفرق

- الأَبْرَارُ : قصبة من حديد على نم الكبر تنفخ النار ومنها البَرْبُوز وهي قصبة تجعل في الحوض يتوضأ منها (المتن) (البَرْبُوز)
- بَرَّرَ القِدْرَ : ألقى الأَبْرَارَ فيها (الأَبْرَار)
- بَسَّ الإِبِلَ : قال لها يَسُّ يَسُّ أي دعاها للحلب متلفظاً (تستعمل في الداريجة لدعوة القسوط بلطف) ولعل أصل ذلك ان البَسَّ بفتح الباء وكسرها اسم للسَّنُور (
- وفي المعجم الوسيط : يَسُّ يَسُّ صوت تدعى به الهرة
- البِسَاطُ (لَبْسَاط) وهو ما يبسط على الارض من زرابي وسجّادات
- البَسْبَاسُ : واحده بَسْبَاسَة وهي بقلة طيبة الريح ياكلها الناس والماشية (البَسْبَاس) (م.و.)
- البُسْتَانُ (البُسْتَان) : الحديقة
- البُسْطَة : رقائق حلو مثل البسكويت (تطلق العامة ايضاً البُسْطَة على الرقاقة الواحدة)
- بَسَّلَهُ كرهه (بَسَّلَهُ صَيَّرَهُ باسلاً أي يغالي في الشيء إلى أن يصير مكروهاً) ومنها البَسَّالَة أي الكراهة والبَسِيل أي الكريه والبَسِيلَة (م.و.) المرارة في طعم الشيء
- البَسْبِيسَة : كل شيء خلط بغيره مثل لَتَّ السويق أو الدقيق بالسمن ، وهو مستعمل عند عامة المغرب والشام
- البَشَّارَة : ما يعطاه البشير (لَبَشَّارَة) والبَشَّارَة الخبر المفرح (لَبَشَّارَة)
- بَشَّارُ الخَيْرِ هو الفَرَّاشَة (بَشَّارَة في سوريا) (لأنه يتجه دائماً نحو النور)
- بَشَّرَ : الجلد أي قشره (بَشَّر)
- بَشْوَيْشُ : أي بتؤدة وهدوء (المغرب ومصر) وأصله بَشْيَيْشِيء (تصغير شيء)
- البِصَّارَة : مطبوخ يتخذ من جريش الفول وبعض الأناويه (م. و.) (البِصَّارَة)
- وقد أشار إليها المقدسي والنويري (راجع مستدرك المعاجم العربية لدوزي)
- البِصْلُ والبِصْلَة (لَبِصْلُ ولبِصْلَة) والغُنْصَلُ (العَنْصَل) البصل البري
- بَصَّلَهُ جَرَّدَهُ (بَصَّلَ الرأسَ جَرَّدَهُ من الشعر)
- بَصَّبِصَ الكَلْبُ : حرك ذنبه (بَصَّبِصَ) وكذلك بمعنى تملق وبَصَّبِصْتُ لفلان بالداريجة تحركت إعجاباً به
- البَصِيرَة : العقل (البَصِيرَة)
- البَضْعَة : القطعة من اللحم (فلان بَضْعَة بالداريجة أي كأنه قطعة لحم في رخاوته ولينه وضعفه) وتطلق الكلمة ايضاً على لبّ الخبز الرخو (mie)
- البِطَّاقَة : أي الورقة أصلها من اليونانية Pittakion
- بَطَّالٌ : عاقل من العمل والبِطَّالَة عدم الاشتغال (المغرب ومصر)
- البِطَّانِيَّة : بمعنى غطاء النوم وهي الداريجة على الالسنة في العالم العربي وقد اقر مجمع اللغة العربية بالقاهرة تصحيحها بالبِطَّانِيَّة جرياً على ما يستعمله الناس واللفظ العربي هو القرطف
- بَطَّحَ وانبَطَّحَ : استلقى على وجهه (انبَطَّح)
- البِطَّانِطَة : ضريبة التجارة Patenta Patente (تستعمل ايضاً في مصر)
- البِطِّيخُ : لغة في الطَّبِيخُ (المتن) (البِطِّيخُ)

- أَلْبَعَاوُنُ : قال ابن خلدون : « وبالمغرب صنف من هؤلاء المنتحلين لهذه الأعمال السحرية يعرفون بالْبَعَاوِينَ .. يشيرون إلى بطون الغنم بالْبَعَجِ فَيَنْبَعِجُ (العبر : م 1 ق 4 ص 901)
- بَعُ بَعُ : الهَوْلَةُ يُفَزَعُ بها الصبي (م. و.) تقولها العامة في مصر وتلفظ بُوَيُوع أو بَعُو بالمغرب
- البَعْبَعَةُ : تتابع الكلام في عجلة (بَعْبَع الرجل صوت كالشاة اي نطق بكلام لا يفهم وصدرت عنه افعال غير معقولة)
- بَعَجَ البَطْنُ : شقته بالسكين فهو مَبْعُوج (المتن (مَبْعُوج) وَتَبَعَجَ السَّيْلُ تَفَجَّرَ ومنه ديك مَبْعَج بالدارجة اي يكاد يتفجر شحماً
- البَعْرُ (والبَعْرَةُ) رجيع ذوات الخف والظلف (البَعْر)
- البُعْصُوصُ من الانسان عظم صغير بين الاليتين (م. و.) (البُعْصُوصُ) ويستعمل ايضا في مصر
- بَعْكُوكَةُ الشيء شدته فَبَعْكُوكَةُ الصيف حَرُّهُ وبِعْكُوكَةُ الشَّرِّ وسطه ورجل بَعْكُوكَةُ أو بَعْكُوكُ شديد الطبع متزمت في اختياراته
- البَعُوضُ (البَعُوضُ) حيوان صغير كالناموس والبرغوث
- بَعِيدُ يقال هو البَعِيدُ اي الأجنبي (مصر كذلك)
- بَعَى : طلب (بَعَى) والبُعْيَةُ الطلبة (اللسان)
- بَعَّرَتِ السماءُ أمطرت وقد اقتبسها عامة قبائل زعير للتعبير عن سَيْلان العَرَقِ بعد التعب
- البَغْلُ : حيوان مولد بين الحمار والفرس (البَغْلُ)
- البِنْيُ : الأمة الفاجرة ولا يقال بَعِيَّةُ (المتسن) (البِنْيَةُ)
- البَقُّ : حيوان (البَقُّ)
- البَقَّةُ : دويبة حمراء منتنة تكون في السرر والخشب بهذا تسمى في المغرب بينما تعرف شمالي الشام بالفاسفس ويطلق أهل العراق البق على البعوض : وهي أيضا لغة أهل اليمن ومعظم الشام وعربها الكتان حسب متن اللغة .
- البَقَّالُ : بائع البقول (البَقَّالُ في الدارجة هو البَدَّالُ اي بائع المأكولات كُلِّها) (فارسية)
- بَقَبَقَ الكَوْزُ صَوَّتَ وَيَقَبَقَتِ القِدْرُ غَلَّتْ (بَقَبَقُ)
- البَقْرُ : (البَقْرُ) : البِقَّارُ صاحب البقر (البِقَّارُ)
- بَقْدُونَسٌ أو مَقْدُونَسٌ (المَعْدَنُوسُ في المغرب) وتستعمل الشام اللفظ الاول
- البَقَطُ رديءُ المتاع يُرْمَى به : والرجل المَبْطُ في العامة الوضيع الرذيل)
- البُقْعَةُ القِطْعَةُ من الارض (البُقْعَةُ)
- البَقْلُ (يستعمل في الدارجة جمعاً مع زيادة التاء فيقال بَقُولَةٌ اي ما ينبت في بزره لا في اصل ثابت)
- بَكََّ الشيءَ خرَّقه وفسخه : يقول عامة زعير : بَكََّ الثوبُ. خرَّقه ويستعمله أهل عبدة في الجنوب الغربي للمغرب بمعنى ثقب الاناء فهو مَبْكَوكُ اي مثقوب .
- البَكَّاءُ : الكثير البكاء (البَكَّايُ) وبَكَّاهُ هيجاه للبكاء (اللسان)
- بَكَتَهُ غلبه بالحجة (بَكَتَهُ)
- بَكَتَهُ عَيْرَهُ وعنفه فهو مَبْكَتٌ وعامة الشام تقول مَبْكَوتٌ
- بَكَرَ (بَكَرَ) .
- بَكَرَجٌ أو بَقْرَجٌ وعاء القهوة وهي كلمة تركيية معناها الغلالية : وتستعمل كذلك بمصر

- البِكْرِيَّة والبُكُورِيَّة اسم لأول كل شيء (الخضروات والبِكْرِيَّة وتسمى البُوكَيْر من البَاكُورَة) وعربيتها البُدْرِي اي ما يأتي اول الزمان (م. و.)
- البُكُور والبَاكُورَة المعجَل الادراك والمجىء (المتن) (البكور) .
- وقد لحن الزبيدي (لحن المـوام ص 245) المغاربة والاندلسيين لاستعمالهم التكبير بمعنى الغدوّ ولاحظ أنّ البُكُور في اللغة هو التعجيل في أوقات الليل والنهار وهو واهم في ذلك لاعتماده على ابن جني وحده خلافاً لمعاجم اللغة
- البُكْرَة : الغدوّة (البُكْرَة)
- البَلَّاط (البـلّاط)
- البَلّاعة : مجرى مائي يبتلع ما يقع فيه (البَلّاعة)
- البُلغة : مداس الرجل اي حذاؤه وهي مصرية مولدة ولعل المصريين اقتبسوها من المغرب الذي كان يصدر لهم هذا النوع من الاحذية وهي معروفة بالمغرب والاندلس وقد أشير اليها في قصيدة في مدح المامون ابي العلاء ابن المنصور من بني عبد المومن :
- لتبليغها المضطر تدعى ببُلغة
- وان قسمت بالتشبيه شبهتها نعلًا البَلغم من اليونانية Flegma
- وهو خلط من اخلاط الجسم الاربعة عند القدماء البَلُور والبِلُور (البَلَّار) واصله فارسي
- البَلُوط (البِلُوط : شجر)
- البَلِيلَة : حنطة او ذرة تغلى في الماء وتؤكل (محدثة) (البَلِيلَة) ومثلها البَلْبُولَة
- البَنَات : الثمائل التي تلعب بها الجوارى (اللسان) (البَنَات)
- البَنانة الاصبع الواحدة (اللسان) وتطلق على المؤز تشبيهاً لها بالاصبع المقوّس
- البُنْبَاجي : المكفّ بقذف الثنابل (اصله من بومب bombe) (تاريخ الضعيف — مخطوط ص 326) وهو من الكلمات العسكرية التي دخلت من تركيا ايام الدولة السعدية الى المغرب مع جيم النسبة كالتهوجي .
- البَنّة : الرائحة الطيبة (المتن) كرائحة التفاح ونحوه ، البَنّة في العامية الطعم الطيب
- البَنُج : نبت مخدر وهو لفظ فارسي مقتبس من السنسكريتية
- البُنْدِير (مولّد) دفّ فيه جلاجل (المتن) (البُنْدِير) وهو آلة للطرب كالدفّ ولعل اصلها اسباني Bondera
- بُنْدِيرَة : العلم وهي ايطالية Bandiera وتستعمل أيضا في مصر
- البَهْرَج : معرب فارسي او هندي (المتن) بمعنى الباطل (البَهْرَجَة)
- وقد بَهْرَج إذا عدل عن الجادة الى غيرها بادعاء الباطل (بهرج)
- البَهْدَلَة التنقص من الاعراض والتحرش (التاج) والمعروف عند عامة المغرب والشام ان البَهْدَل هو المستقَدّر لعدم انتظام لبسه او مشيه او عمله (المتن)
- وبَهْدَلَة احتقره في المغرب وبعض اقطار الشرق كمصر : (لطائف المتن للشعراني ج 1 ص 175)
- بَهْرَنِي : قال ابن الجوزي (تقويم اللسان) : « وتقول بَهْرَنِي الشيء بَيَهْرَنِي بفتح الهاء والعامّة تقول أَبَهْرَنِي بضم الهاء .. » ويقتصر عامّة المغرب على الفصح

- بَهْظَنِي الأمرُ انقلني وبلغ مني المشقة (لسان
العرب)
- البُهْمَةُ والبُهَيْمَةُ (البُهَيْمَةُ اي العجماء)
— البَهُو (لَبَهُو)
- البَهَيْتَةُ البطلان الذي يتحير من بطلانه والبَهَيْتَةُ
في العامية ما يحمل على الدهش من البُهْتَان
والباطل والشَّر
- البُوجَا اي محفَّة العروس هندية الأصل وهي
مستعملة بهذا المعنى في الشمال ولعلها دخلت
الى المغرب عن طريق اسبانيا (راجع ملحق
المعاجم العربية لدوزي)
- البُورِي نوع من السمك ينسب الى بلد كان في
مصر اسمه بورة (البُورِي) ، وقد أرجع برونو
(المعجم البحري للرباط وسلا) أصله الى
اللاتينية على خلاف ما يؤكد Lerchundi
وهو يرى انه مشتق من كلمة Alburnus, albus
وقد عرف بالبوري حتى في الاسبانية
- البُوصُ تغير اللون والبَيْصُ الضيق والشدة ومنه
حَيْصٌ بَيْصٌ : والبُوصُ بالعامية ما يلحظ عند
الناس من تغير في اللون وانحلال في الجسم من
جَرَاء ضيقٍ او الم
- بُور (أرض) بَائِرَةٌ اي متروكة en friche
والتَّبْوِير ترك الأرض بُوراً (الشهابي)
- بَوَّع : تقياً ويقال تَخَوَّع بالشام وهي بغدادية
حسب متن اللغة
- البُوغَاز (البُوغَاز) وهي تركية عربها الزُّتَاق
- البُوقُ : (البُوق) أصله لاتيني على ما قيل
buccina من Bucca اي فم
- بَيَّاضُ العَيْنِ فقد بصرها (الرحمة في الطب
والحكمة للسيوطي ص 49) ومنها بَيَّضَت العَيْن
إذا فقدت الإبصار (لسان العرب)
- بَيْحٌ به اشعره شراً (المخصن لابن سيده)
وهي قريبة من بَرَّح به اي شهره به (في العامية)
- البَيْصُ (البَيْص) ومنه الاتباع : وقع في حَيْصٍ
بَيْصٌ اي في مُلَمَّة
- بَيْضُ الجِدَارِ جَصَّصَهُ (لسان العرب)
- البَيْضَةُ الخُصِيَّةُ (الصحاح) او بيضة الخصية
(لسان العرب)
- بَيْضَةُ العُقَرُ : اول بيضة تبيضها الدجاجة (م.و.)
ويتشبه بها العامية اول مولود للمرأة العاقر التي
تتوقف بعده عن الحمل
- بَيَّطَرَ الدَابَّةَ عالجها (بَيَّطَرَ الرَّجُلَ اي درسه
وقاس مظهره ومخبره)
- البِيَّارِسْتَان دخيلة فارسية وهي المستشفى
وتسمى الاسبیتال بمصر (Hôpital)
- ويطلق المَارِسْتَان (وهو مخفف من البيمارستان)
على مستشفى المجانين في الشام والمغرب والباء
زائدة في كثير من الكلمات الفارسية وأصلها بيت
المارستان

ت

- التَّابِعُ قَرِينُ الْإِنْسَانِ مِنَ الْجَنِّ أَنْشَاءُ تَابِعَةً
(المن) تالئامة بالمغرب هي الجئبة أو الداهية
النانجة عن اصابة بعين أو مسر جنوني
- التَّابُوتُ : مَحْفَةُ الْمَيْتِ (التابوت)
- تَأْتَفُ أَي قَلِقَ وَغَضِبَ فَكَانَهُ يَقُولُ لِمَنْ بِخَاطِبِهِ
أَقْرَبُكَ (مستعملة بمصر والمغرب)
- التَّائِرُ : كَثِيرُ التَّمْرِ (التائر)
- تَأْتَى وَاسْتَأْتَى (استنى)
- التَّائِرُ الْمَوْسَخُ مِنَ النَّاسِ وَرَجُلٌ تَفِرُ وَتَقْشَرَانِ
والتفر الفرج للسابع ويستعمار للانسان (التفرى
في العامية الرائحة الكريهة تخرج من القبـ
خاصة)
- تَأْأَلُ الرَّجُلُ إِذَا تَزَوَّجَ وَذَكَرَ ابْنَ الْجَوْزِيِّ (ص
423) أن العامية تقول أتأهل (وعامية المغرب
يستعملون الفصح)
- التَّائِكُ الضَّعِيفُ الْعَقْلُ (المخصص) (وهو يطلق
في العامية على المجذوب الذي توجد فيه جانبيه)
- تَبَارَأَ الشَّرِيكَانِ (م.و.) (تبارى)
- تَبَّأَ لَهُ أَي سَحَقًا (تَبَّأَ لَهُ)
- التَّبَّانُ : السَّرَاوِيلُ الْقَصِيرُ وَيُوصَفُ بِالْقَصِيفِ
(يقال التَّبَّانُ الْقَصِيفُ وَيُسْتَعْمَلُ فِي الدَّارِجَةِ
خاصة في المعنويات للتعبير عن البؤس المدقع
مثلا الجنس القصيف المنحط)
- تَبَجَّجَ لِحْمَهُ كَثْرًا وَاسْتَرَضَى
ووجه تبجج منتفج (في عامية المغرب والشام)
- تَبَجَّحَ أَي تَفَاخَرَ وَتَبَاهَى (تبجح)
- تَبَخَّرَ : تَدَخَّنَ بِالْبَخُورِ (بخر)
- التَّبِعَةُ : الْمَسْئُولِيَّةُ (التبعة)
- التَّبْعُ (التَّبْعُ وَطَابَاكُؤُ مِنَ الْإِسْبَانِيَّةِ)
- تَبَسَّلَ غِلَانٌ فِي وَجْهِهِ أَي كَرِهَ مَنظَرَهُ وَالْأَسَدُ بِأَسَلٍ
لِكِرَاهَةِ وَجْهِهِ وَتَبَّحَهُ (المخصص ج 56
(البسالة الكراهية)
- تَحَرَّرَتِ الْمَرَأَةُ كَانَتْ ذَاتَ وَرَعٍ وَتَصَوَّنَ وَحَرَّرَتْ فِي
لهجة زعير بالغ في الوقاية والصيانة
- تَبَعَّصَ : تَلَوَّى فِي الْبَيْدِ وَاضْطَرَبَ كَالْأَرَنْبِ (م.و.)
(تَبَعَّصَ)
- التَّبْنُّ لُغَةٌ فِي التُّبْنِ وَهُوَ عَصِيفَةُ الزَّرْعِ (التبـ
تَبَّهَرُ أَي عَجِبَ مِنْ أَيْبَرٍ إِذَا جَاءَ بِالْعَجَبِ وَأَصْلُ
أَبْهَرُ تَأَثَّرَ بِأَشْعَةِ الشَّمْسِ وَوَهَجَهَا وَقَدْ ائْتَبَسَ
العامية في مصر نفس المعنى من كلمة عربية
أخرى هي وَهَرُ فَيَقُولُونَ أَنْوَهَرُ أَي أَبْهَرُ وَعَجِبَ
ويقال تَهَّرُ بِالفاء لنفس المعنى
- تَبَوَّجَ الْبَرْقُ تَكَشَّفَ وَلَمَعَ
- وَبَوَّجَ الرَّجُلُ فِي الْعَامِيَّةِ تَعَالَى وَتَكَبَّرَ
- تَتْرِكُ لَهَا مَعْنَى خَاصٌ بِالْمَغْرِبِ وَهُوَ نَزْعُ الْمَلِكِيَّةِ
أي استئصال أموال المغضوب عليهم من طرف
المخزن أي الدولة وقد عرفت أيام الموحدين
(البيان المعرب لابن عذاري ج 4 ص 59)
- تَجَاوَزَ : عَمَّا يُقَالُ دَاوَزَ (زعير) وَدَوَّزَ فِي بَعْضِ
الحواضر كالرباط
- تَجَاوَسَ الْقَوْمُ تَقَارَبُوا فَاجْتَمَعُوا (تَكَّأَسَ الرَّجُلَانِ
تزوج كل واحد بأخت الآخر)

- تَجَنَّنَ جُنًّا وَارَى مِنْ نَفْسِهِ الْجُنُونَ (تَجَنَّنَ)
- تَجَرَّدَ : تَعَرَّى (تَجَرَّدَ)
- التَّحْتَانِي (التَّحْتَانِي)
- تَحَنَّجَ تَحْرُكًا مِنْ مَكَانِهِ (وَتَحَنَّجَ فِي الْعَامِيَةِ بِذَلِكَ مَجْهُودًا مَحْدُودًا كَأَنَّهُ يَتَحَرَّكُ دُونَ أَنْ يَحِيدَ عَنْ مَكَانِهِ وَهِيَ كِنَايَةٌ عَنِ الْعَمَلِ الْيَسِيرِ)
- تَحْتَحَتِ الْوَرَقُ انْتَشَرَ (تَحْتَحَتِ) وَحْتَحَتِ الْوَرَقَ عَنِ الشَّجَرِ اسْقَطَهُ (حَتَحَتِ) (م. و.)
- تَحَضَّرَ : صَارَ حَضْرِيًّا
- (تَسَخَّضَرَ عِنْدَ زَعِيرٍ وَتَحَضَّرَ عِنْدَ عَامَةِ أَهْلِ الْمَدِينِ)
- تَحَفَّزَ : تَجَمَّعَ وَتَهَيَّأَ لِلْوُثُوبِ
- مَحْفُوزٌ عِنْدَ عَامَةِ أَهْلِ زَعِيرٍ مَعْنَاهُ مَحْفُوزٌ فِي حِينِ أَنْ عَامَةَ الْمَدِينِ يَسْتَعْمِلُونَ اللَّفْظَ بِمَعْنَى مَحْفُوظٍ وَمَصُونٍ (وَلَعَلَّهُ مِنْ مَحْرُوزٍ أَوْ مَحْفُوظٍ)
- تَحَلَّلَ : تَحَرَّكَ وَتَرَحَّزَجَ عَنْ مَكَانِهِ (تَحَلَّلَ فِي زَعِيرٍ تَشَاتَلُ فِي الْحَرَكَةِ)
- تَحَنَّكَ : آدَارَ الْعِمَامَةَ مِنْ تَحْتِ حَنَكِهِ وَالْحَنَكُ أَعْلَى بَاطِنِ الْفَمِّ
- التَّحَوَّجَ طَلَبَ الْحَاجَةَ (اللِّسَانُ)
- تَحْيِيدٌ: حَيَّدَهُ إِذَا جَعَلَهُ مَحَايِدًا (والتَّحْيِيدُ بِالْعَامِيَةِ الْإِزَاحَةُ)
- تَخَارَجَ الشَّرِيكَانِ خَرَجَ كُلُّ لِسَابِحِهِ عَنِ شَرِكَتِهِ (الْمَتْنُ) (تَخَارَجَ)
- تَخَاطَرَ الْقَوْمُ تَرَاهَنُوا (تَخَاطَرَ)
- تَخَّعَ الْعَجِيْبُ كَثْرَ مَاؤُهُ حَتَّى يَلِيْنَ وَالْعَامِيَةُ فِي الْمَغْرِبِ وَالشَّامِ تَقُولُ تَخْتَنَحُ بِهَذَا الْمَعْنَى (وَمِنْهُ تَخْتُوخَةُ)
- التَّخْبِيَّةُ الدَّخُولُ فِي الْخَبَاءِ يُقَالُ خَبَأَ (اللِّسَانُ) (وَالتَّخْبِيَّةُ فِي الْعَامِيَةِ وَضَعُ الشَّيْءِ فِي مَكَانٍ خَفِيٍّ وَيَكْنَى عَنْهُ بِالْخَبَاءِ)
- تَخْتَرَّ : تَفْتَرَّ وَاسْتَرَخَى (تَخْتَرَّ)
- تَخَلَّلَ : تَحَرَّكَ وَتَقَلَّقَلَ (تَخَلَّلَ وَتَقَلَّقَلَ)
- التُّخْمَةُ : ثَقُلَ الْأَكْلُ وَعَدِمَ الْهَضْمُ (التُّخْمَةُ) مُسْتَعْمَلَةٌ فِي الْمَغْرِبِ وَالشَّامِ
- تَخَيَّلَ وَاسْتَخَالَ : تَسْتَعْمَلُ قَبِيلَةَ زَعِيرٍ صِيْفَةَ اسْتَعْمَلُ مَعَ تَحْرِيفٍ وَتَقُولُ تَسَخَّيَلُ فِي حِينِ أَنْ عَامَةَ الْحَوَاضِرِ تَقُولُ تَخَايَلُ
- تَدَاوَلَ : تَعَاقَبَ عَلَى فِعْلِ الشَّيْءِ وَالْإِدَالَةُ التَّعَاقُبُ (تَدَاوَلَ وَالْمُدَاوَلَةُ)
- تَدَلَّدَلَ الشَّيْءُ تَهَدَّلَ (تَدَلَّدَلَ) أَي تَحَرَّكَ مُتَدَلِّيًا
- تَدَخَّلَ عَلَيْهِ أَنْ يَفْعَلَ كَذَا أَي أَقْسَمَ وَأَلَى عَلَيْهِ كَانَتْ تَسْتَعْمَلُ بِهَذَا الْمَعْنَى حَتَّى فِي عَامِيَةِ مِصْرَ (لَطَائِفُ الْمَنَنِ لِلشُّعْرَانِيِّ ج 1 ص 235)
- تَدَيَّنَ الرَّجُلُ اسْتَدَانَ (اللِّسَانُ) (تَدَيَّنَ)
- تَدَمَّمٌ اسْتَحْيَا وَتَدَمَّمٌ لَهُ بِالْدَارِجَةِ مِنْ اسْتَدَمَّ بِهِ أَي طَلَبَ مِنْهُ أَنْ يَجِيرَهُ
- تَرَادَفَا تَعَاوَنَا (تَرَادَفُوا)
- التَّرَارَةُ السَّمْنُ وَالْبَضَاضَةُ وَقَدْ تَرَرْتَرَا (اللِّسَانُ) وَقَدْ تَرَتَّرَ إِذَا اسْتَرَخَى فِي كَلَامِهِ (ابن الاعرابي) (وَتَرَتَّرَ بِالْعَامِيَةِ اسْتَرَخَى) وَقَدْ وَرَدَتْ بِمَعْنَى اسْتَرَخَاءِ الْبَدَنِ فِي مَتْنِ اللَّفْظَةِ)
- التَّرَّاسُ : حَامِلُ التَّرْسِ (وَالتَّرَّاسُ فِي الدَّارِجَةِ هُوَ الْمَنَاقِقُ الْمَتَلَقُّ كَأَنَّهُ يَجْعَلُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ النَّاسِ تَرَّسًا يَغْطِيهِ بِهِ عِزُّهُ عَنِ الْمَوَاجِهَةِ)
- التُّرْبَةُ : التَّرَابُ وَالْمَغْبَرَةُ (التُّرْبَةُ)

المحلول وعطر الورد والزهر والبضاعات المغربية
(أحمد أمين - قاموس العادات والتقاليد
والتعابير المصرية ص 115 واختصار الاخبار
لابن القاسم الانتصاري السبتي (مخطوط)

— تَزَحْفُ الصبي وَزَحَفَ مشى على أسفه (زَحَف)

— التَّسَاخِين المراجِل (التَّسَاخِين ما يسخن في
المراجِل) (م. و.)

— تَسْبِيل المرور على قنطرة اي جعل المرور بها
عمومياً (المن بالامامة لابن صاحب الصلاة
ص 463) (وتقول العامة سَبَّل الماء جعله
عمومياً اي لأهل السبيل)

— تَسْرُسِر الثوب تهلّل وتشقّق (المتن)
(تَسْرُسِر الخيط انحل نظامه بالعامية)

— تَسْرَمَط الشعر (خَفَّ وقل)
(تَسْرَمَط إذا تقطع وانتشر)

— تَسْعَة (تسعة في البادية المغربية وتَسْعُود في
بعض الحواضر)

— تَسْنَيْتُ عنده إذا اتمت عنده سنة (ابن الاثير)
(تَسْنَيْتُ في العامية انتظرت طويلاً)

— تَسَوَّق باع واشترى في السوق (تَسَوَّق)

— تَشْرَب الثوب العرق تَشْفُه اي شربه قليلاً قليلاً
(تَشْرَب)

— تَشَطَّى انشق وتفرّق ومنه الشَّطِيَّة جمعها
نَشَطَايَا (الشَّطَايَا)

— التَّصَوِيرَة التمثال (التَّصَوِيرَة)

— التَّطْبَلُ انتفاح الامعاء كما في حُمى التيفوئيد
(مَطْبَلُ منتفخ بالعامية) (م. و.)

— التَّعَاثِيْب ضروب من النبات او قطع العشب
المنفردة (التَّعَاثِيْب تباع عند العقاقيري)

— تَرَجَّل : مشى على رجليه او صار كالرَّجُل ويقال
في العامية تَرَجَّلَت المرأة او تَرَجَّل الرَّجُل اي
اظهر جَلْدًا وَقُوَّةً

— تَرَع : اغلق (تستعمل في المعنى المضاد
بالدارجة فتفيد الفتح)

والتَّرْعَة التي معناها الباب بالفصحى تشير
بالدارجة الى الثُّغْرَة المفتوحة

التَّرْعَة : الروضة او مسيل الماء الى الروضة
والتَّرْعَة ايضاً نهر عميق بين نهريْن او بحريْن
ويسمىها البرابرة المغاربة تَرْكُوَّة Tarugua
وقد زعم شوشارد H. Schuchardt

ان هذا اللفظ لاتيني الاصل من Rigare

(لاووست Laoust هسبريس 1934
ج 18 ص 141) ويظهر لي انها مشتقة من تَرْعَة
او من التَّرْعُوَّة وهي المسلك العظمي بين ثُغْرَة
النحر والعَاتِق

— التَّرْفَاس : نوع من الكمأة (د) (التَّرْفَاس)
terfezia, truffe

(مستعمل بالمغرب والشام)

— التَّرْم وجع الدبر (المتن) (التَّرْمَة الدبر)
بالعامية

— التَّرْنِج (التَّرْنِج في الدارجة المغربية والكهّاد
في الشام)

— التَّرْيَاق : فارسي معرب دواء للسموم (التَّرْيَاق)
ويقال سَمَن التَّرْيَاق اي السمن المذاب المعق
المستعمل في العلاج) وتفتح التاء وهي لفحة
غير فصيحة مستعملة بالمغرب والشام

— التَّرْبِيعة مكان تباع فيه البضاعات من بُلُغ
(جمع بُلُغَة اي جذاء) وبطاطين وعطور النخ

وتوجد بسوق السباط اي الأحذية في المدن
المغربية وتسمى التَّرْبِيعة بمصر حيث يوجد المكان في
القاهرة ويبيع فيه زيادة على ما ذكر العنبر

- تَعَبٌ : مُزْهَقٌ وَمُتَعَبٌ (ويقال تَعَبَانٌ في المغرب والشام ومصر) ولم يعرف عند العرب على ما يظهر)
- تَعَسَّتِ الْعَجَلَةُ : من كلام فند مولى عائشة بنت سعد بن أبي وقاص أي ان الْعَجَلَةَ من التَّعَاسَةِ (يقال سَحَتِ الزُّرْبَةُ أي الزُّرْقَةُ بمعنى الفلوس وقد حذفت التاء في تعست وقلبت عست الى سمعت ثم خففت الى سحت) .
- تَعَفَّرَتْ صار عفريتاً (تَعَفَّرَتْ)
- التَّعْفِيرُ أن ترضع المرأة ولدها ثم تدعه إذا ارادت نِطَامَهُ (المخصص : باب الرضاع) وَعَفَّرَ عليه بالعامية تركه تكبراً وَخِيَلَاءً .
- تَعَقَّلَ وَاسْتَعَقَلَ : اسْتَحْضَرَ عقله (تَسَعَّقَلَ في زعير)
- تَعَكَّشَ تَعَسَّرَ (تَعَكَّسَ)
- التَّغْمَاضُ وَالغَمُضُ انطباق الجفن (التَّغْمَاضُ)
- تَعَنَّظَ فلان فهو عَنَظِيذٌ أي انعزل عن الناس وعاش بعيداً عنهم إما لفرارهم منه أو لكبره وتجنبه هو للناس ويطلق بالمغرب على العبيد أو اولاد الإماء (عَنَظَزَ لها نفس المعنى بمصر)
- تَفَوَّلَ الرَّجُلُ تَشَبَّهَ بالفول في تلونه (تَفَوَّلَ عند العامة تلون وجهه غيظاً)
- تَفَاجَى صارت له فَجْوَةٌ (تَفَاجَى عليه انفرج)
- التُّفَاحُ : فاكهة (التَّفَاحُ)
- التُّفَافُ الوضيع الذي يسأل الناس شاةً أو شاتين (المتن) التُّفَافُ هو الثوب الرقيق الوضيع الذي يلبسه الرجل من الطبقة الوضيعة (العامية)
- التُّفَاتِفُ من يلتقط أحاديث النساء وبالعامية الرجل الذي لا يصارح في القول فكأنه يأخذ أكثر مما يعطي ويراوغ في الكلام ويتلثم
- تَفَحَّلَ تشبه بالفحل وهو الذكر من كل حيوان (تَفَحَّلَ)
- التُّفْرَةُ : الشجر أو ما ينبت تحت الشجر أو النبات الدقيق (وتطلق تَفُكْرَةٌ بالمغرب على نوع من النبات)
- تَفَرَّجَ الرجل تَسَلَّى بطرح هَمِّهِ (م. و.) (تَفَرَّجَ) ومنه التُّفْرَجَةُ أي ما يُتَسَلَّى به (مو) (مستعملة بمصر والمغرب)
- تَفَرَّشَخَ إذا جلس ماداً رجليه ويقال تَفَرَّشَخَ بالحاء المهملة بمصر وَتَكَرَّشَخَ بالمغرب ولها في المغرب معنى آخر حيث يقال تَفَرَّشَخَ البطح إذا تكسَّر وتستعمل العامة بمصر لنفس الغرض فَسَخَ وَمَشَخَ
- تَفَرَّعَ عن طَفَى وَتَجَبَّرَ (م. و.) (تَفَرَّعَ)
- تَفَرَّكَ : فلان يتفرك أي يتكسر في كلامه ومشيته (المخصص) (تَفَرَّكَ بالضحك) وانفرك مشى متباعد القدمين (زعير) ولعل منها فَرَّكَحَ بنفس المعنى بالرباط
- تَفَصَّى تخلص (تَفَصَّى)
- تَفَصِيلَةُ الثوب ما قطع على قد صاحبه (تَفَصِيلَةُ)
- التُّفْلُ والتُّفَالُ البُصَاقُ أو زَبْدُ البحر (التُّفْلُ)
- تَفَلَّحَتِ اليد تَشَقَّقَتْ من البرد (م. و.)
- تَفَلَّقَ تَشَقَّقَ (تَفَلَّقَ)
- تَفَنَّظَ كلمة يونانية معناها تَرِيضٌ Phantasia وابتست الفرنسية منها Fantasia لالعب

- الفروسية التي كانت تسمى بالمغرب بالتبويريدة
 أي اللعب بالبارود وقد اقتبس منها عامسة
 المغرب معنى الفَحْفَحَة والعُنْجُهِيَّة وتفيد لفظة
 Fantaisie الفرنسية الهوى ولها نفس
 المعنى بمصر
- تَفَنَّقُ الغلامُ تَنَعَّمَ بعد بؤس تَفَنَّقَ الرجلُ أي لم
 يعد يرضى عن وضعه القديم بعد أن انتقل من
 البؤس إلى النعيم)
 وَالتَّفَنَّقُ التَّنَعُّمُ : وَصَبِيٌّ مُنْفِقٌ يَنْعِمُهُ اهله (اللسان)
 (مُفَنِّقٌ بالعامية أي متكبر من كثرة التمتع)
 تَفَهَّرَ الرجلُ أعياءً (تَفَهَّرَ بقي مشدوهاً وتوقف
 فكانه توقف من الاندهاش أو الإعياء)
 تَفَوَّهَ بكذا نَطَقَ به (تَفَوَّهَ فتح فاه للتثاؤب)
 تَقَايَلَ الرجلان البيع تَفَاسَخَا (تَقَايَلَ)
 تَقَدَّدَتِ الدابةُ مشتً وسط الطريق وتَقَدَّدَى مشى
 الخَيْلَاءَ (زعير) ولا شكَّ أن السير وسبط
 الطريق دون مبالاة يكون في كثير من الأحيان
 مظهراً للخيلاء والاعتداد بالنفس
 ويقول تَقَادُّ مَعَهُ أي نأفسه في القَدِّ والقامة .
 تَقَرَّدَ إذا تجمَّد وتجمَّع وقصر (تَقَرَّدَ)
 تَقَدَّدَ صار كالقديد (تَقَدَّدَ)
 التَّقْرِيعُ قصُّ الشعر (اللسان) وهو أيضاً التَّقْرِيعُ
 بالزاي (المتن) (قَرَّعَ رأسه قصُّ شعره
 بالعامية)
 تَقَرَّرَ من الدنس عافه وتَجَنَّبَهُ (تَقَرَّرَ) ومنه
 القَرَارَةُ
 تَقَمَّرَ تَمَمَّقَ (تَقَمَّرَ) والقَمَرُ من كل شيء عمته
 ونهاية أسفله (القَاعُ)
 والقَاعُ لغة في التَقَمَّرِ (م. و.)
- تَقَنَّعَ تكلف القناعة (تَقَنَّعَ)
 تَقَلَّى على فرائثه : تَمَلَّلَ من السُّهَادِ كأنه يُقَلَّى
 في المِقْلَاةِ (تَقَلَّى)
 تَقَوَّتْ بالشيء أكله (تَقَوَّتْ)
 والقَوْتُ ما يُقْتَاتُ به
 تَكَابَوْا على الشيء ازدحموا عليه واشتهرت
 في مصر خاصة اتكبيوا .
 تَكَبَّدَ اللبنُ فهو مُتَكَبَّدٌ أي خَثِرَ حتى صار كأنه
 كَيْدٌ يَتَرَجَّرُجُ (اللسان)
 تَكَمَّمَ في ثيابه تَفَطَّى بها من الكَمَكَمَةِ (اللسان)
 (تَكَمَّمْتُ بالعامية ويقال أيضاً تَغَمَّمْتُ أو غَمَّمْتُ)
 نَكَّهَ أي داسه فَشَدَّخَهُ (نَكَّهَ بالإبرة أي غَمَزَهُ
 بها)
 النَّكَّةُ : رِبَاطُ السراويل (النَّكَّةُ)
 تَكَتَكَ : تَكَتَكَتِ الساعةُ أَسَمِعَتْ صوتها المعهود
 (تَكَتَكَ المِرْقُ إذا صَوَّتَ وهو على النار)
 وهي من حكاية الاصوات (tic-tac)
 تَكَدَّدَ أصابه الكدُّ أي الأذى (تَكَدَّدَ) وتطلَّقَ
 بالعامية على الهزال والرقعة ومثلها تَقَدَّدَ أي
 صار كالقديد دَقَّةً وَرَقَّةً)
 تَكَرَّبَسَ من ظهر فرسه سَقَطَ منه ومثله تَكَرَّبِعَ
 وأصلها من كَرَّبِعَ أي صَرَخَ وتَكَرَّبِعَ إذا وقع على
 أسنانه (وتَكَرَّبَسَ بالعامية معناه تضرَّرَ بسقوطِ
 أو غيره)
 تَكَرَّدَسَ اجتمع بعضه إلى بعض (تَكَرَّدَسَ)
 تَكَرَّرَ : تَجَشَّأُ ويقال تَبَعَّجَ في الشام ولعلها من
 تَجَرَّعَ أو اجْتَرَّعَ الماءَ إذا بلعه أو تابع جرعه
 كالمتكاره والجُشَاءِ من لوازم تَجَرَّعَ الماءِ ، وهي
 مستعملة بمصر كذلك

- تَكَرَّشَ وجهه تَقَبَّضَ (المخصص) (تَكَرَّشَ)
 — تَكْتَفَى الناس مَدَّ كَفَّهُ استعطاءً (تَكْتَفَى)
 — تَكْوَرَّ سقط (تَكْوَرَّ كأنه كُرَّةٌ تتدحرج)
 — تَكْوَفَ القوم اجتمعوا واستداروا ومنها الكُوفِيَّة وهي منديل يلف على الرأس والكُوفَةُ الرَّمْلَةُ المجتمعة المستديرة
 — كَوَّفَ لَفَّ الخيط في الكِنَّةِ او الكافئة (زعير)
 — تَلَّى الرجل صار بآخر رمق من حياته (تَلَّى الشيء تركه إلى الأخير) وتَلَّى الشَّباب بقيته والتَّالِي التابع او الأخير (التَّالِي)
 — التَّلَابِيْبُ : فلان اخذ بتلابيبِ فلانِ أي ماسكه فلان في تلابيب فلان أي بإزائه (زعير)
 — تَلَبَّطَ الرجل في الأمر سعى فيه واجتهد واحتال (تَلَبَّطَ به احتال عليه)
 — تَلَبَّطَ الرجل اضطجع وتَمَرَّغَ تَسَلَّبَطَ من استلبط (زعير) والتَّلَبُّطُ الصُّرْعُ التَّلْبِيْنَةُ طعام من نُخَالَةِ ولبنٍ وَعَسَلٍ (التَّلْبِيْنَةُ)
 — تَلْفَى الطير بأصواتها أي تَنَقَّمُ (اللسان) (الصبي يُلَاغِي أو يُنَاغِي) (مِنْ نَاغَى الصَّبِيُّ)
 — تَلَّهَ صرعه والقاه على عنقه وخذَّه (تَالَّهَ طارده ولعله أيضاً من تَلَّى بمعنى أتبع وتَتَالَى بمعنى أطرد
 — تَلَهَّفَ على الشيء تَحَسَّرَ (تَلَهَّفَ تحرق حرقاً ورغبةً)
 — التَّلِيدُ من وُلِدَ عندك (المتن) (التَّلِيدُ المولود)
 — تَلَيْسَةُ : وعاء من الخوص يشبه القفة (تَلَيْسُ في المغرب ومصر)
 — تَمَاسَى الشيء وتَمَسَّى تقطع (تَمَاسَى الحليب تقطع) (زعير)
- تَمَايحُ تَمَائِلُ (تَمَايحُ) وتَمَيَّحَ الفصن تَمَيَّلَ (اللسان)
 — تَمَدَّنَ عاش عيشة أهل المدن وأخذ بأسباب الحضارة (مو) وكذلك تَمَدَّنَ (تَمَدَّنَ)
 — تَمَرَّنَ على كذا : تَمَرَّنَ وذكر ابن الجوزي (ص 423) «أن العامَّة تقول تَمَرَّنَ وهو خطأ» .
 — التَّمَسَّاحُ حيوان (التَّمَسَّاحُ)
 — تَمَسَّخَرَ وَمَسَّخَرَةٌ : يقال فلان يَمَسَّخَرُ بك أي يَهْزَأُ
 — تَمَسَّكَنَ تشبَّه بالمساكين وخضع (ابن الاثير)
 — تَمَغَّطَ امتدَّ وطالَ (تَمَغَّطَ)
 — تَمَلَّسَ أَفْلَتَ وَتَخَلَّصَ (تَمَلَّسَ) وكذلك تَمَلَّصَ
 — تَمَلَّمَلْ تَقَلَّبَ على فراشه مرضاً أو غمّاً (تَمَلَّمَلْ)
 — التَّنَجَّرَةُ : القِدْرُ (التَّنَجَّرَةُ والطَّنَجَّرَةُ)
 — تَنَخَّمَ دفع بشيء من صَدْرِهِ إلى أَنفِهِ وهو النخامة (تَنَخَّمَ)
 — تَنَدَّدَ مولدة معناها غطاء يَغشَى به السقف ولعلها مشتقة من لفظة Tente الفرنسية ومعناها ظِلَّةٌ أو جِباةٌ وعربيُّها الزَّمَنُ وهو حسب القاموس ظِلَّةٌ تُتَخَذُ فوق السطوح تقي من حرِّ البحر ونداه
 — تَنَزَّهَ فلانٌ خرج إلى الأماكن النَّزْهَةِ أي البعيدة عن الناس حيث تكون النَّزْهَةُ (تَنَزَّهَ)
 — تَنَقَّرَ فلان على أهله دعا عليهم (تَنَقَّرَ منهم غضب عليهم)
 — والتَّنَقِيرُ ضمُّ الإبهام إلى طرف الوسطى ثم تَنَقَّرُ فيسمع صاحبك صوت ذلك (اللسان) (التَّنَقِيرُ بالعامية)

—	تَنَهَّدَ الرجل أخرج نفسه بعد مدة حزناً وعربيها	—	التُّوتِيَا : حجرٌ يَكْتَحَلُ به (التُّوتِيَا) (المغرب والشام)
—	تَنَفَّسَ وَزَمَرَ (مصر والمغرب) ولعل التَّنَهْدُ من رفع النَّهْدِ عند التنفس .	—	تَوَرَّدَ الخدَّ صار بلون الورد (تَوَرَّد)
—	تَهَاجَرُ القوم تقاطعوا (تَهَاجَرُوا)	—	تَوَسَّدَ جعل الوسادة تحت رأسه (وَسَدَّ وَتَوَسَّدَ)
—	تَهَزَّهز الشيء تحرَّك (تَهَزَّهز)	—	التَّوَسَّعَ والتَّوَسَّعَ والاتِّسَاع (التَّوَسَّعَ والتَّوَسَّعَ)
—	تَهَطَّلَس اللِّص احتال وتهطَّلَس المريضُ أفاق وأبَلَّ (رجل هَطَّلُوس أي بطيء الحركة كمن لا يزال في النَّقَاة أو المختال في مَشِيهِ)	—	تَوَلَّى الأمرُ : تَوَلَّى الأمرُ (أي أصبح والياً له) وتَوَلَّاهُ اللهُ : أي كان الله وليه لقوله تعالى : « وَهُوَ يَتَوَلَّى الصَّالِحِينَ » واستعملها العامة في المعنى المضادَّ فقالوا الله يتولَّاهُ أي بالعقاب ولكنَّ العامة تقول أيضاً « أمرٌ مُتَوَلِّ » أي تولَّاهُ اللهُ فأحسن تدبيره وتستعمل عبارة « استولى على الأمر » في العامي والفصح معاً على السواء
—	تَهَوَّرَ الرجل وتمع في الأمر الصعب بِقِلَّةِ مُبَالَاةٍ (تَهَوَّرَ) تَهَوَّعَ تَقِيًّا مع تَكَلُّفٍ (بَوَّعَ وَهَوَّعَ)	—	التُّومَةُ : القِرْطُ فيه حَبَّةٌ كبيرة أو النُّؤْلُوةُ (م. و.) (التُّومَةُ)
—	تَهَوَّكَ تَهَوَّرَ (سَهَوَّكَ)	—	التَّيْسُ : الذَّكْرُ من المَعَزِ والطَّبَّاءِ والوَعُولِ (التَّيْسِ)
—	تَهَوَّلَ فلان مزع تقول هَلْتَهُ فاهْتَكَالَ (تَهَوَّلَ) والهَوُّلُ النَّزَعُ	—	
—	التَّوَامُ : توأم (تَوَامٌ)	—	
—	التُّوتُ : شجر يُقَاتُ بورقِهِ دودُ القَرَ (التُّوتُ)	—	

ث

—	تَرْتَرُ : أكثر الكلام (تَرْتَر) والاسم التَّرْتَرَةُ (التَّرْتَرَةُ) والتَّرْتَارُ (التَّرْتَار)	—	الثَّغَاءُ الخَزْدَلُ وقيل الحَرْفُ ويسميه أهل العراق حَبَّ الرَّشَادِ (لسان العرب) وكذلك أهل المغرب
—	التَّرْوَةُ : الغِنَى ! التَّرْوَةُ (التَّرْوَةُ)	—	تَثَّرَ الحمارُ عَمِلَ له تَثْرًا شَدَّه به (تَثَّرَ الرجلُ على الأمرِ أي علق به إلى أن قَضَى غَرَضَـه منه) وتَثَّرَه أيضاً ساقته من خلفٍ وأَثَّرَه (تَثَّرَه دَمَعَه وساقته)
—	التُّرِيَا : مِنارة فيها عِدَّة مصابيح (م. و.)	—	الثُّغْلُ ما يستقرُّ في أسفل الشيء من كدرة (الثُّغَالَةُ)
—	التُّرِيدُ (التُّرِيد) : رِثاقٌ يُلْتُ بالسَّمَنِ	—	
—	التُّعْبَانُ : الحَيَّةُ (التُّعْبَان)	—	
—	تُعَلَّبُ (تَعَلَّب)	—	

- نَفَقَهُ ظَنِرَ بِهِ أَوْ أذْرَكَه (تَقَفَهُ أَي عَقَلَهُ وَمَنَعَهُ) .
 — الثُّوبُ : اللباس (التُّوب)
 — الثُّورُ : الذَّكَرُ مِنَ الْبَقَرِ (التُّور)
 — الثُّؤُلُوفُ : الخراج الناتيء الصُّلبُ المُسْتَدِيرُ
 (التُّلال) وأصله يوناني Tilos
 — الثُّومُ (التُّوم)
 — الثُّبُلُجُ (التُّلُج) : الماء المتجمد
 — الثُّوَابُ : الجَزَاءُ (التُّوَاب)

ج

- جَابَ الشَّيْءَ جَاءَ بِهِ (مصر والمغرب والشام)
 — الْجَائِيَّةُ وَالْحَائِيَّةُ الْحَوْضُ (تَطْلُقُهُ الْبَادِيَةُ الْمَغْرِبِيَّةُ
 وَخَاصَّةً زَعِيرَ عَلَى الْحَوْضِ الَّذِي يُجْبَى فِيهِ
 الْمَاءُ لِلإِبِلِ)
 — الْجَادَّةُ : الطريق المستقيم (الْجَادَّةُ)
 — الْجَارِيَّةُ لَفْظَةٌ جَمِيرِيَّةٌ (الْمُخْصَصُ ج 1 ص 46)
 وَمَعْنَاهَا الْأُمَّةُ وَالْحَادِيَّةُ وَلَا تَطْلُقُ فِي الْمَغْرِبِ عَلَى
 الْمَرْكَبِ الْجَارِي
 — جَارَ : مَرَّوَجَارَ بِالْمَكَانِ سَارَ فِيهِ (دَارَ مِنْ قَلْبِ
 الدال جِيماً)
 — جَائِلٌ : فَرَسٌ جَائِلٌ أَي سَرِيعُ السَّيْرِ وَجَفَلٌ
 الْفَرَسُ فِي الْعَامِيَّةِ انْطَلَقَ يَعْذُو شُرُوداً
 — الْجَائِيَّةُ أُجْرَةُ الْجُنْدِ (اسْتَعْمَلَتْ بِهَذَا الْمَعْنَى فِي
 عَهْدِ الْمُوحِدِينَ حَيْثُ كَانَ فِي الْجَيْشِ الْمَغْرِبِيِّ جُنْدُ
 الْأَغْزَازِ)
 — الْجَائِدُ : الْمَاءُ الْجَامِدُ هُوَ التَّلْجُ (الْجَامِدُ)
 — الْجَامُورُ : حَشَبَةُ الصَّارِي أَوْ الْخَشْبَةُ الْمَنْقُوبَةُ
 فِي رَأْسِ دَقَلِ السَّفِينَةِ (الْجَامُورُ) وَمِنْهُ الْجَامُورُ
 رَأْسُ الْمَنَارَةِ الَّذِي هُوَ عِبَارَةٌ عَنْ كُرَّةٍ مِنْ نَحَاسٍ
 وَنَحْوِهِ
- الْجَبَّهَةُ : مَا بَيْنَ الْحَاجِبِينَ إِلَى النَّاصِيَةِ (الْجَبَّهَةُ)
 وَالْجَبْهَةُ كَمَا يَقُولُ ابْنُ الْجَوْزِيِّ (ص 424)
 هِيَ الَّتِي يَسْجُدُ عَلَيْهَا الْإِنْسَانُ (كَمَا فِي الْمَغْرِبِ)
 وَالْعَوَامُ تَسْمِيهَا جَبِيناً وَذَلِكَ غَلَطٌ إِنَّمَا الْجَبِينَانِ
 يَكْتَفَانِهَا مِنْ كُلِّ جَانِبٍ ، وَحَكَى ابْنُ مَنْظُورٍ
 وَرُودَ جَبَّهَتَيْنِ بِمَعْنَى جَبِينَيْنِ